



## [RESSOURCES](#)

### INTERRELIGIO International bibliography on interreligious studies

-

### INTERRELIGIO. Bibliographie internationale sur l'interreligieux

*Volume 1, 26 juillet 2017, Université de Strasbourg*

*Par Sophie-Hélène TRIGEAUD*

1

INTER-RELIGIO propose une bibliographie internationale et analytique sur l'interreligieux et les domaines connexes que ce thème implique. Sous la forme d'une série de volumes à parution régulière, ce recensement tient compte des données recueillies sur les trois pôles français, allemand et suisse du projet.

Le présent volume fait état du recensement établi à Strasbourg durant la première étape du projet. Ce document a pour but d'offrir un classement par thème, par religion et par champs connexes, des publications et fonds documentaires sur l'interreligieux. Chaque entrée est suivie d'un encadré présentant le résumé publié par l'auteur ou l'éditeur, accompagné de l'URL renvoyant au texte source.

#### Table des matières :

Ressources sur le dialogue interreligieux, par thème .....	3
Généralités sur le dialogue interreligieux .....	3
Dialogue interreligieux et Europe .....	8
Dialogue interreligieux et éducation .....	9
Textes fondateurs et dialogue interreligieux .....	15

Ressources sur le dialogue interreligieux, par religion .....	16
Dialogue interreligieux, Bouddhisme et religions d'Asie .....	16
Dialogue interreligieux & Catholicisme .....	17
Dialogue interreligieux & Protestantisme .....	23
Dialogue interreligieux et Christianisme .....	26
Dialogue interreligieux & Islam .....	30
Dialogue interreligieux & Judaïsme .....	34
Dialogue Islamo-Chrétien .....	35
Dialogue Judéo-Chrétien .....	50
Dialogue entre Christianisme, Bouddhisme et religions d'Asie .....	53
Dialogue Islamo-Bouddhique .....	54
Dialogue interreligieux et interculturel, dans les autres religions et cultures .....	54
Dialogue interreligieux, minorités et nouveaux mouvements religieux .....	56
Ouvrages connexes, par thèmes ou champs disciplinaires.....	56
Généralités sur le dialogue interculturel.....	56
Méthodologie et épistémologie .....	57
Religion et société .....	58
Droit et religion .....	62
Science et religion .....	63
Ouvrages connexes en théologie .....	65
Ouvrages connexes en histoire, anthropologie et sociologie des religions .....	71
Ouvrages connexes en philosophie.....	74
Ouvrages connexes en sciences de l'éducation .....	75
Ouvrages connexes en histoire et sciences sociales .....	77
Fonds documentaires .....	79

Trigeaud, S-H., INTERRELIGIO International bibliography on interreligious studies / INTERRELIGIO. Bibliographie internationale sur l'interreligieux. Strasbourg, Université de Strasbourg / INTERRELIGIO, *Volume 1, 26 juillet 2017, Université de Strasbourg.*

© 2017, Trigeaud / INTER-RELIGIO, tous droits réservés.

## RESSOURCES SUR LE DIALOGUE INTERRELIGIEUX, PAR THEME

### Généralités sur le dialogue interreligieux

- Bieringer, R. et Bolton, D., dir., *Reconciliation in Interfaith Perspective. Jewish, Christian and Muslim Voices*. Leuven, Peeters, 2011.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8869](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8869), accès le 11/07/2017

*Reconciliation in Interfaith Perspective: Jewish, Christian and Muslim Voices* brings together scholars from Jewish, Christian and Islamic backgrounds to discuss the concept of reconciliation from within their respective traditions. These scholars focused on whether a common understanding on reconciliation is possible between the Abrahamic religions. In this volume the papers are arranged in two parts. The first contains generalized studies that approach the topic from a broad perspective. The second presents specialized studies that focus on specific issues like Islamic normalcy, the relationship between forgiveness and ethics or a comparison between Eastern and Western Christianity. The Jewish equivalent of reconciliation is discussed by Adele Reinhartz and Didier Pollefeyt. Reimund Bieringer, Roger Burggraeve, Yves De Maeseneer, David Pratt and Nico Schreurs focus on various aspects of the Christian understanding of reconciliation from many different perspectives. Finally Zeki Saritoprak and David Bolton as well as Marcia Hermansen and Julianne Funk Deckard deal with Muslim equivalents to reconciliation. The various studies brought together represent a great diversity of perspectives on reconciliation. While reconciliation is primarily a Christian concept coming from the Pauline tradition, it is important to see that similar ideas are present in both Judaism and Islam. Though differences remain, the contributions do demonstrate that not only is an Abrahamic dialogue on this subject possible, but that it is beneficial for all involved and that it has undoubted potential for further development.

- De Pury, A., Macchi J-D., dir., *Juifs, chrétiens, musulmans. Que pensent les uns des autres ?* Genève, Labor et Fides, 2004.

[www.laboretfides.com/ch\\_fr/index.php/juifs-chretiens-musulmans.html](http://www.laboretfides.com/ch_fr/index.php/juifs-chretiens-musulmans.html), accès le 11/07/2017

Dans une période où les conflits mondiaux sont la plupart du temps perçus à travers des identités religieuses, il importe de favoriser les dialogues interreligieux pour repousser amalgames et simplifications. Ce livre à plusieurs voix est une contribution à cet effort de pacification spirituelle. Comment chacune des trois grandes familles religieuses issues de la souche d'Abraham situe-t-elle les deux autres et quelle légitimité «théologique» leur reconnaît-elle? Deux Juifs, deux musulmans, dont Tariq Ramadan, un catholique, un protestant et un orthodoxe réfléchissent à la façon dont leurs traditions religieuses perçoivent les autres religions monothéistes et au statut qu'elles leur reconnaissent.

Avec les contributions d'Albert de Pury (éd.), Jean-Christophe Attias, Pierre Bühler, Abdelmajid Charfi, Paolo Dall'Oglio s.j., Mireille Hadas Lebel, M<sup>gr</sup> George Khodr, Jean-Daniel Macchi (éd.) et Tariq Ramadan.

- Dervieu, L., dir., *Dialogues interreligieux pour une éthique de l'environnement*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=22603](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=22603)

Ce livre rassemble les débats de 18 intervenants de différents horizons et traditions religieuses autour du thème central de l'éthique de l'environnement. Après un exposé scientifique sur le changement climatique, chaque tradition représentée rend compte des références à l'interrelation homme-environnement dans les textes religieux. Puis, chacun se questionne sur la prise de conscience qui découle de sa croyance et sur les moyens de passer d'une vision théorique à des actions concrètes.

- Doré, J. Mgr., dir., *Christianisme, judaïsme et islam. Fidélité et ouverture*. Paris, Cerf, Académie Internationale des Sciences Religieuses, 1999.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3514/christianisme-judaisme-et-islam](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3514/christianisme-judaisme-et-islam), accès le 11/07/2017

La religion, toute religion, est à la fois, par essence, référée à des sources, donc à un passé, et de fait questionnée, dans cette référence même, par les conditions de son présent. Elle ne peut donc avoir de chance de subsister que si elle accepte de s'interroger de manière responsable sur l'articulation possible entre sa nécessaire fidélité à ce qui constitue son origine permanente et sa nécessaire

ouverture à ce qui conditionne tant sa pertinence présente que son espérance d'avenir, à savoir les questionnements du monde moderne. Le choix des trois religions abrahamiques permet une réflexion quant au rapport fidélité/ouverture portant à la fois sur toutes ces religions ensemble face au monde moderne et sur chacune d'elles face aux deux autres. Les religions auront un avenir dans la mesure où elles pourront trouver dans leur ouverture même des raisons et des moyens de fidélité, si elles sont capables d'apporter une contribution à la fois spécifique et pertinente aux incontournables questions qui sont de plus en plus posées aux hommes.

Avec la collaboration de : Arthur Hertzberg, Claude Geffré, Emilio Platti, Georges Khodr, Gerhart M. Riegner, Hans Küng, Hans Weder, Jean-Marie Van Cangh, Joseph Doré, Marc Faessler, Maurice Borrman, Mohammed Arkoun.

- Dreyfus, A-M., *Lexique pour le dialogue*. Paris, Cerf, 2000. [Avec la collaboration d'Armand Abécassis et de Pierre Pierrard].

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/899/lexique-pour-le-dialogue](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/899/lexique-pour-le-dialogue), accès le 11/07/2017

Texte non disponible.

- Dussert-Galinat D., *Le Dialogue interreligieux : entre discours officiels et initiatives locales*. Rennes, P.U.R., 2013.

<http://pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3111>, accès le 11/07/2017

De la Shoah aux attentats terroristes du XXI<sup>e</sup> siècle, les relations entre les communautés religieuses présentes en France sont mises à rude épreuve. L'étude du discours officiel et des moments fondateurs du dialogue interreligieux depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale (Vatican II, Assise, repentance de la papauté) ne doit pas faire oublier l'importance des acteurs et des initiatives locales étudiées ici, en particulier à Paris, Lyon, Bordeaux et Marseille. La prise de conscience d'un antisémitisme persistant et la volonté de réformer les relations entre judaïsme et christianisme se traduisent par l'essor des associations à l'instar de l'Amitié judéo-chrétienne (1948), ainsi que la multiplication et la diversification des rencontres. Le dialogue avec les musulmans se noue plus tardivement, sur fond d'immigration et d'aide sociale.

- Dye, G. et Depret, I., *Partage du sacré. Transferts, dévotions mixtes, rivalités interconfessionnelles*. Paris, L'Harmattan, 2015.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46696](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46696), accès le 12/07/2017.

Ce livre étudie la question du partage du sacré, à savoir l'existence de sites religieux, à la fois objets de partage et de contestation par les membres de différentes confessions. L'accent est mis sur trois modalités d'échanges interreligieux : tout d'abord les transferts, les processus de passage d'une religion à une autre ; ensuite, les lieux sacrés mixtes, rassemblant des croyants de plusieurs traditions religieuses ; enfin, les rapports de force et les rivalités entre groupes religieux...

- Esser, A., von Kellenbach, K., Mehlhorn, A., Bieberstein, S., Gasser, C. et Rapp U., dir., *Feminist Approaches to Interreligious Dialogue - Perspectivas feministas acerca del diálogo interreligioso - Feministische Zugänge zum interreligiösen Dialog*. Leuven, Peeters, Journal of the European Society of Women in Theological Research, vol. 17, 2009.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8717](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8717), accès le 11/07/2017

This anthology injects women's voices into interreligious dialogue, which is all-too-often dominated by religiously authorized spokesmen, and questions the theory and practice of interreligious dialogue from feminist perspectives. The contributors speak from Hindu, Buddhist, Jewish, Christian and Muslim perspectives and reflect British, Dutch, German, Hungarian, Spanish, Slovene, Turkish and US American cultural contexts. While the European Society of Women in Theological Research (ESWTR) has for more than two decades negotiated its member's national, cultural and linguistic diversity quite successfully, the presence of diverse non-Christian religious communities in Europe has so far been marginalized. As the religious make-up of Europe is changing due to globalization, the discipline of theology must create ways to reflect, study and teach in a religiously pluralistic world. This book explores the possibilities of feminist solidarity in the midst of diversity and conflict by charting a pathway between acceptance of religious differences and rejection of patriarchal tenets within these religions.

- Gira, D., *Le dialogue à la portée de tous...(ou presque)*. Paris, Bayard, 2012.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/dialogue-a-la-portee-de-tous-ou-presque-le](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/dialogue-a-la-portee-de-tous-ou-presque-le), accès le 12/07/2017.

Dennis Gira a passé de longues années à étudier et surtout à pratiquer le dialogue interreligieux. Dans ce nouveau livre, Dennis Gira entend mettre son expérience très originale du dialogue au profit de tous. Que le dialogue soit interreligieux, interculturel (il est lui-même entre plusieurs cultures, plusieurs langues et religions), mais aussi politique, philosophique, et jusqu'au dialogue dans le couple, l'amitié, etc. Sans être simplement une méthode, ce livre part d'exemples précis et vécus de dialogue pour nous faire entrer dans la démarche originale du dialogue avec l'autre. Exemples souvent déroutants, parfois pleins d'humour, qui illustrent ce qui aide et construit le dialogue et ce qui peut le bloquer et le détruire parfois. Et pourquoi. On découvre les règles d'or du dialogue, ses bonheurs mais aussi ses écueils, ses drames. L'auteur donne 5 règles d'or pour construire un dialogue réel, il dénonce 5 ennemis du dialogue et en présente 5 amis qui le favorisent et l'enrichissent.

- Grannec, C., Landron, O., Trigeaud, S-H., dir., *Le Dialogue Interculturel et Interreligieux à l'heure de la mondialisation. Actes du Colloque International tenu à l'Université Catholique de L'Ouest (Angers, 3-4 Avr. 2014)*. Paris, Parole et Silence, 2014.

[www.paroleetsilence.com/Le-dialogue-interculturel-et-interreligieux-a-l-heure-de-la-mondialisation-oeuvre-11461.html](http://www.paroleetsilence.com/Le-dialogue-interculturel-et-interreligieux-a-l-heure-de-la-mondialisation-oeuvre-11461.html), accès le 11/07/2017

Les acteurs religieux jouent un rôle primordial dans la mondialisation, la grande majorité des habitants de notre planète se reconnaissant dans l'une ou l'autre des grandes traditions religieuses ou adhérant à différentes formes de spiritualité. La mobilité accrue des populations entraîne des évolutions notables dans la répartition des religions ; les grandes cités du monde sont de plus en plus multiculturelles et plurireligieuses. Si la mondialisation uniformise, elle provoque également nombre de résistances au cœur des sociétés civiles et des cultures locales. Comment dès lors établir une coexistence pacifique entre les peuples ? Comment favoriser les échanges entre les cultures et les religions et s'opposer aux dérives de l'extrémisme religieux ? Quelle reconnaissance et quelle gestion de la diversité religieuse peut être établie par les pouvoirs publics ?

- Haddad, P., Senèze, N., Meziti, K., *Les fêtes de Dieu, Yahweh, Allah*. Paris, Bayard, 2011.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/le-dico-interreligieux-des-fetes](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/le-dico-interreligieux-des-fetes), accès le 12/07/2017.

Chaque auteur, après une grande introduction concernant sa propre religion en présente, classées par ordre alphabétique, les grandes fêtes. Il développe pour chacune, l'aspect historique, théologique et sociétal. Destiné au grand public, ce livre s'inscrit dans une forme originale, qui en fait un objet attrayant et simple d'accès.

- Kam, S. M., *Tradition africaine de l'hospitalité et dialogue interreligieux*. Paris, Karthala, 2011.

[www.karthala.com/chretiens-en-liberte/2505-tradition-africaine-de-l-hospitalite-et-dialogue-interreligieux-9782811105877.html](http://www.karthala.com/chretiens-en-liberte/2505-tradition-africaine-de-l-hospitalite-et-dialogue-interreligieux-9782811105877.html), accès le 11/07/2017

Mariages mixtes, interethniques et interreligieux, rencontres de dialogue interreligieux, relations œcuméniques, développement de la parenté à plaisanterie, ces réalités contribuent à la recherche de la paix dans une cohésion sociale nationale. Mais il faut aller plus loin et parvenir à ce que les individus, les groupes ethniques et religieux adoptent la pratique de l'hospitalité comme éthique globale dans le contexte de brassage des cultures, des religions. La pratique de l'hospitalité est le préalable de toute vie en société, car son intention première est d'accueillir l'autre ou d'être accueilli par l'autre dans une attitude de vulnérabilité et de responsabilité, sans avoir peur du risque.

Trait de civilisation, l'hospitalité est aussi de l'ordre du mystère chrétien. En tant que telle, elle devrait constituer un élément de base de la vie chrétienne. La pratique pastorale de Mgr Anselme Titianma Sanon dans ses relations avec les musulmans et les communautés de la Religion traditionnelle africaine ont inspiré l'écriture de ce livre.

Sié Mathias Kam est prêtre du diocèse de Diébougou au Burkina Faso. Il a exercé le ministère pastoral en paroisse (Burkina Faso et France) et assuré le service de coordination des œuvres de charité et de développement dans le diocèse de Diébougou. Il a été secrétaire général de la commission épiscopale de la pastorale des migrants, membre du Comité international catholique pour les migrants (CICM) et secrétaire pour l'œcuménisme et le dialogue avec les musulmans dans son diocèse. Aujourd'hui, il est chargé de la coordination des commissions épiscopales de la conférence épiscopale Burkina-Niger.

- Lamine, A-S., *La Cohabitation des dieux : pluralité religieuse et laïcité*. Paris, P.U.F., 2004.

[www.puf.com/content/La\\_cohabitation\\_des\\_dieux](http://www.puf.com/content/La_cohabitation_des_dieux), accès le 11/07/2017

Malgré les crispations identitaires, les rencontres entre membres ou responsables de diverses religions se multiplient et prennent la forme d'événements publics auxquels participent même des élus, de conférences et d'actions communes au service du "vivre ensemble". S'appuyant sur la première enquête réalisée auprès d'associations et d'acteurs religieux, cet ouvrage montre comment laïcité et identités religieuses sont mises au défi de cette pluralité et oscillent entre crainte, mésestime et reconnaissance.

- Lamine, A-S., Lautman, F. et Mathieu, S., dir., *La Religion de l'autre : la pluralité religieuse entre concurrence et reconnaissance – Actes du colloque organisé par l'Association française de sciences sociales des religions et la Société d'ethnologie française (Paris, 5-6 février 2007)*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27149](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27149), accès le 11/07/2017

Les auteurs de cet ouvrage, anthropologues, sociologues et historiens montrent comment l'altérité religieuse se conjugue de l'intime au public, à travers des études de cas, telles que les couples mixtes, les relations de voisinage, la cohabitation de deux groupes religieux dans un quartier populaire ou encore la gestion politique de la diversité religieuse. Ces analyses nous conduisent dans des contextes variés : islams, judaïsmes, christianismes, ou nouveaux mouvements religieux.

- Mercier, C., Warren, J-P. (dir.), *Identités religieuses et cohésion sociale. La France et le Québec à l'école de la diversité*. Lormont, Le bord de l'eau, 2016.

[www.editionsbdl.com/fr/books/identits-religieuses-et-cohsion-sociale.-la-france-et-le-qubec-lcole-de-la-diversit/558/](http://www.editionsbdl.com/fr/books/identits-religieuses-et-cohsion-sociale.-la-france-et-le-qubec-lcole-de-la-diversit/558/), accès le 11/07/2017

La France et le Québec sont confrontés au surgissement des demandes religieuses dans l'espace public. Les traditions républicaines et libérales sont plus que jamais mises au défi quant à leur capacité à faire vivre-ensemble les citoyens, dans la diversité de leurs appartenances et de leurs convictions.

Pour y voir plus clair sur ce sujet brûlant, cet ouvrage compare les manières dont les sociétés française et québécoise régulent l'expression des identités religieuses. Il s'agit de présenter les concepts clés, les principes généraux, les stratégies concrètes et les expériences innovantes qui ont cours de part et d'autre de l'Atlantique. Parce qu'elle est vue comme le creuset de la nation et l'incubateur de la citoyenneté, l'école fait l'objet d'une attention particulière.

Venus d'horizon disciplinaires et professionnels variés, les différents contributeurs cherchent à sortir des simplifications faciles et des idées préconçues. Le croisement de leurs expertises permet d'aborder sous un nouvel angle tant les manifestations de la croyance que les politiques de gestion de la diversité. La mise en comparaison du Québec et de la France se révèle d'une fécondité étonnante et permet, par émulation ou par contraste, de mieux se positionner sur un enjeu central des démocraties occidentales.

Avec les contributions de : Jacques Beauchemin, Chedly Belkhodja, Gérard Bouchard, François Boucher, Jean-François Bruneaud, Laurent Calligrafi, Clémence Cardon-Quint, Vincent Carlier, Marie de Castelbajac, Brigitte Caulier, Martine Cohen, Angéline Escafré-Dublet, Pierre Escudé, Carol Ferrara, Marik Fetouh, Alain-G. Gagnon, Sophie Ghérardi, Samuel Grzybowski, Stéphanie Hennette Vauchez, Sivane Hirsch, Jack Jedwab, David Koussens, Guy Lachapelle, Louis-Philippe Lampron, Guillaume Lamy, Charles Mercier, Sabrina Moisan, Caroline Nicolle, Maurice Niwese, Stéphanie Pepin, Jean-Philippe Perreault, Yann Raison du Cleuziou, Colette Sabatier, Jean-Charles Saint-Louis, Isabelle Saint-Martin, Sara Teinturier, Éric Vinson, Jean-Philippe Warren.

- Ploix, Sœur A., Plisson, B., El Mahdi Krabch, M., Duval, L., Dervieu, L., Canat, B., Bureau, L., Bokobza, H.E., Baamara, Y., Amar, M., Raetz, M., Rempp, J-P., Renouard, Sœur C., Simonet, C. et Trebous, Sœur M-H., *Dialogues interreligieux pour le bien de notre humanité. "L'autre"*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=25790](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=25790), accès le 12/07/2017.

L'autre, accepté ou rejeté, demeure le fruit de l'incompréhension et des limites de tout un chacun. La richesse que peut nous apporter la différence reste trop souvent ignorée. Les intervenants qui s'expriment dans ce livre sont issus de différents horizons et traditions religieuses. Ils ont d'abord exprimé ce que leur propre enseignement révèle dans l'accueil de l'autre. Toutes leurs traditions ont en commun un socle de valeurs communes pour la paix.

- Poucouta, P., Ogui, G. et Diarra, P. (Ed.), *Les Défis du vivre-ensemble au XXIe siècle*. Paris, Karthala, 2016.

[www.karthala.com/hommes-et-societes/3065-les-defis-du-vivre-ensemble-au-xxie-siecle-9782811116378.html](http://www.karthala.com/hommes-et-societes/3065-les-defis-du-vivre-ensemble-au-xxie-siecle-9782811116378.html), accès le 11/07/2017

Dans un monde de crises identitaires, de conflits interethniques et interreligieux, la question du vivre-ensemble se pose avec insistance et se mesure au nombre croissant de victimes et de réfugiés. Comment alors relativiser les frontières et dépasser les peurs ? Comment donner une place de choix à la quête de justice et de paix ? Quelles réponses proposer aujourd'hui ? Philosophes et théologiens, biblistes et autres chercheurs indiquent dans cet ouvrage des pistes de réflexion, après les avoir confrontées lors d'un colloque international qui s'est tenu à Abidjan, du 17 au 19 mars 2015, à l'occasion du quinzième anniversaire de la création de l'Université Catholique de l'Afrique de l'Ouest (UCAO) et de l'Unité Universitaire d'Abidjan.

Les difficultés pour accueillir les migrants occultent souvent des injustices internationales et des égoïsmes, mais aussi la corruption et une mauvaise gestion des ressources. Les défis que connaissent les sociétés africaines en émergence sont aussi abordés dans un grand nombre de textes. La « fraternité en Christ », souvent évoquée par les auteurs, renvoie au désir de nos contemporains d'inventer un avenir commun et de créer les conditions pour instaurer une fraternité ouverte aux étrangers.

Perçue comme un lieu de savoir, l'université apparaît comme un espace privilégié pour apprendre à dialoguer et à construire, avec d'autres, un monde plus humain. Sans nier les différences culturelles et religieuses, ni les diverses manifestations de la violence, les auteurs invitent à une réflexion approfondie pour construire avec d'autres l'avenir de l'humanité.

*Paulin Poucouta est docteur en théologie biblique et en histoire des religions. Il est professeur d'Écriture Sainte et de lectures africaines de la Bible à l'Institut catholique de Yaoundé (Cameroun). Membre de l'Association des théologiens africains (ATA) et du Centre d'études africaines de recherches interculturelles (CEAF&RI), il a notamment publié* Quand la parole de Dieu visite l'Afrique et God's word in Africa (2015).

*Gaston Ogui Cossi est docteur en théologie systématique et détenteur d'un master en gestion des conflits et paix. Enseignant-chercheur et responsable du Département de théologie systématique à l'UCAO/UUA, il est auteur de* Cohabitation interculturelle au Bénin (2014). *La christologie, l'anthropologie théologique et l'interculturalité sont ses domaines de recherches.* *Pierre Diarra est docteur en théologie et en histoire des religions et anthropologie religieuse. Responsable en France de l'UPM, l'une des OEuvres Pontificales Missionnaires, il enseigne à l'Institut catholique de Paris (ISTR) et à la Sorbonne Nouvelle. Membre de l'ATA, du Centre de recherches APPLA&CO et de l'Association francophone oecuménique de missiologie, il a notamment publié* Cent ans de catholicisme au Mali (2009).

- Skard, H. , Palard, J., Woerling, J.M., et al., *Des dieux dans la ville - Le dialogue interculturel et interreligieux au niveau local*. Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2008.

<https://book.coe.int/eur/fr/congres-serie-action-locale-et-regionale/4074-des-dieux-dans-la-ville-le-dialogue-interculturel-et-interreligieux-au-niveau-local.html>, accès le 11/07/2017

A l'évidence, « Dieu change en Europe » : les croyances et les confessions religieuses occupent une place croissante à tous les échelons de l'espace public. Parce qu'elles commandent ainsi de plus en plus la construction et l'affirmation d'identités plurielles, les pouvoirs publics se doivent d'en tenir le plus grand compte dans la définition des régies démocratiques et l'organisation du « vivre ensemble ». Les autorités locales se situent à un niveau privilégié pour conduire ce travail d'imagination et de création, qui exige une volonté de dialogue et l'ouverture d'espaces de rencontres. Une telle démarche va de pair avec l'analyse de cette nouvelle donne ; elle invite également à l'échange d'expériences. C'est la raison pour laquelle le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe s'est engagé dans cette voie et a initié une réflexion à laquelle ont été étroitement associés des acteurs politiques locaux et des chercheurs universitaires. Mesurer les enjeux du dialogue interculturel et interreligieux et jouer la carte de l'interconnaissance, c'est choisir d'emblée d'ouvrir de nouvelles perspectives. Tel est l'objectif central de cette contribution européenne au débat démocratique et à l'action publique en contexte de pluralisme religieux.

- Tracy, D., *Dialogue with the Other: the Inter-Religious Dialogue*, Leuven, Peeters, Louvain Theological & Pastoral Monographs, vol. 1, 1990.



[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=123](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=123), accès le 07/07/2017.

"Dialogue with the Other" expresses David Tracy's ongoing interest in the other and The Other. His reflections enter into dialogue with figures as diverse as Meister Eckhart and William James and traditions as different as those of Buddhism, Christianity and Judaism. David Tracy is Distinguished Service Professor at the University of Chicago. He is Professor of Theology at the Chicago Divinity School and Professor in the Committee on the Analysis of Ideas and Methods. Among his better known are "Blessed Rage for Order" (1975), "The Analogical Imagination" (1981), and "Plurality and Ambiguity" (1987).

- Zamagni, G., « Dialogo interculturale e diritti umani. A sessant'anni dalla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo ». *Cosmopolis, rivista semestrale di cultural*. Vol. 1, 2008, pp. 131-137.

[www.academia.edu/473699/Dialogo interculturale e diritti umani A sessantanni dalla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo](http://www.academia.edu/473699/Dialogo interculturale e diritti umani A sessantanni dalla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo), accès le 12/07/2017.

Texte intégral disponible sur Academia.

## Dialogue interreligieux et Europe

- Grodź, S. and Smith, G. G., (dir.), *Religion, Ethnicity and Transnational Migration between West Africa and Europe*, Leiden, BRILL, 2014.

[www.brill.com/products/book/religion-ethnicity-and-transnational-migration-between-west-africa-and-europe](http://www.brill.com/products/book/religion-ethnicity-and-transnational-migration-between-west-africa-and-europe), accès le 12/07/2017.

*Religion, Ethnicity and Transnational Migration between West Africa and Europe* focuses on the West African migrants' presence in Europe and the way they negotiate religion and ethnicity in a new context. Special attention is given to the diversity of religious background of the migrants and to exploration of interreligious (especially Christian-Muslim) relations. These dimensions of transnational migration have not been widely researched, yet. After introducing the new African religious diaspora, the situation of the Senegalese, Ghanaian and Fulbe migrants – both Christian and Muslim – in France, Spain, the Netherlands, Germany and Switzerland is analysed. The impact the migrants make on their communities of origin in Africa is also taken into account.

Contributors are: Afe Adogame, Martha Frederiks, Stanisław Grodź, Tilmann Heil, Monika Salzbrunn, José C.M. van Santen, Miriam Schader, Etienne Smith and Gina Gertrud Smith.

- Cheetham, D., Winkler, U., Leirvik, O. and Gruber, J. (dir.), *Interreligious Hermeneutics in Pluralistic Europe. Between Texts and People*. Leiden, BRILL, 2011.

[www.brill.com/products/book/interreligious-hermeneutics-pluralistic-europe](http://www.brill.com/products/book/interreligious-hermeneutics-pluralistic-europe), accès le 12/07/2017.

At the second major conference held in Salzburg in 2009 of *The European Society for Intercultural Theology and Interreligious Studies* (ESITIS), participants probed the broad theme of 'interreligious hermeneutics in a pluralistic Europe'. Due to the phenomenon of an increasingly plural Europe, questions arise about how we see each other's cultural heritage, religious traditions and sacred scriptures.

Following the discussions that took place at the conference, this book focuses on the usage of texts in our global and mass media world, the possibility of 'scriptural reasoning', the theological comparison of selected topics from religious traditions by scholars belonging to multiple religions or interreligious communities of scholars, the pragmatics of using sacred texts in social contexts of family and gender, polemical attacks on the other's sacred text and the challenge to interreligious hermeneutics of the postcolonial deconstruction of religion by cultural studies. The future of interreligious hermeneutics is going to be complex. This book exhibits the multiple agendas – power, gender, postcolonialism, globalisation, dialogue, tradition, polemics – that will have a stake in these future debates.

- Massignon, B., *Des dieux et des fonctionnaires. Religions et laïcités face au défi de la construction européenne*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2007.

[www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=1687](http://www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=1687), accès le 12/07/2017.

À l'heure où s'esquisse une Europe politique et où se profile l'adhésion de la Turquie, l'Union



européenne n'échappe pas à la question religieuse. Quelle identité ? Quelle frontière pour l'Europe ? Comment faire sens et puissance dans une mondialisation qui exacerbe le sentiment religieux ? Quelle place réserver aux religions au sein de la société civile européenne en gestation ?

- Massignon, B., *L'Europe avec ou sans Dieu ? Héritages et nouveaux défis*, Paris, Editions de l'Atelier, Bruxelles, 2010.

[www.editionsatelier.com/index.php?page=shop.product\\_details&flypage=bookshop-flypage.tpl&product\\_id=423&category\\_id=3&writer\\_id=336&option=com\\_virtuemart&Itemid=8](http://www.editionsatelier.com/index.php?page=shop.product_details&flypage=bookshop-flypage.tpl&product_id=423&category_id=3&writer_id=336&option=com_virtuemart&Itemid=8), accès le 12/07/2017.

À l'heure où se sédentarisent d'importantes populations musulmanes en Europe et où se profile l'adhésion de la Turquie, l'Union européenne n'échappe pas à la question religieuse. Comment gérer les demandes identitaires religieuses dans une mondialisation qui exacerbe le sentiment religieux ? Quelle est la place réservée aux religions au sein des sociétés civiles européennes ? Les informations réunies dans ce livre en font un ouvrage unique pour comprendre les enjeux contemporains du phénomène religieux en Europe. Sa conception sous forme de guide permet de voyager à travers l'ouvrage selon ses besoins et ses centres d'intérêt. Une synthèse d'accès facile sur l'Europe des 27 + la Turquie la Norvège et la Suisse fait la première originalité de cet ouvrage. Une première partie fait le point sur l'histoire religieuse de ces pays et la manière dont leur système de cultes s'adapte à la pluralité religieuse grandissante. Des approches transversales sur des questions sensibles auxquelles sont confrontés les pays européens sont fournies : la gestion publique de l'islam, l'enseignement des religions à l'école, la dérive sectaire, le port des signes religieux, la liberté d'expression concernant les libertés religieuses, la laïcisation du droit et la sécularisation des mentalités concernant certaines questions (le PACS, l'Ivg, l'homosexualité, l'euthanasie)... Pour rendre la lecture aisée, chaque question donne lieu à une courte synthèse suivie d'un tableau synoptique présentant une information actualisée et complète par pays. Des différences mais aussi des convergences inattendues émergent entre les pays européens.

- Messner, F. (dir.). *La culture religieuse à l'école*. Paris : Cerf, 1995.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16998/culture-religieuse-a-l-ecole-la](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16998/culture-religieuse-a-l-ecole-la), accès le 20/03/2017.

Depuis quelques années, parents, enseignants, représentants des Églises et des religions dénoncent avec insistance le manque de connaissance religieuse des enfants et des adolescents. Ce livre aborde la question en présentant de la manière la plus précise possible les positions souvent divergentes de ces divers acteurs sociaux, sans toutefois oublier celles des premiers concernés : les élèves. Est-il vraiment opportun de créer un enseignement de culture religieuse ? Quel serait son contenu ? Qui en serait chargé ? Telles sont quelques-unes des questions soulevées dans cet ouvrage collectif. La présentation d'exemples de résolution de ce problème dans d'autres pays européens (Grande-Bretagne, Italie, Allemagne, Pologne) permet de relativiser le particularisme français tout en suggérant des solutions acceptables pour toutes les parties.

## Dialogue interreligieux et éducation

- Béraud, C. et Willaime, J-P., dir., *Les jeunes, l'école et la religion*, Paris, Bayard, 2009.

4ème de couverture

«À l'origine de ce livre : une passionnante enquête sur la religion dans l'enseignement menée à l'initiative de l'Union européenne. De l'Espagne à la Russie, en passant par l'Allemagne, la France et quelques autres pays, plus de six mille questionnaires ont été remplis par des adolescents européens, entre 2006 et 2009. Neuf sociologues français présentent ici pour la première fois les résultats et les interprétations de cette enquête sans précédent ».

- Borne, D. et Willaime, J-P., dir., *Enseigner les faits religieux. Quels enjeux ?* Paris, Armand Colin, 2007.

[www.armand-colin.com/enseigner-les-faits-religieux-9782200346409](http://www.armand-colin.com/enseigner-les-faits-religieux-9782200346409), accès le 12/07/2017.

Depuis 2002, l'enseignement des faits religieux est entré dans les programmes des différentes disciplines. Ce livre rappelle l'histoire des relations entre la République et les sciences religieuses et interroge l'expression faits religieux. Puis il aborde concrètement les problèmes de la classe : quelle est la place des faits religieux dans les programmes des différentes disciplines ? Peut-on conseiller des

démarches pédagogiques ? Comment aborder ces questions dans des perspectives nécessairement laïques ? Enfin, l'enseignement des faits religieux renvoie à des débats sociaux, culturels et politiques : dans un climat général de sécularisation, la France affronte le pluralisme et des formes fondamentalistes du religieux. L'école ne peut être absente de ces débats.

- Bokova, I., Debergé, P. et Follo, F., *Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques / Actes du colloque organisé par l'UDESCA organisée avec la Mission Permanente d'Observation du Saint-Siège auprès de l'UNESCO*. Paris, Parole et silence, 2013.

[www.paroleetsilence.com/Pour-une-education-interculturelle-l-apport-des-universites-catholiques\\_oeuvre\\_11060.html](http://www.paroleetsilence.com/Pour-une-education-interculturelle-l-apport-des-universites-catholiques_oeuvre_11060.html), accès le 12/07/2017.

Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques

Dans le prolongement des efforts entrepris par l'Unesco, le Saint-Siège souhaite continuer à travailler sur l'apport de l'éducation supérieure à l'interculturalité. Dans ce contexte, la publication des actes du colloque organisé par la délégation du Saint-Siège et les cinq universités et instituts catholiques de France, le 9 et 10 février 2012, vise à enrichir la réflexion et les actions de l'Unesco, en ouvrant de nouvelles perspectives sur la prise en compte de l'interculturel dans l'éducation et la recherche. Outre les délégations accréditées auprès de l'Unesco et les hauts fonctionnaires de cette organisation, cet ouvrage rassemble les interventions des universitaires de tous les continents, donc, d'autres cultures et religions, des personnalités du monde politique, social, associatif, des dirigeants d'entreprises. *Mondialisation et éducation interculturelle • Multiculturalité et interculturalité • L'art comme médiation interculturelle • Pédagogie et interculturalité • Interculturalité et monde de l'entreprise • Vie universitaire, interculturalité et responsabilité.*

- Caffin, G. et De Saint Amand, A-B., *D'assise à la cour de récréation, pédagogie du dialogue interreligieux*, Paris, Cerf, 1999.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5560/d-assise-a-la-cour-de-recreation](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5560/d-assise-a-la-cour-de-recreation), accès le 12/07/2017.

La cour de récréation, champ de bataille ou carrefour de paix où se rencontrent des jeunes de cultures et de religions différentes ? À Assise, le 27 octobre 1986, le pape Jean-Paul II invitait tous les responsables des grandes religions à venir prier pour la paix entre tous les hommes. Ce fut le signe de la fondation d'un monde nouveau où tous les croyants accepteraient de se parler et de coopérer au bien de l'humanité, refusant pour toujours les guerres de religions. Comment préparer les croyants des trois religions issues d'Abraham à ouvrir ce dialogue ? Ne faut-il pas commencer par éduquer les jeunes afin qu'ils considèrent leurs camarades des autres religions comme des frères ? L'ambition du Gerfec (Groupement d'étude et de recherche pour la formation des enseignants chrétiens), association européenne, est de mener à bien ce projet. Ce livre montre pourquoi et comment la prise de conscience se fait, ici et là, en Europe. De Birmingham à Paris, de Bergen à Barcelone, éducateurs chrétiens de plusieurs églises, juifs et musulmans pensent que l'entreprise est possible et cherchent sous quelles conditions elle peut être réalisée. Ils livrent ici leur réflexion et font part de leurs tentatives.

- Collectif, *Éducation et diversité religieuse en Méditerranée occidentale*, Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2014.

<https://book.coe.int/eur/fr/droits-de-l-homme-citoyennete-democratique-et-interculturalisme/6084-education-et-diversite-religieuse-en-mditerrane-occidentale.html>,

accès le 12/07/2017.

Cet ouvrage propose aux spécialistes de l'éducation des pistes de réflexions sur le défi que représente dans les communautés plurielles la diversité des religions et convictionnelle. Quatre équipes de chercheurs, en provenance d'Algérie, d'Espagne, d'Italie et du Maroc, ont analysé la place de l'éducation à la diversité religieuse à l'école dans le cadre du projet du Conseil de l'Europe « Education et diversité religieuse en Méditerranée occidentale ».

Les travaux ont mis en évidence l'interdépendance de la réflexion sur la place de la religion à l'école entre les rives nord et sud de la Méditerranée. En effet, les migrants en Europe obligent les pouvoirs publics et les systèmes éducatifs à réfléchir autrement à la question religieuse à l'école. Au Maghreb, l'expérience des pays comme l'Espagne ou l'Italie dans l'évolution des liens institutionnels entre État et religion est un élément clef du débat actuel sur la place de la religion à l'école et dans la démocratisation en cours des sociétés maghrébines.

Les chercheurs considèrent que l'on ne peut pas traiter les religions à l'école par la mise à l'écart,

l'ignorance ou l'exclusion, car les élèves ne laissent pas leurs convictions religieuses et non religieuses ou leurs spiritualités à domicile. Tout le défi est, dès lors, de tenter d'identifier les meilleurs moyens pédagogiques pour introduire des connaissances, des compétences et des comportements appropriés à propos des religions.

- Collectif, *Dimension des religions et des convictions non religieuses dans l'éducation interculturelle - Recommandation CM/Rec (2008)12 et exposé des motifs (2009)*. Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2008/2009.

<https://book.coe.int/eur/fr/instruments-juridiques/4319-dimension-des-religions-et-des-convictions-non-religieuses-dans-l-education-interculturelle-recommandation-cm-rec200812-et-expose-des-motifs.html>, accès le 12/07/2017.

Cette recommandation définit la perspective dans laquelle les religions et les convictions non religieuses doivent être prises en compte dans le cadre de l'éducation interculturelle, tout en fixant un certain nombre de principes, d'objectifs et de méthodes d'enseignement et d'apprentissage. Elle a été adoptée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe le 10 décembre 2008, faisant aboutir le projet réalisé par le Comité directeur de l'éducation sur le nouveau défi interculturel de l'éducation: diversité religieuse et dialogue en Europe (2002-2005). Cette recommandation peut servir de référence aux décideurs, concepteurs de programmes, formateurs et enseignants dans leur travail quotidien de développement des compétences pour le dialogue interculturel et pour écarter les obstacles qui entravent le traitement approprié de la diversité des religions et des convictions non religieuses dans l'environnement scolaire.

- Collectif, *Interreligious and Intercultural Dialogue in Youth Work (Symposium Report)*. Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2008.

<https://book.coe.int/eur/en/youth-other-publications/6042-pdf-interreligious-and-intercultural-dialogue-in-youth-work-symposium-report.html>, accès le 12/07/2017.

To have been invited, as general rapporteur, to the symposium on interreligious and intercultural dialogue in youth work, is a real privilege.

It has been a pleasure to accept the invitation, to take the challenge of reporting the conclusions and outcomes of the symposium, and to try to represent the diversity of the participants attending the symposium itself in term of opinions, personal histories, lifestyles, ethnic origins, religions and belief, cultures and nationalities, and from countries such as Azerbaijan, Bangladesh, Kenya, Spain and the United Kingdom.

It has also been a great opportunity to listen to the challenging and enriching speeches and reflections, the emotional debates on controversial issues, and the reports on relevant experiences within the framework of interreligious and intercultural dialogue in youth work.

- Collectif, *La dimension religieuse de l'éducation interculturelle*. Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2005.

<https://book.coe.int/eur/fr/librairie-en-ligne/5212-la-dimension-religieuse-de-l-education-interculturelle.html>, accès le 12/07/2017.

Résumé non disponible.

- Collectif, *Diversité religieuse et éducation interculturelle: manuel à l'usage des écoles*. Strasbourg, Éditions du Conseil de l'Europe, 2007 (nv. ed. 2008).

<https://book.coe.int/eur/fr/droits-de-l-homme-citoyennete-democratique-et-interculturalisme/3804-diversite-religieuse-et-education-interculturelle-manuel-a-l-usage-des-ecoles.html>, accès le 12/07/2017.

Ce manuel vise à aider les enseignants, leurs formateurs, les personnels administratifs, les décideurs politiques et autres acteurs de l'éducation à aborder la question cruciale de la diversité religieuse dans les écoles européennes. La dimension religieuse de l'éducation interculturelle concerne toute l'institution scolaire, car les élèves - quelle que soit la nature de l'établissement qu'ils fréquentent - vivent et travailleront dans des sociétés de plus en plus diversifiées. Le manuel est l'aboutissement d'un projet intitulé «Le défi de l'éducation interculturelle aujourd'hui: diversité religieuse et dialogue en Europe», mené par le Conseil de l'Europe entre 2002 et 2005. Il est divisé en quatre parties lesquelles couvrent certaines des perspectives théoriques qui permettront aux enseignants et autres acteurs concernés d'acquérir le bagage nécessaire pour aborder les questions liées à l'éducation interculturelle et certains éléments clés concernant l'approche conceptuelle de l'éducation

interculturelle et sa pratique pédagogique. Il aborde aussi quelques questions plus générales liées à la diversité religieuse à l'école dans différents contextes ainsi que des exemples de pratiques relevés dans divers Etats membres du Conseil de l'Europe.

- Congrégation pour l'Éducation Catholique (des Instituts d'Enseignement), *Éduquer au dialogue interculturel à l'école catholique. Vivre ensemble pour une civilisation de l'amour*. [[www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc\\_con\\_ccatheduc\\_doc\\_20131028\\_dialogo-interculturale\\_fr.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc_con_ccatheduc_doc_20131028_dialogo-interculturale_fr.html), accès le 02/05/2017]..

[www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc\\_con\\_ccatheduc\\_doc\\_20131028\\_dialogo-interculturale\\_fr.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc_con_ccatheduc_doc_20131028_dialogo-interculturale_fr.html), accès le 12/07/2017.

#### INTRODUCTION

#### CHAPITRE I : LE CONTEXTE

Culture et pluralité de cultures

Culture et religion

Religion catholique et les autres religions

#### CHAPITRE II : DIFFÉRENTES APPROCHES DU PLURALISME

Diversité d'interprétations

Approche relativiste

Approche assimilationniste

Approche interculturelle

#### CHAPITRE III : QUELQUES FONDEMENTS DE L'INTERCULTURE

L'enseignement de l'Église

Fondements théologiques

Fondements anthropologiques

Fondements pédagogiques

#### CHAPITRE IV : L'ÉDUCATION CATHOLIQUE DANS LA PERSPECTIVE DU DIALOGUE INTERCULTUREL

La contribution de l'éducation catholique

La présence dans l'école

Où la liberté d'éducation est niée

#### CHAPITRE V : LA CONTRIBUTION DE L'ÉCOLE CATHOLIQUE.

Responsabilité de l'école catholique

Communauté éducative laboratoire d'interculture

Projet éducatif pour une éducation au dialogue interculturel

Les programmes, expression de l'identité de l'école

Enseignement de la religion catholique

La formation des enseignants et des dirigeants

Être enseignants, être dirigeants

#### CONCLUSION.

- Garfinkel, R. and Zymelman, K., "What Works? Evaluating Interfaith Dialogue Programs". Washington, U.S. *Institute of Peace*, Special Report 123, July 2004 [[www.usip.org/sites/default/files/sr123.pdf](http://www.usip.org/sites/default/files/sr123.pdf), accessed 09/06/2017].Text reference.

[www.usip.org/sites/default/files/sr123.pdf](http://www.usip.org/sites/default/files/sr123.pdf) , accessed 09/06/2017

About the report: "Interfaith dialogue is an increasingly popular response to religious conflict and religious nationalism. While practitioners employ a variety of approaches, the underlying purpose of all interfaith dialogue projects is to enhance religious tolerance and promote peaceful coexistence. Despite the increasing popularity of interfaith dialogue, rarely are these dialogue projects subjected to rigorous efforts to evaluate their impact and effectiveness. To help address this gap, the Religion and Peacemaking Initiative of the U.S. Institute of Peace commissioned a study that resulted in this publication. The project director and author of this report is Renee Garfinkel, a practicing clinical psychologist and Research Scientist at the Institute for Crisis, Disaster, and Risk Management at George Washington University. She has considerable experience in the field of project evaluation including evaluating interfaith dialogue projects. She was assisted in this project by Kerry Zymelman".

- Michel, E. et Houdelette, M., *Coexistez, bons dieux ! Cahier de vacances*. Paris, Cerf, 2016.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17691/coexistez-bons-dieux-cahier-de-vacances](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17691/coexistez-bons-dieux-cahier-de-vacances) , accès le 12/07/2017.

Des juifs, des chrétiens, des musulmans, des athées, des agnostiques, des bouddhistes enfin réunis ! 5 chapitres. Des questions essentielles : une huître est-elle casher ? est-ce que tous les chrétiens fêtent les saints ? un Ketupat est-ce une prière, un plat ou un vêtement ? qu'est-ce que les Sunday Assemblies ? qu'est-ce que la laïcité ? Des cartes à colorier, des mots-fléchés, des quiz, de l'histoire, de la géographie, des jeux à relier, des cas pratiques, de la coexistence active. Des réponses indispensables pour mieux se connaître, mieux se comprendre, mieux vivre ensemble. 1 volonté : coexister.

- Michon, B., « L'école, la culture religieuse et le vivre-ensemble : une perspective comparative », *Revue française de pédagogie*, vol. 186, 2014, p. 85-97.

<http://rfp.revues.org/4417> , accès le 12/07/2017.

Cet article s'appuie sur une comparaison de différents types d'enseignement des faits religieux en France et en Allemagne. À partir d'une analyse des curricula français et de ceux du Bade-Wurtemberg, de Berlin et du Brandebourg, il s'agit de mettre en parallèle les stocks de connaissances effectivement acquis par les élèves et ces divers enseignements. L'auteur focalise particulièrement son attention sur la dimension du vivre-ensemble de ces enseignements et sur l'intérêt d'un enseignement du fait religieux réconciliant une approche patrimoniale et une approche anthropologique.

- Ogay, T. et Edelmann, D., « Penser l'interculturalité dans la formation des professionnels: l'incontournable dialectique de la différence ». In A. Lavanchy, F. Dervin et A. Gajardo (dir.), *Anthropologies de l'interculturalité*. Paris: L'Harmattan, 2011, p. 47-71.

Texte intégral disponible sur Academia :

[www.academia.edu/23857882/Penser\\_linterculturalit%C3%A9\\_dans\\_la\\_formation\\_des\\_professionnel\\_s\\_Lincontournable\\_dialectique\\_de\\_la\\_diff%C3%A9rence\\_culturelle](http://www.academia.edu/23857882/Penser_linterculturalit%C3%A9_dans_la_formation_des_professionnel_s_Lincontournable_dialectique_de_la_diff%C3%A9rence_culturelle).

- Pollefeyt, D., dir., *Interreligious Learning. Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium, Series*, vol. 201, 2007.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8213](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8213) , accès le 12/07/2017.

The growth of secularisation, pluralism and globalisation have placed the West's traditional monoreligious education under pressure. Christianity no longer possesses a privileged position in Western Europe. Since the 1970's, a number of scholars have been trying to formulate an answer to this question of multireligiosity by developing a multireligious concept of religious education. As both a critique on, and alternative for, the multireligious model, scholars in the 1990s developed the interreligious model of religious education. This approach distinguishes itself from monoreligious pedagogy through acknowledging plurality among the pupils as both a part of departure and as a possible end result of religious education. Moreover, it openly approaches the plurality of religions and worldviews as a learning opportunity. Religious education thus becomes a place of encounter and dialogue between different religious convictions. Interreligious learning further distinguishes itself from the multireligious model by overcoming a purely objective representation of the multitude of religions. In the interreligious model, students are not only informed, but are introduced to the cognitive and value commitments underlying the different religions, giving them the opportunity to enrich and develop their own personal religious identity. The teacher takes an explicit and particular religious (Christian) standpoint, but also tries to bring in other committed religious and philosophical voices. The interreligious model aims to teach students that holding a proper religious identity while having an openness to the religious other is not necessarily self-contradictory. What is more, that authentic religiosity is able to welcome the other in his/her vulnerability and strength as a witness to God. In this volume, scholars from various disciplines (theology, pedagogy, psychology and ethics) and from different religious backgrounds (Jews, Christians and Muslims) face up to a total of ten challenges related to interreligious learning. Challenges that may act as obstacles to the acceptance of this possible new paradigm for religious education.

- Sterkens, C., *Interreligious Learning - The Problem of Interreligious Dialogue in Primary Education*. Leiden, BRILL, 2001.

[www.brill.com/interreligious-learning](http://www.brill.com/interreligious-learning), accès le 12/07/2017.

The increasing plurality of religions and world-views in western society has major implications for religious communication in both public and private settings. This study is an important step in an

exploration of the consequences of this religious plurality for religious education in primary education. The chief concern of this study is the following question: To what extent is a pedagogic model in which pupils are encouraged to participate in an interreligious dialogue adequate for coping with this religious plurality? To address this question, the author discusses the following research questions: what are the cognitive, the affective and the attitudinal effects of the interreligious model for religious education, and can this model be legitimised? These questions are considered in the context of a discussion of the meaning of religion and an elaboration of the aim of religious education within the context of a secularized and multicultural society.

- Willaime, J-P. et Mathieu, S., dir., *Des maîtres et des dieux. Ecoles et religions en Europe*, Paris, Belin, 2005.

[www.belin-editeur.com/des-maitres-et-des-dieux?lst\\_ref=1](http://www.belin-editeur.com/des-maitres-et-des-dieux?lst_ref=1), accès le 12/07/2017.

À l'heure où la France fête les cent ans de la loi de séparation des églises et de l'état qu'en est-il des rapports entre écoles et religions dans les autres pays européens tant sur le plan de l'enseignement (comment aborder les faits religieux à l'école?) que sur celui des manifestations d'expression religieuse dans l'environnement scolaire? Peut-on dans ce domaine parler d'europanisation? Dans les écoles de la quasi-totalité des pays d'Europe il existe des cours spécifiques le plus souvent d'orientation confessionnelle consacrés aux religions Si dans certains cas l'éducation scolaire publique reste très liée à la religion dominante du pays (Italie Grèce Danemark...) on constate ailleurs des évolutions vers un enseignement religieux multiconfessionnel (Angleterre Allemagne) Dans d'autres pays le débat oppose approches confessionnelles et approches laïques (Espagne Turquie Russie...) Enfin en France on privilégie l'approche laïque des faits religieux à travers les disciplines enseignées (histoire lettres langues arts...) Tous les dispositifs nationaux sont bousculés sous la pression de la sécularisation et d'une diversité religieuse accrue Pour ce qui concerne les manifestations d'expressions religieuses à l'école (et notamment la question des signes religieux) chaque pays tente de concilier respect des convictions de chacun et enseignement scolaire public ouvert à tous Rédigés par les meilleurs spécialistes européens de la question ces textes constituent un ouvrage de référence accessible au plus grand nombre sur une question clé : le traitement scolaire des faits religieux.

- Willaime, J-P., dir., *Le défi de l'enseignement des faits religieux à l'école. Réponses européennes et québécoises*, Paris, Riveneuve Edition, 2014 (dir.).

[www.riveneuve-editions.com/catalogue-2/actes-academiques/le-defi-de-lenseignement-des-faits-religieux-lecole-reponses-europeennes-quebecoises-2/](http://www.riveneuve-editions.com/catalogue-2/actes-academiques/le-defi-de-lenseignement-des-faits-religieux-lecole-reponses-europeennes-quebecoises-2/), accès le 12/07/2017.

« École et enseignement des faits religieux en Europe : objectifs et programmes », tel est le titre du colloque qui s'est tenu au Centre international d'études pédagogiques (CIEP) à Sèvres les 20, 21 et 22 septembre 2012. Organisé par l'Institut européen en sciences des religions (IESR), sous la direction d'Isabelle Saint-Martin, il a réuni de nombreux spécialistes de l'enseignement en Espagne, en Italie, au Danemark, en Flandre et Belgique, en Angleterre, en Allemagne et en Suisse qui ont échangé sur la place de la religion dans l'enseignement et les débats qu'elle induit dans la société de chacun des pays. Le présent ouvrage, issu de ce colloque, enrichit la réflexion de l'exemple québécois au travers du programme Éthique et culture religieuse et d'un jugement de la Cour suprême du Canada. L'ensemble met en perspective la laïcité en France et l'enseignement religieux dans les écoles publiques d'Alsace-Moselle.

Un large consensus se fait jour sur la nécessité d'aborder les faits religieux dans le cadre d'un enseignement s'adressant à tous les élèves d'une même classe et s'inscrivant dans les objectifs, les méthodes et la déontologie de l'école publique. Le débat aujourd'hui se focalise désormais sur la place que l'on accorde ou non à l'expérience religieuse et aux questionnements existentiels des élèves. L'ouvrage est dédié à Évelyne Martini (†), inspectrice d'académie et inspectrice pédagogique régionale en lettres de l'Éducation nationale, qui a beaucoup œuvré pour l'enseignement des faits religieux à l'école publique et a été une collaboratrice fidèle de l'IESR.

*Jean-Paul Willaime, directeur d'études à l'École pratique des hautes études (« Histoire et sociologie des protestantismes ») est responsable du réseau européen de l'Institut européen en sciences des religions (IESR), après avoir dirigé cet Institut de 2005 à 2010.*

- Willaime (J-P.) dir., « Pluralisme religieux, État et éducation », *Social Compass*, vol. 37, n°1, 1990, p. 145-152.

<http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/003776890037001015?journalCode=scpa>, accès le



17/07/2017.

While the State accepts the existence of religious pluralism in so far as private beliefs are concerned, it also expects the various religions to play an increasingly important role in maintaining societal cohesion. This it does by encouraging each religion to contribute to the transmission of a set of common values which are to be shared by all members of the society.

Thus confronted by the challenge of cultural pluralism, Western societies find that their value system is not religiously neutral: the State utilizes the sacred. Whether they do so in conflict or in co-operation, State and religion inevitably meet in the sphere of education.

## Textes fondateurs et dialogue interreligieux

- Fricker, D. et SIFFER, N., *L'Écriture mise en discours. L'argument scripturaire dans les discours directs du Nouveau Testament*, « Cahiers de la Revue Biblique 83 », Pendé, Gabalda, 2015.

Texte non disponible.

- Mura, G. (dir.), *Testo sacro e religioni - Ermeneutiche a confronto*. Città del Vaticano, Urbaniana University Press,.

[www.urbaniana.press/catalogo/testo-sacro-e-religioni/232?path=catalogo#.WVpm37Zpzc](http://www.urbaniana.press/catalogo/testo-sacro-e-religioni/232?path=catalogo#.WVpm37Zpzc), accès le 12/07/2017.

Che cosa è un testo sacro? Quali sono i criteri che definiscono un testo come "sacro"? Come si è formato il concetto di "canone" in riferimento ad un testo sacro e come viene interpretato nei diversi contesti religiosi? Che differenza esiste tra "demitizzazione" e "demitologizzazione"? E quale ruolo assume il testo sacro nello sviluppo della vita religiosa e sociale dei credenti? Sono queste solo alcune delle questioni affrontate nel volume, con il contributo di specialisti delle varie discipline, in una prospettiva interdisciplinare volta all'esame non solo dell'ambiente giudaico-cristiano e islamico ma anche delle forme religiose arcaiche che paiono oggi scomparse. I temi legati all'origine del testo sacro, alla sua recezione, canonizzazione e interpretazione, nonché all'influsso che esercita tuttora sulla vita dei credenti sono quanto mai attuali e complessi. Ad essi è stato dedicato un importante convegno di studi, da cui il volume trae origine, che si è tenuto presso l'Università di Roma Tre (26-27 nov. 2004), promosso ed organizzato dai docenti di varie Università (Roma Tre, La Sapienza, Tor Vergata, Pontificia Università Urbaniana, Facoltà Valdese di Teologia, Pontificio Istituto di Studi Arabi e di Islamistica).

- Leclercq, P., *Le Christ autrement. Essai de théologie interreligieuse*. Paris, L'Harmattan, 2009.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29888](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29888), accès le 17/07/2017.

Le dialogue interreligieux ouvre un espace de cohabitation des vérités et du respect de l'autre, de soi, de Dieu. Ainsi pour les chrétiens, plutôt que de relire les Ecritures à partir de la confession classique de Jésus comme Christ et Seigneur, pourquoi ne pas retourner à l'écriture après avoir entendu la proposition sincère des autres traditions juive, musulmane ?

- Leclercq, P., *Comme un veilleur attend l'aurore. Ecritures, religions et modernité*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20720&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20720&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND), accès le 17/07/2017.

Philippe Leclercq, a passé plusieurs années dans un monastère, a étudié la théologie et est marié à une musulmane ; fort de cette expérience de dialogue interreligieux il propose une relecture de la Bible à travers deux ensembles de textes se rapportant aux personnages de Jacob et David ainsi qu' une réflexion portant sur les critères d'authenticité d'une démarche religieuse et sur les articulations possibles entre les trois grandes religions monothéistes.



## RESSOURCES SUR LE DIALOGUE INTERRELIGIEUX, PAR RELIGION

### Dialogue interreligieux, Bouddhisme et religions d'Asie

- Diez-Hochleitner, R. et Ikeda, D., *Un dialogue entre orient et occident. Vers une révolution humaine*. Paris, L'Harmattan, 2010.

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31590>, accès le 17/07/2017.

Que peut être l'impact des différentes cultures sur l'avenir de la planète ? En répondant aux maux de l'humanité dans une perspective bouddhique, et au travers de la philosophie orientale, Daisaku Ikeda invite à placer au premier plan la dignité de la vie. Ricardo Diez-Hochleitner préconise un programme éducatif et de développement adapté pour relever les défis posés par la pauvreté, l'inégalité scolaire, le changement climatique.

- Kim, K.K., *Der Mensch und seine Erlösung nach Sön-Buddhismus und Christentum. Bojo Chinul und Karl Rahner im Vergleich*, Bonn, Borengässer, 2007, 283 p., « Begegnung. Kontextuell-dialogische Studien zur Theologie der Kulturen und Religionen, Band XV », hrsg. von Hans Waldenfels.

Texte non disponible.

- Kim, K.K., « Jésus de Nazareth et la figure de bodhisattva. La théorie de Hee-Sung Keel à l'épreuve de l'histoire comparée des religions », in Deneken, M., Legrand, T. et Zwilling, A.L., dir., *Une certaine image de Dieu. Hommage à François Bœspflug*. Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2015, p. 193-203.

Deneken, M., Legrand, T. et Zwilling, A.L., dir., *Une certaine image de Dieu. Hommage à François Bœspflug*. Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2015.

<http://pus.unistra.fr/fr/livre/?GCOI=28682100513180>, accès le 26/07/2017.

« Une certaine image de Dieu » : l'ambiguïté du titre est délibérée. Il permet aussi bien d'évoquer les possibilités de représentations picturales de la divinité, que de faire référence aux diverses façons de la définir. L'ampleur du champ ainsi ouvert vise à faire écho à la richesse et à la variété des intérêts et des compétences de François Bœspflug, à qui ce volume est dédié. Spécialiste d'iconographie chrétienne, professeur d'histoire des religions, François Bœspflug s'est intéressé à l'histoire de l'art chrétien, à la transmission du fait religieux dans le cadre de l'enseignement secondaire public, aux Bibles moralisées, aux représentations de Dieu, aux hauts lieux des grandes religions, aux caricatures de Mahomet, au divin dans les religions, pour ne citer que quelques-uns de ses domaines d'expertise. Les contributions ici présentes traitent à la fois de Dieu dans l'art et l'iconographie et de la religion dans son histoire et son enseignement. Par leur diversité et leur caractère international, ces apports veulent être un hommage à l'infatigable travailleur, à l'expert reconnu, au collègue stimulant qu'est François Bœspflug.

- Kim, K.K., « Pourquoi christianisme et bouddhisme se ressemblent-ils ? Rencontre avec Kyong-Kon Kim », *Les Grands Dossiers des Sciences Humaines*, Hors-série n° 5 : *Les monothéismes* (déc. 2016 – fév. 2017), Laurent Testot (éd.), p. 80-81.

[www.scienceshumaines.com/pourquoi-christianisme-et-bouddhisme-se-ressemblent-ils-rencontre-avec-kyong-kon-kim\\_fr\\_37345.html](http://www.scienceshumaines.com/pourquoi-christianisme-et-bouddhisme-se-ressemblent-ils-rencontre-avec-kyong-kon-kim_fr_37345.html), accès le 17/07/2017.

Bouddhisme et christianisme présentent de nombreuses similitudes. Une étude comparée permet de mieux en comprendre l'origine.

Ordres monastiques célibataires, culte des reliques... À regarder le christianisme et le bouddhisme, on est frappé par de nombreuses similitudes. Peut-on les expliquer ?

- Magnin, P., dir., *L'Intelligence de la rencontre du Bouddhisme*. Paris, Cerf, 2001. [Actes du colloque du 11 octobre 2000 à la Fondation Singer-Polignac, «La rencontre du bouddhisme et de l'Occident depuis Henri de Lubac»].

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/4203/l-intelligence-de-la-rencontre-du-bouddhisme](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/4203/l-intelligence-de-la-rencontre-du-bouddhisme), accès le 12/07/2017.

Au cours de leur histoire, les bouddhistes ont eu le souci constant d'inscrire tout nouveau courant dans une lignée de maîtres ou patriarches et dans l'esprit de la Tradition les reliant au Bouddha.

Reconnu aujourd'hui comme le plus grand fait spirituel de l'histoire après celui du Christ, le bouddhisme pose au théologien de nouvelles questions concernant la notion d'orthodoxie ou le rapport entre mystique et mystère, nature et surnaturel. Par-delà les différences entre bouddhisme et christianisme, l'approche théologique des religions et du dialogue interreligieux révèle combien le besoin de transcendance est inscrit au cœur de tout homme. Ce livre rassemble les communications de spécialistes du bouddhisme et de théologiens, réunis à l'occasion de l'édition revue et augmentée de « La Rencontre du bouddhisme et de l'Occident » publiée en 1952 par le P. Henri de Lubac. Les auteurs mettent en évidence la prise de conscience occidentale de la diversité du bouddhisme en raison de son inculturation tant en Asie qu'en Occident, alors qu'antérieurement celui-ci était perçu selon des critères impropres à l'étude de sa nature même. Cette pluralité manifeste le caractère universel de l'expérience fondatrice faite par le Bouddha, voici deux mille cinq cents ans. Cela n'est pas sans incidence sur l'expression de l'unicité et de l'universalité du salut en Jésus-Christ.

Avec la collaboration de : Bernard Senécal, Dennis Gira, Édouard Bonnefous, Georges Chantraine, Jacques de Larosière, Jacques Scheuer, Jean-Noël Audras, Jean-Noël Robert, Michel Fédou, Michel Sales, Paul Magnin, Paul Poupard.

- Nguyen, D. T., *Bouddha. Un contemporain des Anciens Grecs Essai de dialogue entre cultures*. Paris, L'Harmattan, 2010.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31538](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31538), accès le 17/07/2017.

Evoquer le Bouddha comme un contemporain des Anciens Grecs, ce n'est pas faire un rapprochement historique, mais c'est essentiellement constater leur appréhension commune du *Temps* qui donne sens à l'humanité de l'homme. Pour le *Temps bouddhique de l'autre rive* comme pour le *Cronos Antique* de la *Tragédie Grecque*, la souffrance est nostalgie d'une humanité cachée et transcendante, *soif de l'Autre venant de l'Autre pour une autre Relation*.

## Dialogue interreligieux & Catholicisme

17

- Belo, C. et Pérennès, J.-J., *Mission in Dialogue. Essays in Honour of Michael L. Fitzgerald. Les Cahier du MIDEO*, n°5, 2012.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9103](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9103), accès le 12/07/2017.

Archbishop Michael Fitzgerald has made a lasting contribution to the Catholic Church, namely in the field of inter-religious dialogue, through his scholarship and through his functions at the Pontifical Council for Interreligious Dialogue in the Vatican, as its Secretary and then President. This volume, which includes contributions by several scholars and friends of Archbishop Fitzgerald, focuses on three aspects: the theology of religions, the experience of dialogue and Muslim-Christian relations. Written by specialists, either in English or in French, these seventeen contributions help to understand the challenge of dialogue as it has been emphasised by the Second Vatican Council. Written from a scholarly perspective as well as from grassroots experiences, this volume also purports to show the diversity of approaches across the world.

- Bokova, I., Debergé, P. et Follo, F., *Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques / Actes du colloque organisé par l'UDESCA organisée avec la Mission Permanente d'Observation du Saint-Siège auprès de l'UNESCO*. Paris, Parole et silence, 2013.

[www.paroleetsilence.com/Pour-une-education-interculturelle-l-apport-des-universites-catholiques\\_oeuvre\\_11060.html](http://www.paroleetsilence.com/Pour-une-education-interculturelle-l-apport-des-universites-catholiques_oeuvre_11060.html), accès le 12/07/2017.

Pour une éducation interculturelle, l'apport des universités catholiques

Dans le prolongement des efforts entrepris par l'Unesco, le Saint-Siège souhaite continuer à travailler sur l'apport de l'éducation supérieure à l'interculturalité. Dans ce contexte, la publication des actes du colloque organisé par la délégation du Saint-Siège et les cinq universités et instituts catholiques de France, le 9 et 10 février 2012, vise à enrichir la réflexion et les actions de l'Unesco, en ouvrant de nouvelles perspectives sur la prise en compte de l'interculturel dans l'éducation et la recherche. Outre les délégations accréditées auprès de l'Unesco et les hauts fonctionnaires de cette organisation, cet ouvrage rassemble les interventions des universitaires de tous les continents, donc, d'autres cultures

et religions, des personnalités du monde politique, social, associatif, des dirigeants d'entreprises. *Mondialisation et éducation interculturelle • Multiculturalité et interculturalité • L'art comme médiation interculturelle • Pédagogie et interculturalité • Interculturalité et monde de l'entreprise • Vie universitaire, interculturalité et responsabilité.*

- Bujo, B., *Le Credo de l'Église en dialogue avec les cultures. Existe-t-il une manière africaine de croire au Dieu de Jésus-Christ?* Fribourg, Fribourg Academic Press, 2016.

[www.paulusedition.ch/academic\\_press/product.php?id\\_product=1574](http://www.paulusedition.ch/academic_press/product.php?id_product=1574), accès le 12/07/2017.  
Le but de cet ouvrage est d'expliquer aux fidèles africains subsahariens la profession de foi que la liturgie leur propose, particulièrement dans les célébrations eucharistiques du dimanche. Pour ce faire, il a semblé plus judicieux de mettre en évidence le Symbole des Apôtres qui, contrairement au Symbole de Nicée-Constantinople, n'est pas encore marqué par les discussions philosophiques ultérieures. Il rejoint ainsi mieux le langage et les caractéristiques de la conception africaine, plus proches de celle de la Bible. Le commentaire que l'auteur propose au public africain se base sur l'interprétation théologique classique, mais se permet d'interroger celle-ci du point de vue de la culture des destinataires. Aussi, le livre attire l'attention sur le Dieu des ancêtres qui ne s'oppose pas à celui de Jésus Christ. Il y est également question de s'interroger sur ce que signifient les réalités comme l'Esprit Saint, la descente aux enfers, l'Église, la communion des saints, la résurrection de la chair, la vie éternelle, etc. dans la logique de la rationalité et du contexte africain. La préoccupation en tout cela est, selon les paroles du Pape Paul VI à Kampala (1969), de parvenir à construire un christianisme authentiquement africain.

- Chéno, R., *Dieu au pluriel. Penser les religions.* Paris, Cerf, 2017.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17896/dieu-au-pluriel-penser-les-religions](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17896/dieu-au-pluriel-penser-les-religions), accès le 12/07/2017.  
Le mari de mon coiffeur est dingue du dalaï-lama tandis que lui-même ne jure que par Mgr Lefebvre. Ma femme s'initie à la Kabbale avec les copines de son cours de Yoga. Mon fils, polytechnicien, fréquente une mosquée salafite dans le 9-3 après avoir essayé le Mont-Saint-Michel, le Mont Athos et le Mont des Oliviers. Nous tous, nous vivons « aux éclats ». Le pluralisme est la face visible de la mondialisation. Le fait religieux n'y échappe pas. Certains dénoncent le supermarché des croyances et le bricolage religieux. Peut-être. Mais quel sens donner à cette confluence au regard de la foi dans le Dieu unique qui intervient dans l'histoire pour sauver tous les hommes ? À la cacophonie de Babel répond la symphonie de la Pentecôte. C'est joyeusement que Rémi Chéno nous enseigne à accueillir théologiquement la différence qui n'abolit pas la vérité, mais la transfigure. Un livre dérangent parfois, surprenant souvent, donnant à penser toujours. Une célébration de l'inconfort glorieux de s'inscrire dans les pas de Celui par qui tout est. Dominicain, Rémi Chéno vit au Caire après avoir enseigné la dogmatique à l'université catholique d'Angers. Il est secrétaire général de l'Institut dominicain d'études orientales.

- Congrégation pour l'Éducation Catholique (des Instituts d'Enseignement), *Éduquer au dialogue interculturel à l'école catholique. Vivre ensemble pour une civilisation de l'amour.* [www.vatican.va/roman\_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc\_con\_ccatheduc\_doc\_20131028\_dialogo-interculturale\_fr.html, accès le 02/05/2017].

[www.vatican.va/roman\\_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc\\_con\\_ccatheduc\\_doc\\_20131028\\_dialogo-interculturale\\_fr.html](http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccatheduc/documents/rc_con_ccatheduc_doc_20131028_dialogo-interculturale_fr.html), accès le 12/07/2017.

#### INTRODUCTION

#### CHAPITRE I : LE CONTEXTE

Culture et pluralité de cultures

Culture et religion

Religion catholique et les autres religions

#### CHAPITRE II : DIFFÉRENTES APPROCHES DU PLURALISME

Diversité d'interprétations

Approche relativiste

Approche assimilationniste

Approche interculturelle

#### CHAPITRE III : QUELQUES FONDEMENTS DE L'INTERCULTURE

L'enseignement de l'Église

Fondements théologiques

Fondements anthropologiques

<p><u>Fondements pédagogiques</u></p> <p><u>CHAPITRE IV : L'ÉDUCATION CATHOLIQUE DANS LA PERSPECTIVE DU DIALOGUE INTERCULTUREL</u></p> <p><u>La contribution de l'éducation catholique</u></p> <p><u>La présence dans l'école</u></p> <p><u>Où la liberté d'éducation est niée</u></p> <p><u>CHAPITRE V : LA CONTRIBUTION DE L'ÉCOLE CATHOLIQUE.</u></p> <p><u>Responsabilité de l'école catholique</u></p> <p><u>Communauté éducative laboratoire d'interculture</u></p> <p><u>Projet éducatif pour une éducation au dialogue interculturel</u></p> <p><u>Les programmes, expression de l'identité de l'école</u></p> <p><u>Enseignement de la religion catholique</u></p> <p><u>La formation des enseignants et des dirigeants</u></p> <p><u>Être enseignants, être dirigeants</u></p> <p><u>CONCLUSION.</u></p>
--

- Conseil pontifical de la culture / Conseil pontifical pour le dialogue interreligieux, *Jésus-Christ, le porteur d'eau vive*. Paris, Cerf, 2003.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7273/jesus-christ-le-porteur-d-eau-vive](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7273/jesus-christ-le-porteur-d-eau-vive), accès le 12/07/2017.

En quoi le mouvement du « Nouvel Âge » (New Age) diffère-t-il de la foi chrétienne ? Le présent ouvrage voudrait aider à répondre à cette question. L'étude qu'il propose est une invitation à prendre en considération la soif spirituelle de beaucoup de nos contemporains, hommes et femmes. L'attrait exercé par la religiosité « Nouvel Âge » sur certains chrétiens peut en partie s'expliquer par l'absence de prise en compte sérieuse, de la part de leurs propres communautés, des thèmes qui font vraiment l'objet de la synthèse catholique : l'importance de la dimension spirituelle de l'homme et son intégration dans un « tout » de vie, la recherche du sens de la vie, les liens entre les êtres humains et le reste de la création, le désir de transformation personnelle et sociale, le rejet d'une vision rationaliste et matérialiste de l'humanité. Une confrontation honnête avec ces courants culturels contemporains du « Nouvel Âge » peut ouvrir la voie à une fructueuse redécouverte de la richesse de la tradition spirituelle chrétienne.

- Delisle, P. et Prudhomme C. (dir., avec les contributions de Chanson P., Gerbeau H., Nicaise S. et Celius. C), *Histoire et Missions Chrétiennes N-012. Religion et créolité : Antilles françaises, Haïti, Mascareignes*. Paris, Karthala, 2010.

[www.karthala.com/2186-histoire-et-missions-chretiennes-n-012-religion-et-creolite-antilles-francaises-haiti-mascareignes-9782811103286.html](http://www.karthala.com/2186-histoire-et-missions-chretiennes-n-012-religion-et-creolite-antilles-francaises-haiti-mascareignes-9782811103286.html), accès le 12/07/2017.

Dossier dirigé par Philippe DELISLE et Claude PRUDHOMME, avec les contributions de Philippe CHANSON, Hubert GERBEAU, Stéphane NICAISE et Carlo A. CELIUS. *Créole, créolité, créolisation* : ces termes sont devenus d'emploi assez courant aujourd'hui, reliés à l'idée d'un intense métissage culturel et à des espaces insulaires marqués par la colonisation, comme les Antilles ou les Mascareignes. Territoires réduits où se sont mêlées des influences européennes, africaines et asiatiques, dans un contexte de domination chrétienne, ces îles constituent de véritables laboratoires pour l'étude des contacts interreligieux... Par-delà les apparences, se dissimule une manière bien spécifique de croire et de pratiquer. C'est sur ce processus de "création" religieuse à l'oeuvre dans les terres créoles que le dossier de ce numéro entend revenir.

- Demasure, K., Join-Lambert, A. et Monet, G., *Vivre ensemble : un défi pratique pour la théologie : théologies pratiques*. Namur, Lumen Vitae et Montréal, Novalis, 2014.

[www.editionsjesuites.com/fr/livre-vivre-ensemble-un-defi-pratique-pour-la-theologie-1782.html](http://www.editionsjesuites.com/fr/livre-vivre-ensemble-un-defi-pratique-pour-la-theologie-1782.html), accès le 12/07/2017.

« Vivre ensemble », deux mots souvent utilisés de concert qui expriment parfois des réalités vécues, plus souvent un idéal à construire, un projet de vie dans lequel le but n'est pas seulement de vivre en commun, mais de vivre comme un, unis dans l'appréciation et le respect mutuels... Cette fraternité peut être recherchée indépendamment de la foi, mais les croyants ont la conviction que l'idéal d'un vivre ensemble holistique inclut une dimension spirituelle. Les chrétiens particulièrement considèrent que ce qui se vit dans le domaine familial, ecclésial, interreligieux, socioculturel, etc. dit quelque chose de leur foi en Dieu révélé en Jésus-Christ. En ce sens, le vivre ensemble est un défi pratique pour la théologie, car il s'agira de comprendre cette foi qui se déploie dans un vivre ensemble. Cet ouvrage

collectif, écrit principalement par des théologiens pratiques francophones membres de la Société Internationale de Théologie Pratique aborde ce défi sous divers angles. Les trois axes retenus sont autant de fils conducteurs même si les réflexions proposées constituent une véritable palette du fait de la grande variété des situations analysées. Le vivre ensemble est abordé dans une perspective interreligieuse et pluriculturelle, puis dans une dynamique ecclésiale et pastorale, avant de se pencher sur quelques nouveaux champs pour le vivre ensemble.

Les trois codirecteurs de cet ouvrage sont engagés dans le domaine de la théologie pratique. Karlijn Demasure est doyenne à l'Université Saint Paul, Ottawa, Canada. Arnaud Join-Lambert est professeur à l'Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve, Belgique. Gabriel Monet est maître de conférences à la Faculté adventiste de théologie de Collonges-sous-Salève, France.

- Geffré, C., *De Babel à Pentecôte*. Paris, Cerf, 2006.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1994/de-babel-a-pentecote](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1994/de-babel-a-pentecote), accès le 12/07/2017.

Quarante ans après la déclaration « Nostra aetate », la théologie des religions tend à devenir une théologie du « pluralisme religieux » qui s'interroge sur la signification des voies différentes vers Dieu à l'intérieur de son unique dessein de salut. Elle cherche donc à dépasser la théologie dite de l'« accomplissement » qui est sous-jacente à plusieurs textes de Vatican II. Comme l'indique le sous-titre, le présent ouvrage veut prendre au sérieux les implications du « mystère » du pluralisme religieux et tente d'esquisser le projet d'une théologie « interreligieuse » qui réinterprète la singularité chrétienne en tenant compte des semences de vérité dont peuvent témoigner d'autres traditions religieuses. Une première partie réaffirme l'unicité et l'universalité du mystère du Christ pour le salut de tout être humain. Mais le paradoxe même de l'incarnation nous conduit à ne pas absolutiser le christianisme comme une voie de salut exclusive de toutes les autres. Il importe dans une deuxième partie de bien distinguer, d'un point de vue épistémologique, la théologie interreligieuse de ce qui ressemblerait à une simple histoire comparée des religions. Il s'agit alors de donner quelques exemples de la fécondation mutuelle qui peut résulter d'un véritable dialogue « intra-religieux ». C'est l'occasion en particulier d'insister sur l'enjeu actuel du dialogue islamo-chrétien et sur la responsabilité historique des trois monothéismes pour l'avenir de l'Europe et de toute la communauté mondiale. Sous le titre « Mission et inculturation », la troisième partie s'attache à montrer que le dialogue interreligieux ne diminue en rien l'urgence de la mission de l'Église, alors même qu'il modifie sûrement son style. Le dialogue entre les religions est le grand défi de la théologie chrétienne du XXI<sup>e</sup> siècle. La seule ambition du présent essai est de nous convaincre qu'il ne conduit pas au relativisme mais à une meilleure intelligence de la singularité chrétienne.

- Housseini, G., *L'Éternité promise... Conversations avec Son Eminence le Cardinal Christian Tumi*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=43455](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=43455), accès le 17/07/2017.

Le livre d'entretien que le Cardinal Christian Tumi signe avec l'Abbé Gabriel Housseini vient démontrer que sur les terres du Nord-Cameroun, la Bonne Nouvelle de l'Évangile d'Amour s'est implantée. En arrière-plan de ce dialogue avec le Cardinal, se met en place une histoire de l'évangélisation au Nord-Cameroun. Le Prélat repère des lieux de tension et de dialogue entre l'Église, l'État, la modernité et le dialogue interreligieux.

- McMichael, S.J. and Myers, S.E. (dir.), *Friars and Jews in the Middle Ages and Renaissance*. Leiden, BRILL, 2004.

[www.brill.com/friars-and-jews-middle-ages-and-renaissance](http://www.brill.com/friars-and-jews-middle-ages-and-renaissance), accès le 12/07/2017.

This volume deals with the friars, especially the Franciscans and Dominicans, in their writing and preaching about Jews and Judaism in the Middle Ages and Renaissance. The articles deal with such issues as Jews and Judaism in theology, biblical exegesis, apocalyptic thought, preaching, economics and art. Building on the pioneering work of Jeremy Cohen, this volume shows the complexity of Christian-Jewish relations in the life and writings of the mendicants on the eve of the modern world. It will be a useful volume for understanding medieval interreligious understanding and how Christians thought of Jews during the era in question.

- Ndi-Okalla, J. et Mgr. Natalou, A. (dir.), *D'un synode africain à l'autre. Réception synodale et perspectives d'avenir : Église et société en Afrique*. Paris, Karthala, 2007.

[www.karthala.com/1800-dun-synode-africain-a-lautre-9782845868632.html](http://www.karthala.com/1800-dun-synode-africain-a-lautre-9782845868632.html), accès le 12/07/2017.

Quarante ans après le Concile Vatican II (1965-2005) et plus de 10 ans après le premier synode africain, est-il permis d'envisager la réception synodale qui s'en est suivie dans toute sa signification ecclésiale et pastorale ? Les chapitres d'Ecclesia in Africa (évangélisation, inculturation, dialogue interreligieux, œcuménisme, rôle sociopolitique de l'Eglise, formation) confirment la bonne orientation et invitent à une expérience chrétienne novatrice, dans un continent meurtri par les conflits armés, les maladies et les défis sociopolitiques et économiques, et marqué de plus en plus par le foisonnement des sectes de tous profils.

- Petites soeurs de Jésus (Les), *En Amazonie. Renaissance de la tribu indienne des Tapirapé*. Paris, Karthala, 2011.

[www.karthala.com/signes-des-temps/2383-en-amazonie-renaissance-de-la-tribu-indienne-des-tapirape-9782811104665.html](http://www.karthala.com/signes-des-temps/2383-en-amazonie-renaissance-de-la-tribu-indienne-des-tapirape-9782811104665.html), accès le 12/07/2017.

En juin 1952, Soeur Magdeleine, la fondatrice des Petites Soeurs de Jésus, arrive en pleine Amazonie et laisse en repartant trois de ses jeunes soeurs, dans l'une des régions les plus pauvres du Brésil, au coeur de la tribu des Tapirapé. À l'époque, cette dernière, réduite à quarante-sept membres, était en train de se laisser mourir. Plus de cinquante ans après, les Tapirapé représentent une population de plus de cinq cents membres.

Les *Diaires* (journal des Fraternités), qui retracent la vie de cette fraternité de juin 52 à la fin 1954, nous font découvrir comment ces trois Petites Soeurs de tout juste 22-28 ans s'enfouissent « sans esprit de retour », apprennent la langue et gagnent la confiance des Tapirapé au point que ceux-ci, se sentant reconnus dans leur dignité, retrouvent le goût de la vie et « renaissent » littéralement. Au point de créer une école dans leur village pour leurs propres enfants.

Le « récit au quotidien » de ce livre nous révèle comment ces Petites Soeurs font une analyse quasi ethnologique de cette tribu d'Indiens d'Amazonie afin de mieux s'y insérer. Il nous raconte à la fois la manière de vivre des fraternités des Petites Soeurs de Jésus dans l'extrême pauvreté, et la contemplation conjointe de Jésus et de ceux dont elles tentent de partager la vie.

Et comment encore, « Signe des temps », cette attention à l'autre et l'étonnante disponibilité intérieure qu'elle requiert les conduisent à une reconversion du sens de leur présence : « À cette époque, nous avions le désir de faire participer les Tapirapé aux fêtes chrétiennes pour les introduire peu à peu dans la connaissance de Jésus-Christ à travers l'Église. Plus tard, nous avons choisi de ne pas nous immiscer dans la religion traditionnelle des Tapirapé mais de pratiquer le dialogue interreligieux.»

- Poucout, P., Ogui, G. et Diarra, P. (ed.), *Les défis du vivre-ensemble au XXIe siècle : contributions à l'occasion des 15 ans de l'université catholique de l'Afrique de l'Ouest*. Paris : Éditions Karthala, 2016.

[www.karthala.com/hommes-et-societes/3065-les-defis-du-vivre-ensemble-au-xxie-siecle-9782811116378.html](http://www.karthala.com/hommes-et-societes/3065-les-defis-du-vivre-ensemble-au-xxie-siecle-9782811116378.html), accès le 12/07/2017.

Dans un monde de crises identitaires, de conflits interethniques et interreligieux, la question du vivre-ensemble se pose avec insistance et se mesure au nombre croissant de victimes et de réfugiés. Comment alors relativiser les frontières et dépasser les peurs ? Comment donner une place de choix à la quête de justice et de paix ? Quelles réponses proposer aujourd'hui ? Philosophes et théologiens, biblistes et autres chercheurs indiquent dans cet ouvrage des pistes de réflexion, après les avoir confrontées lors d'un colloque international qui s'est tenu à Abidjan, du 17 au 19 mars 2015, à l'occasion du quinzième anniversaire de la création de l'Université Catholique de l'Afrique de l'Ouest (UCAO) et de l'Unité Universitaire d'Abidjan.

Les difficultés pour accueillir les migrants occultent souvent des injustices internationales et des égoïsmes, mais aussi la corruption et une mauvaise gestion des ressources. Les défis que connaissent les sociétés africaines en émergence sont aussi abordés dans un grand nombre de textes. La « fraternité en Christ », souvent évoquée par les auteurs, renvoie au désir de nos contemporains d'inventer un avenir commun et de créer les conditions pour instaurer une fraternité ouverte aux étrangers.

Perçue comme un lieu de savoir, l'université apparaît comme un espace privilégié pour apprendre à dialoguer et à construire, avec d'autres, un monde plus humain. Sans nier les différences culturelles et religieuses, ni les diverses manifestations de la violence, les auteurs invitent à une réflexion approfondie pour construire avec d'autres l'avenir de l'humanité.



Paulin Poucouta est docteur en théologie biblique et en histoire des religions. Il est professeur d'Écriture Sainte et de lectures africaines de la Bible à l'Institut catholique de Yaoundé (Cameroun). Membre de l'Association des théologiens africains (ATA) et du Centre d'études africaines de recherches interculturelles (CEAF&RI), il a notamment publié *Quand la parole de Dieu visite l'Afrique et God's word in Africa* (2015). Gaston Ogui Cossi est docteur en théologie systématique et détenteur d'un master en gestion des conflits et paix. Enseignant-chercheur et responsable du Département de théologie systématique à l'UCAO/UUA, il est auteur de *Cohabitation interculturelle au Bénin* (2014). La christologie, l'anthropologie théologique et l'interculturalité sont ses domaines de recherches. Pierre Diarra est docteur en théologie et en histoire des religions et anthropologie religieuse. Responsable en France de l'UPM, l'une des OEuvres Pontificales Missionnaires, il enseigne à l'Institut catholique de Paris (ISTR) et à la Sorbonne Nouvelle. Membre de l'ATA, du Centre de recherches APPLA&CO et de l'Association francophone oecuménique de missiologie, il a notamment publié *Cent ans de catholicisme au Mali* (2009).

- Scheuer, J., "The Dialogue with the Traditions of India and the Far East". *Gregorianum*. Vol. 87, No. 4, 2006, pp. 797-809.

[www.jstor.org/stable/23581625](http://www.jstor.org/stable/23581625), accès le 12/07/2017.

Abstract: The Vatican II declarations on the Asian religious traditions (Nostra Aetate, 2) marked the passage from the era of pioneers (Western and Asian) to the stage of the 'reception' of interreligious dialogue by the Asian Churches. Several dimensions of the developments during the last forty years are here examined: the encounter of spiritualities, both on the level of classical heritages and of contemporary and more popular expressions; common endeavours for liberation; a growing awareness of the cultural and religious complexity of rapidly changing societies... In Asia, Christian theologies of religious plurality and interreligious dialogue belong to the life of the Churches as a whole. Les déclarations de Nostra Aetate sur les traditions religieuses de l'Asie permirent de passer de l'ère des pionniers — occidentaux ou asiatiques — à celle de la 'réception' du dialogue interreligieux par les Églises d'Asie. L'article examine quelques facettes des évolutions de ces 40 dernières années: rencontre des spiritualités, tant au plan de leurs patrimoines classiques qu'à celui de leurs expressions populaires ou contemporaines; engagement commun pour la libération; prise de conscience de la complexité culturelle et religieuse de sociétés traversées par des mutations rapides... En Asie, les théologies chrétiennes des religions et le dialogue interreligieux concernent la vie ecclésiale dans sa globalité.

- Tagle, Mgr. L. A. G., *Jésus, comment partager son histoire? Parole, communion et mission*. Paris, Bayard, 2014.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/jesus-comment-partager-son-histoire](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/jesus-comment-partager-son-histoire), accès le 20/07/2017.

« Chère lectrice et cher lecteur, je vous en prie, ne dites pas que nous n'avons pas vu, entendu, touché et contemplé Jésus. Bien sûr que nous l'avons vu, touché et contemplé ! Si nous l'écoutions avec plus d'attention, nous aurions beaucoup d'histoires à raconter sur lui ! » En revisitant quelques paroles des évangiles et quelques récits, Mgr Tagle fait le récit de notre propre monde, de notre propre quête d'amour aujourd'hui. Il trace un portrait narratif de Jésus. Évêque de la grande banlieue de Manille, il se fait défenseur des pauvres : « Le gouvernement nous traite de subversifs, les riches propriétaires pensent que nous sommes contre eux... Mais nous devons être prêts à subir la critique et même la persécution. » Dans ce petit livre, il nous invite tous à retrouver notre proximité avec le Christ et avec les pauvres, dans la lignée de Vatican II. Et « dans l'esprit de Gaudium et spes, je suis convaincu que nous devons dialoguer avec le monde et trouver les ministères adaptés aux besoins d'aujourd'hui, avec une attention particulière à l'égard des plus pauvres : s'ils ne sont pas à l'aise dans la société, qu'ils se sentent au moins chez eux dans l'Église, qui devrait en priorité être leur maison. ».



## Dialogue interreligieux & Protestantisme

- Arkoun, M., Banon, D., Basset, J-C. et Muller, D., *Judaïsme et islam dans le face-à-face avec le protestantisme*. Genève, Labor et Fides, 1999.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/judaisme-et-islam.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/judaisme-et-islam.html), accès le 12/07/2017.

L'islam et le judaïsme ont de nombreux points de rencontre avec le protestantisme. Si ces deux religions ne provoquent pas la sympathie des premiers Réformés, l'histoire contemporaine indique des rapprochements incontestables, sur fond d'un partage de quelques traits communs entre ces trois courants du monothéisme: la pratique, la relation aux images ou au clergé, l'expression politique et communautaire des ailes radicales. L'un des intérêts de ce livre est de proposer une lecture originale et plurielle de deux dossiers importants pour le dialogue interreligieux. Chacun des deux thèmes associe les contributions d'un théologien protestant et respectivement deux intellectuels juif (David Banon) et musulman (Mohammed Arkoun).

Denis Müller est professeur d'éthique à la Faculté de théologie protestante de Lausanne; David Banon est chargé de cours à l'Université de Genève et Privat-docent à la Faculté de théologie protestante de Lausanne; Mohammed Arkoun est professeur d'islamologie à l'Université de Paris III; Jean-Claude Basset est Privat-docent de science des religions et d'islamologie à la Faculté de théologie protestante de Lausanne.

- Bernardt, R., *Der Absolutheitsanspruch des Christentums. Von der Aufklärung bis zur Pluralistischen Religionstheologie*, Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh 1990, 1993 2nd ed.

[www.academia.edu/2441261/Der\\_Absolutheitsanspruch\\_des\\_Christentums\\_-\\_Von\\_der\\_Aufkl%C3%A4rung\\_bis\\_zur\\_Pluralistischen\\_Religionstheologie](http://www.academia.edu/2441261/Der_Absolutheitsanspruch_des_Christentums_-_Von_der_Aufkl%C3%A4rung_bis_zur_Pluralistischen_Religionstheologie), accès le 17/07/2017.

Texte en ligne.

- Bernardt, R., *Christianity Without Absolutes*, SCM Press, London 1994.

Texte non disponible.

- Bernardt, R., *Ende des Dialogs? Die Begegnung der Religionen und ihre theologische Reflexion*, Zürich, Theologischer Verlag, 2006.

[www.tvz-verlag.ch/index.php?id=72&tx\\_commerce\\_pi1\[showUid\]=160177&tx\\_commerce\\_pi1\[catUid\]=](http://www.tvz-verlag.ch/index.php?id=72&tx_commerce_pi1[showUid]=160177&tx_commerce_pi1[catUid]=), accès le 17/07/2017.

Mit dem Aufflammen religiös motivierter Gewalt hat sich nicht nur die Wahrnehmung von Religion in der Öffentlichkeit verändert, sondern auch das Klima in den Beziehungen zwischen den Religionen. Die Phase der interreligiösen Dialog-Offenheit scheint zu Ende zu sein. Der Autor der vorliegenden Untersuchung hält gegen diesen Trend an der Bedeutung der Religionsbegegnung fest. In drei Teilen werden die wichtigsten Themen des Dialogs der Religionen behandelt, der Hermeneutik der Religionen und der Theologie der Religionen: Welche Impulse haben die dialogische Wende ausgelöst? Wie haben sich die Dialogprogramme der römisch-katholischen Kirche und des Ökumenischen Rates der Kirchen entwickelt? Wie verhält sich das ökumenische zum interreligiösen Anliegen? Verwässert interreligiöse Dialog-Offenheit die Identität des Christlichen? Worin besteht diese Identität? Wie stellt sich die aktuelle Diskussion um eine «Theologie der Religionen» dar? Reinhold Bernhardt fasst nicht nur Entwicklungen und Konzepte zusammen, sondern bezieht klar Position für eine interreligiös dialogische Theologie.

Reinhold Bernhardt, Dr. theol., Jahrgang 1957, ist Professor für Systematische Theologie/Dogmatik mit Arbeitsschwerpunkt Theologie der Religionen an der Universität Basel.

- Bernardt, R., *Wahrheit in Offenheit. Der christliche Glaube und die Religionen (SEK-Position 8)*, hg. vom Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund SEK, Bern 2007; frz.: *La vérité dans l'ouverture. La foi chrétienne et les religions (FEPS-Position 8)*.

[www.kirchenbund.ch/sites/default/files/publikationen/pdf/SEK-Position-8.pdf](http://www.kirchenbund.ch/sites/default/files/publikationen/pdf/SEK-Position-8.pdf), accès le 17/07/2017.

Texte en ligne.

- Brinkman, M. E., *A reformed voice in the ecumenical discussion*. Leiden, BRILL, 2016.

[www.brill.com/products/book/reformed-voice-ecumenical-discussion](http://www.brill.com/products/book/reformed-voice-ecumenical-discussion), accès le 12/07/2017.

In *A Reformed Voice in the Ecumenical Discussion* Martien E. Brinkman offers a critical account of the

main international ecumenical developments of the last three decades. He delivers a sketch of the Reformed contribution to the ecumenical dialogues dealing with issues like contextuality, state-church relations, the ethical implications of baptism, the church as sacrament of the kingdom and apostolic tradition. He pleads for a stronger non-Western input in the ecumenical discussions and emphasizes that in many contexts (Indonesia, India, China) the interreligious dialogue has become part of the inner-Christian dialogue. This study can be considered as a constructive contribution to the development of a hermeneutics of tradition and puts itself the critical question what is lost and found in translation.

- Ceylan, R. et Kiefer, M., dir., *Ökonomisierung und Säkularisierung. Neue Herausforderungen der konfessionellen Wohlfahrtspflege in Deutschland*, Wiesbaden, Springer, 2016.

[www.springer.com/de/book/9783658152550](http://www.springer.com/de/book/9783658152550), accès le 17/07/2017.

Konfessionelle Wohlfahrtsorganisationen haben sich im Zuge der Einführung eines modernen Sozialstaates zu einer wichtigen Säule des gesellschaftlichen Zusammenhalts entwickelt. Allerdings werden sie infolge der Prozesse Globalisierung, Migration, Säkularisierung, Pluralisierung und Rationalisierung gegenwärtig vor neue Herausforderungen gestellt. Der Gedanke der interkonfessionellen Zusammenarbeit und die Schaffung eines gemeinsamen Diskursfeldes bilden den Hintergrund für diesen Band. In fünf Themenschwerpunkten diskutieren Expertinnen und Experten aus dem Bereich Wohlfahrtspflege/-verbände historische, gegenwartsbezogene sowie zukünftige Entwicklungen und Herausforderungen.

- Zu diesem Band: Ein kurzer Überblick, Ceylan, Rauf (et al.), Seiten 1-4
- Wohlfahrtspflege in der Weimarer Republik: Zivilgesellschaftliche Akteure oder Vertreter von Partikularinteressen?, Boëbenecker, Karl-Heinz, Seiten 7-38
- Christliche Sozialethik und die „soziale Frage“, Wilhelms, Günter, Seiten 39-58
- „Die Bauleute sind wir“, Ebertz, Michael N., Seiten 59-77
- „Die Liebe gehört mir wie der Glaube“, Jung, Martin H., Seiten 79-94
- Zur Vielfalt freiwilligen Engagements im Kontext eines mehrdimensionalen Konzepts von Zivilgesellschaft, Klie, Anna, Seiten 97-122
- Abschied vom Ehrenamt? Überlegungen zur Entwicklung der Caritas nach dem Abschied vom Milieu, Henkelmann, Andreas, Seiten 123-144
- Auf dem Weg zur interreligiösen Öffnung der Diakonie, Eurich, Johannes, Seiten 145-163
- Religiosität, Kirchenbindung und die Frage der Ausrichtung konfessioneller Wohlfahrtspflege im 21. Jahrhundert, Lob-Hüdepohl, Andreas, Seiten 167-186
- Konfessionelle Wohlfahrtsverbände im Wohlfahrtsstaat: Aktuelle Herausforderungen im Kontext einer pluralen Gesellschaft, Schmid, Josef, Seiten 187-209
- Strategische Neuausrichtung der Freien Wohlfahrtspflege in Folge von Ökonomisierung, Wohlfahrt, Norbert, Seiten 211-237
- Die Legitimation der konfessionellen Wohlfahrtspflege im 21. Jahrhundert aus der Sicht der Caritas, Neher, Peter, Seiten 239-251
- Caritas: Organisationsentwicklung infolge gesellschaftlicher Transformationsprozesse, Fonk, Peter, Seiten 253-279
- Pluralitätsoffen, diversitätsfreundlich und kommunikativ – warum und wie sich Diakonie den Herausforderungen wachsender Pluralität öffnen kann und soll, Zippert, Thomas, Seiten 281-313
- Notwendigkeit einer muslimischen Wohlfahrtspflege – Konsequenzen demografischer Entwicklungen, Klie, Thomas, Seiten 317-326
- Zur Notwendigkeit Islamischer Wohlfahrtspflege und Rolle der Deutschen Islamkonferenz, Charchira, Samy, Seiten 327-346
- Religiosität im Sinne sozialer Gerechtigkeit – Sozialethische Grundzüge einer muslimischen Wohlfahrt, Badawia, Tarek, Seiten 347-365
- Muslimische Wohlfahrtspflege in Deutschland – strukturelle Herausforderungen auf dem Weg ihrer Etablierung, Ceylan, Rauf (et al.), Seiten 367-383
- Das Begegnungs- und Fortbildungszentrum muslimischer Frauen (BFmF) e. V. als Modell eines muslimischen Sozial- und Bildungszentrums, Theißen, Erika, Seiten 385-395
- Kooperationsmöglichkeiten aus jüdischer Sicht, Schuster, Aron, Seiten 399-405
- Interkonfessionelle Zusammenarbeit als Möglichkeit und als Notwendigkeit, Kleibl, Tanja (et al.),

Seiten 407-427

- Interkulturelle soziale Arbeit: Möglichkeiten und Grenzen der Kooperation der konfessionellen Wohlfahrtsorganisationen – eine evangelische Perspektive, Hörnig, J. Thomas (et al.), Seiten 429-450
- Interkulturelle soziale Arbeit: Möglichkeiten und Grenzen der Kooperation der konfessionellen Wohlfahrtsorganisationen – eine muslimische Perspektive, Şahinöz, Cemil, Seiten 451-459

- Commission de Foi et Constitution / Conseil Œcuménique des Églises, *Confesser la foi commune*. Paris, Cerf, 1993.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7199/confesser-la-foi-commune](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7199/confesser-la-foi-commune), accès le 12/07/2017.

« Le document "Confesser la foi commune" a été pensé comme un instrument pouvant aider les Églises dans la quête d'une intelligence commune et d'une reconnaissance de la foi qu'elles confessent tout spécialement au baptême et à l'eucharistie et qu'elles proclament dans leur engagement au service du dessein de Dieu. » Jean-Marie Tillard, o.p.

- Eurich, J. et Ritter, A., « Interkulturelle und interreligiöse Öffnung als Herausforderung für die Gestaltung diakonischer Arbeitsverhältnisse », in: *Dritter Weg? Arbeitsbeziehungen in Kirche und Diakonie (Jahrbuch Sozialer Protestantismus 8)*, hrsg. v. Traugott Jähnichen u.a., Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus, 2015, p. 87-110.

*Dritter Weg? Arbeitsbeziehungen in Kirche und Diakonie (Jahrbuch Sozialer Protestantismus 8)*, hrsg. v. Traugott Jähnichen u.a., Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus, 2015.

[www.randomhouse.de/Paperback/Dritter-Weg/Traugott-Jaehnichen/Guetersloher-Verlagshaus/e474820.rhd#info](http://www.randomhouse.de/Paperback/Dritter-Weg/Traugott-Jaehnichen/Guetersloher-Verlagshaus/e474820.rhd#info), accès le 12/07/2017.

Seit der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts sind von den Kirchen und der Diakonie in erheblicher Weise reguläre Beschäftigungsverhältnisse geschaffen worden. Gegenwärtig arbeiten rund 200.000 Menschen bei den evangelischen Landeskirchen und ihren Gemeinden sowie knapp über 400.000 Menschen im Bereich der evangelischen Diakonie. Damit liegt ein wesentlicher Teil der »Welt der Arbeit« in der unmittelbaren Verantwortung der Kirchen, den sie dem eigenen Anspruch gemäß vorbildlich gestalten wollen. Das Leitbild für die Gestaltung der Arbeitsbeziehungen ist die »Dienstgemeinschaft«, die meisten Landeskirchen und diakonischen Einrichtungen regeln die konkreten Arbeitsbedingungen in Abgrenzung zum allgemeinen Tarifrecht im Rahmen des sog. »Dritten Weges«. Dieses Modell sowie die »Arbeitswelt« in den kirchlichen und diakonischen Einrichtungen sind in jüngster Zeit Gegenstand juristischer Auseinandersetzungen sowie kontroverser medialer Debatten geworden. In dem vorliegenden Band werden die kirchlichen und diakonischen Arbeitsbeziehungen, ihre rechtliche Ausgestaltung sowie das Leitbild der »Dienstgemeinschaft« auf den Prüfstand gestellt.

- Nagel, A-K. et Schneiders, K., dir., *Religiöse Pluralisierung: Herausforderung für konfessionelle Wohlfahrtsverbände*, Stuttgart, Kohlhammer, 2016.

[www.kohlhammer.de/wms/instances/KOB/appDE/Theologie/Kirchen-Theologie-und-Dogmengeschichte/Religioese-Pluralisierung-Herausforderung-fuer-konfessionelle-Wohlfahrtsverbaende-978-3-17-030314-0/](http://www.kohlhammer.de/wms/instances/KOB/appDE/Theologie/Kirchen-Theologie-und-Dogmengeschichte/Religioese-Pluralisierung-Herausforderung-fuer-konfessionelle-Wohlfahrtsverbaende-978-3-17-030314-0/), accès le 17/07/2017.

In den vergangenen Jahrzehnten hat die religiöse und kulturelle Vielfalt in Deutschland zugenommen und als gesellschaftspolitisches Thema an Gewicht gewonnen. Im Hintergrund stehen globale Wanderungsbewegungen ebenso wie eine generell fortschreitende Ausdifferenzierung von Lebenslagen. Diese Entwicklungen stellen auch die öffentliche Organisation sozialer Wohlfahrt vor Herausforderungen, eröffnen aber auch neue Möglichkeiten. Im Besonderen gilt das für konfessionelle Wohlfahrtsverbände wie Diakonie und Caritas, die sich auf ein christliches Wertefundament berufen, das nunmehr mit den Realitäten moderner Einwanderungsgesellschaften und den Tendenzen wohlfahrtsstaatlichen Wandels in Einklang gebracht werden muss.

Prof. Dr. Traugott Jähnichen lehrt Christliche Gesellschaftslehre an der Universität Bochum; Prof. Dr. Alexander-Kenneth Nagel lehrt Religionswissenschaft mit dem Schwerpunkt sozialwissenschaftliche Religionsforschung an der Universität Göttingen; Prof. Dr. Katrin Schneiders lehrt Wissenschaft der Sozialen Arbeit mit Schwerpunkt Sozialwirtschaft an der Hochschule Koblenz.

Mit Beiträgen von: Eurich, Johannes / Friese, Jutta / Gabriel, Karl / Heinze, Rolf G. / Hofmann, Beate / Jähnichen, Traugott / Nagel, Alexander-Kenneth / Schneiders, Katrin / Steiof, Dorothee / Wiemeyer, Joachim / Zacharaki, Ioanna.

- Rüeegger, H. et Sigrist, C., dir., *Helfendes Handeln im Spannungsfeld theologischer Begründungsansätze*, Zürich, Theologischer Verlag, 2014.

[www.tvz-verlag.ch/index.php?id=93&tx\\_commerce\\_pi1%5BshowUid%5D=160585&tx\\_commerce\\_pi1%5BcatUID%5D=](http://www.tvz-verlag.ch/index.php?id=93&tx_commerce_pi1%5BshowUid%5D=160585&tx_commerce_pi1%5BcatUID%5D=), accès le 17/07/2017.

Zum Buch

Helfendes Handeln wird in kirchlichen und diakonischen Werken vielfach mit Diakonie beschrieben. Wie kann und soll dieses helfende Handeln in theologischer Perspektive begründet werden? Und wie geht man mit der Vielfalt unterschiedlicher Begründungen um? Der Band zeigt auf, dass das Wesentliche der Diakonie im helfenden Handeln als solchem liegt. Helfendes Handeln wird schon seit biblischer Zeit unterschiedlich begründet, doch sind alle Begründungen kritisch daraufhin zu prüfen, dass sie nicht christlich motiviertes Helfen als überlegen gegenüber anders motiviertem Helfen deklarieren. Denn Helfen ist etwas Allgemein-Menschliches. Die Beiträge berücksichtigen neben exegetischen und systematisch-theologischen Zugängen auch konfessionelle, transkonfessionelle und interreligiöse Perspektiven.

Herausgeber/-innen

Heinz Rüeegger, Dr. theol. MAE, Jahrgang 1953, ist wissenschaftlicher Mitarbeiter im Institut Neumünster, Zollikerberg.

Christoph Sigrist, PD Dr. theol., Jahrgang 1963, ist Pfarrer am Grossmünster Zürich und Privatdozent für Diakoniewissenschaft an der Theologischen Fakultät der Universität Bern.

- Siegwalt, G., *Le défi interreligieux*. Paris, Cerf, 2015 (ed.o. 2014).

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17552/le-defi-interreligieux](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/17552/le-defi-interreligieux), accès le 12/07/2017.

L'Église, une Église au pluriel, les Églises donc, tenaient hier, jusqu'au début voire jusqu'au milieu du XXe siècle, peu importe, une place dominante dans la société occidentale, celle de la religion de référence. Progressivement, ici un peu plus tôt et là un peu plus tard, elles ont perdu cette importance.

Tel est un premier constat, qui, on le sait, ne date pas d'aujourd'hui. Un autre s'y ajoute, celui de la place nouvelle d'autres religions dans la société anciennement chrétienne. Dans ce livre, qui réunit des conférences données depuis une trentaine d'années, l'approche n'est pas tant historique et sociologique que théologique : est posée la question de Dieu en référence aux différents aspects abordés, à savoir l'Église, les religions, la culture dominante, la laïcité. L'ébranlement de notre civilisation suscite des vagues de fond qui font du dialogue interculturel et interreligieux une exigence théologique colossale. Le présent livre est une contribution à la fois pour préciser cette exigence théologique et pour y répondre dans le sens d'un commencement. *Gérard Siegwalt est professeur honoraire de théologie dogmatique à la Faculté de théologie protestante de l'université de Strasbourg.*

## Dialogue interreligieux et Christianisme

- Adamakis, E. et Koch, K., *L'Esprit de Jérusalem*. Paris, Cerf, 2014.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3455/l-esprit-de-jerusalem](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3455/l-esprit-de-jerusalem), accès le 12/07/2017.

En janvier 1964, à Jérusalem, le pape Paul VI et le patriarche Athénagoras se rencontrent pour échanger un baiser de paix. En mai 2014, toujours dans la Ville sainte, c'est cette fois au pape François et au patriarche Bartholomée de se retrouver. Après mille ans de rupture, que penser de cinquante années de dialogue renoué ? Quel est le chemin parcouru ? Où sont les avancées ? Quels obstacles demeurent ? Quelles espérances se dessinent ? A l'aube du troisième millénaire, le métropolitain Emmanuel et le cardinal Koch, tous deux chargés au plus haut niveau de ce dialogue essentiel à la démarche œcuménique, dressent le bilan de la réconciliation et envisagent les perspectives de l'unité. Un livre qui fait la part de l'histoire, des événements, des hommes, pour mieux en appeler à la communion. En esprit et en vérité.

- Augé, I., *Églises en dialogue: Arméniens et Byzantins dans la seconde moitié du XIIe siècle*. Leuven, Peeters, Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, vol. 633 / Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, Subsidia, vol. 124, 2011.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8833](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8833), accès le 12/07/2017.

Dans les années 1165-1178, les autorités religieuses et politiques byzantines et arméniennes entrent en contact de manière soutenue, dans le but de trouver un accord entre les deux Églises. De nombreuses missives sont alors échangées, missives qui ont été conservées pour partie en langue arménienne et compilées dans un recueil par Nerses Lambronac'i. Le présent ouvrage est une traduction commentée de ces textes, dix-neuf lettres au total, qui envisagent les questions théologiques débattues, mais apportent également des informations importantes sur le plan historique. À cet élément central s'ajoutent, en annexes, les traductions de trois documents importants pour l'étude de la controverse arméno-byzantine au XIIe siècle, un opuscule de Nerses Lambronac'i, le récit anonyme de la visite de ce même Nerses à Constantinople en 1197, et une *Vie* du catholicos Nerses Snorhali, l'un des principaux protagonistes, avec l'empereur Manuel Comnène, du rapprochement religieux arméno-grec.

- Barth, K. et Von Balthasar, H. U., *Dialogue*. Genève, Labor et fides, 1968.

[www.laboret-fides.com/fr\\_fr/index.php/dialogue.html](http://www.laboret-fides.com/fr_fr/index.php/dialogue.html), accès le 12/07/2017.

Cet ouvrage réunit deux conférences données par Karl Barth et Hans Urs von Balthasar lors d'une rencontre œcuménique qui groupait les autorités des Eglises suisses, tant catholiques romaines que catholiques chrétiennes et protestantes. Ont été ajoutés à ce volume le compte rendu, rédigé par Karl Barth, d'un entretien qu'il eut avec un groupe de vicaires catholiques romains.

Karl Barth (1886-1968) est un des plus importants théologiens du XXe siècle. Il a renouvelé radicalement la théologie et incarné la foi dans des combats politiques de première force, notamment à l'égard de l'Allemagne nazie. Chez Labor et Fides, une part importante de son œuvre – 60 titres – est disponible en français.

- Bengard, B., *Rezeption und Anerkennung. Die ökumenische Hermeneutik von Paul Ricoeur im Spiegel aktueller Dialogprozesse in Frankreich*. (Forschungen zur Systematischen und Ökumenischen Theologie), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht 2015.

[www.v-r.de/de/rezeption\\_und\\_anerkennung/t-0/1036212/](http://www.v-r.de/de/rezeption_und_anerkennung/t-0/1036212/), accès le 17/07/2017.

Beate Bengard stellt erstmals der Beitrag des französischen Philosophen Paul Ricœur zum ökumenischen Dialog detailliert vor. Die Studie, die im Rahmen eines deutsch-französischen Promotionsprojekts entstanden ist, beruht auf teilweise bisher unveröffentlichten Zeugnissen. Für die ökumenische Theologie ist Ricœurs Beitrag primär für die Frage der ‚ökumenischen Rezeption‘ interessant. Die Besonderheit der ökumenischen Rezeption gegenüber anderen Rezeptionsprozessen besteht darin, dass sie die Annahme des Anderen, d.h. die Rezeption der Alterität des ökumenischen Partners verlangt. Was das im Einzelnen bedeutet, kann nicht durch eine Rezeptionsforschung geklärt werden, die sich nur auf die Ratifikation von ökumenischen Dokumenten konzentriert. Zu seiner Klärung braucht es vielmehr ein hermeneutisches Modell, das den Zusammenhang von interpersonaler Anerkennung, Textrezeption und dem Wandel kollektiver Identitäten erklärt. Eine solche komplexere Rezeptionstheorie rekonstruiert Bengard aus der Fülle von Ricœurs philosophischem Werk und überprüft dieses anschließend auf ihre Plausibilität hin. Dazu untersucht Bengard drei sehr unterschiedliche ökumenische Rezeptionssituationen aus Frankreich: die Rezeption der Leuenberger Konkordie in den evangelischen Kirchen, die unabhängig für den katholisch-evangelischen Dialog arbeitende Groupe des Dombes und die Communauté de Taizé. Abschließend gibt sie Anregungen für eine Ökumenekultur, die Inspiration aus dem Werk von Paul Ricœur bezieht.

- Cox, H., *Many Mansions: A Christian's Encounter with Other Faiths* by Harvey Cox. Boston, Beacon, 1988.

[www.beacon.org/Many-Mansions-Revised-P181.aspx](http://www.beacon.org/Many-Mansions-Revised-P181.aspx), accès le 12/07/2017.

The Harvard Divinity School professor recounts meetings with Hindu, Buddhist, Jewish, and Marxist men and women, and what they have taught him about the relationship between Christianity and other great religious traditions of the world.

[www.religion-online.org/showarticle.asp?title=150](http://www.religion-online.org/showarticle.asp?title=150), accès le 12/07/2017.

Abstract: Dr. Cox is Victor S. Thomas professor of divinity at Harvard Divinity School. He is the author of such books as *The Secular City*, *The Feast of Fools*, *The Seduction of the Spirit* and *Turning East*. This article is adapted from his forthcoming *Many Mansions: A Christian's Encounter with Other Faiths* (Beacon). This article appeared in *The Christian Century*, August 17-24, 1998, pp. 731-735. Copyright by The Christian Century Foundation; used by permission. Current articles and subscription information can be found at [www.christiancentury.org](http://www.christiancentury.org). This article was prepared for Religion Online

by John R. Bushell.

- Derroitte H. et Yumba F. (Dir.), *Les Eglises d'Afrique face aux enjeux de la justice et de la paix. Les leçons du deuxième synode africain*. Paris, Karthala, 2015.

[www.karthala.com/chretiens-en-liberte/2978-les-eglises-d-afrique-face-aux-enjeux-de-la-justice-et-de-la-paix-les-lecons-du-deuxieme-synode-africain-9782811114817.html](http://www.karthala.com/chretiens-en-liberte/2978-les-eglises-d-afrique-face-aux-enjeux-de-la-justice-et-de-la-paix-les-lecons-du-deuxieme-synode-africain-9782811114817.html), accès le 12/07/2017.

Le bilan des cinquante ans d'indépendance des pays africains a révélé la capacité des habitants du continent à faire preuve de créativité et à résoudre les problèmes de leurs sociétés et ceux apportés par la mondialisation. En même temps, l'Afrique est le continent où la violence reste très présente (blocages politiques sans solutions, dictatures générant des dynasties, problèmes liés à la précarité urbaine, aux difficultés de la vie rurale, aux problèmes environnementaux...).

Que peuvent alors les Églises face à ces nombreux défis ? Elles n'ont pas de solution magique, mais elles peuvent se proposer comme une communauté de témoins qui s'engage dans la cité, relève les personnes et revisite la culture. Les Pères du deuxième synode africain ont en ce sens abondamment investi le politique. S'ils ont tenu à souligner que la réconciliation, la justice et la paix sont des dons de Dieu, qu'elles s'enracinent dans les cœurs et exigent une conversion permanente, ils ont rappelé vigoureusement que le continent a besoin de chrétiens qui prennent à bras-le-corps l'éducation et la formation, et développer les commissions Justice et Paix.

« L'avenir de l'Afrique, écrit Paulin Poucouta, passe par la consolidation d'un homme africain nouveau. Il a besoin de chrétiens prophétiquement libres par rapport aux puissances d'argent et aux intrigues politiques et religieuses, libres aussi des tribalismes, du régionalisme et des nationalismes ambiants. Dans des sociétés longtemps marquées par la pensée unique des monopartismes, il convient de rappeler l'importance de la pensée dans la transformation de la société ». C'est pourquoi les Églises doivent susciter des espaces non seulement d'apprentissage, mais aussi de prise de parole et de recherche.

*Ce livre nous restitue les leçons du second synode tenu à Rome en 2009. Aboutissement d'un travail collectif regroupant des chercheurs originaires de différents pays d'Afrique, il est publié sous la direction d'Henri Derroitte et de François Yumba.*

Table des matières

Henri Derroitte et François Yumba, Introduction

PREMIÈRE PARTIE, RÉFLEXIONS ET APERÇUS DU DEUXIÈME SYNODE AFRICAIN – EXPOSÉS DES CONFÉRENCIERS

1. Paulin Poucouta, L'Église et l'avenir de l'Afrique
2. Axelle Fischer, Un synode pour l'Afrique : quels enjeux de justice, de paix et de réconciliation ?
3. Carlos Kalonji, La réception du deuxième synode africain dans les pays africains francophones (Congo)
4. Osmond Anike, La réception du deuxième synode africain dans les pays africains anglophones (Nigeria)
5. Vital Conala, La réception du deuxième synode africain dans les pays africains lusophones (Mozambique)
6. Léonard Santedi, Les chantiers pour la Réconciliation, la Justice et la Paix d'après Africae munus – Débat et perspectives
7. Paulin Poucouta, Relecture du processus synodal

DEUXIÈME PARTIE : LES DÉFIS PRIORITAIRES POUR L'ÉGLISE EN AFRIQUE – ATELIERS THÉMATIQUES

- ATELIER n° 1, Marius N'Guessan et Jonas Morouba, Les Communautés ecclésiales de base
- ATELIER n° 2, Étienne Chomé, Politique et Gouvernance
- ATELIER n° 3, Axelle Fischer, La réconciliation, la justice et la paix
- ATELIER n° 4, Marius Bou, Santé, sida et enjeux moraux à partir de la IIe assemblée spéciale du synode des évêques pour l'Afrique
- ATELIER n° 5, Philibert Kiabelo et Théophile Kisalu, Transmission, éducation, catéchèse, formation
- ATELIER n° 6, Guy-Julien Muluku, Dialogue interreligieux
- ATELIER n° 7, Fabien Bisimwa et Fulbert Mujike, Ministères – Les défis prioritaires pour l'Église en Afrique
- ATELIER n° 8, Gabriel Banyangira, Les migrants dans le processus synodal de la IIe Assemblée spéciale pour l'Afrique.



- Le Vallois, F., *Le Dernier défi du christianisme*. Paris, L'Harmattan, 2002.  
[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=6294](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=6294) , accès le 17/07/2017.  
 Le christianisme occidental a résisté péniblement au choc frontal de l'athéisme, puis au tranquille raz-de-marée de la sécularisation. Comment traversera-t-il l'épreuve de la pluralité et du dialogue interreligieux ? L'auteur pose ici les questions redoutables auxquelles vont devoir s'affronter les chrétiens confrontés à d'autres visions du monde que la leur. Il propose ensuite une relecture des grandes figures et thématiques bibliques, pour tenter de discerner comment le message de Jésus de Nazareth peut contribuer à relever ce dernier défi du christianisme.
- Mvone Ndong, S.P.E., *Bwiti et Christianisme. Approche philosophique et théologique*. Paris, L'Harmattan, 2007.  
[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23204](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23204), accès le 17/07/2017.  
 Dans cet essai, l'auteur met en oeuvre un dialogue fécond et exigeant entre la foi chrétienne et le bwiti, religion traditionnelle africaine du Gabon. Il analyse les données de l'anthropologie africaine à la lumière des postulats de la foi chrétienne. Tout en évitant le concordisme et le syncrétisme religieux, l'auteur réinterroge les cultures africaines pour arriver à une véritable intelligence de la foi chrétienne qui délie ce qu'il y a de meilleur dans des cultures africaines.
- Sagazan, B. de, *Dialogue interreligieux (Le)*. Paris, Cerf, 1998.  
[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/4358/dialogue-interreligieux-le](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/4358/dialogue-interreligieux-le), accès le 12/07/2017.  
 La rencontre avec des croyants de confessions différentes, occasionnelle hier, est aujourd'hui de plus en plus fréquente. La confrontation est quotidienne entre des pratiques religieuses, des conceptions de Dieu et des règles de vie différentes. Le chrétien est appelé à un double mouvement, celui du dialogue et celui de l'approfondissement de sa propre foi. Cette introduction rappelle pourquoi un chrétien est appelé au dialogue et elle en définit les chemins.
- Tillich, P., *Le christianisme et la rencontre des religions*. Genève, Labor et fides, 2015 (ed. o. *Christianity and the Encounter of the World Religions*, 1963).  
[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/protestantisme/paul-tillich/le-christianisme-et-la-rencontre-des-religions.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/protestantisme/paul-tillich/le-christianisme-et-la-rencontre-des-religions.html), accès le 12/07/2017.  
 Dans ce recueil regroupant des textes élaborés entre 1957 et 1965, Paul Tillich se demande comment les religions peuvent dialoguer entre elles, et il s'interroge sur leur rencontre avec ces grandes idéologies séculières que sont le nationalisme, le socialisme et le libéralisme. Il estime que des structures communes – une base sacramentelle, une tendance mystique, une critique prophétique et un effort de synthèse – permettent des comparaisons et des interpellations mutuelles qui rendent leurs différences dynamiques et fécondes, sans pourtant les abolir. On le constate en particulier dans les profonds et vivants entretiens de Harvard entre Tillich et le maître zen Shin'ichi Hisamatsu (1957). Comment évaluer les religions ? Pour Tillich, la résistance à l'idolâtrie fournit le critère de jugement qui s'applique à toutes (y compris au christianisme). Elles doivent refuser de s'identifier avec l'Ultime ou le divin dont elles témoignent et qu'elles expriment.
- Twal, Mgr. F., *Pour l'amour de Jérusalem. L'appel du patriarche de Jérusalem*. Paris, Bayard, 2016.  
[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/pour-lamour-de-jerusalem](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/pour-lamour-de-jerusalem), accès le 20/07/2017.  
 Le patriarche Fouad Twal a fait de la défense des chrétiens de Terre Sainte son combat. Car cette infime minorité (2% de la population) ne cesse en effet de se réduire, alors que sa valeur symbolique, mais aussi significative pour la défense du pluralisme religieux en Terre sainte est inestimable. Alors qu'il vit ses derniers mois comme Patriarche latin de Jérusalem, Mgr Fouad Twal livre un regard lucide, malgré tout empreint d'espérance, et en appelle à la responsabilité aussi bien des acteurs locaux, Israéliens et Palestiniens, qu'internationaux. Il évoque sans détour la question israélienne, la cohabitation difficile entre juifs, chrétiens et musulmans, l'instrumentalisation du religieux, la corruption de la classe politique palestinienne, les conflits au Moyen-Orient, l'implication des puissances étrangères, tout en évoquant des voies de dialogue où les chrétiens pourraient avoir un rôle à jouer.
- Yapo, S., *Spiritualités antique et chrétienne en dialogue. Thomas d'Aquin, héritier spirituel d'Aristote*. Paris, L'Harmattan, 2013.  
[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=41648](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=41648), accès le 17/07/2017.



Héritier intellectuel d'Aristote, Thomas d'Aquin en est aussi l'héritier spirituel. Pour transformer l'âme du praticien, la philosophie se rattache aux exercices spirituels qu'Aristote tient de la culture antique. Devenant spirituelle, la philosophie de saint Tomas apparaît comme l'exercice pratique où l'âme se surprend à réaliser que son intellect, pour être agent, est essentiellement divin. C'est donc dans l'accueil du divin que l'âme s'humanise, Dieu seul étant l'agent de toute expérience vivante de l'esprit.

## Dialogue interreligieux & Islam

- Al-Otaïba, M.S., *Le Dialogue des civilisations. "Soi" et "l'autre"*. Paris, L'Harmattan, 2007 [Traduit de l'arabe par Khalid Hadji].

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23755](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23755), accès le 17/07/2017.

Après le 11 septembre et la guerre contre l'Iraq de 2003, le climat entre l'Occident et le monde arabo-musulman est soumis à de graves tensions idéologiques. La théorie du choc des civilisations constitue une légitimation à ladite guerre préventive. Il est plus qu'urgent d'élaborer un projet dialogique qui consiste à se remettre en question et à jeter les ponts de la communication avec l'autre, à faire connaître à l'Occident la véritable image de la civilisation arabo-musulmane.

- Ambrosio, A.F., *Quand les Soufis parlent aux Chrétiens. A la rencontre d'un Islam fraternel*. Paris, Bayard, 2016.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/quand-les-soufis-parlent-aux-chretiens](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/quand-les-soufis-parlent-aux-chretiens), accès le 12/07/2017.

L'auteur, un dominicain, a vécu plus de dix ans à Istanbul. Il a connu, là-bas, dès son arrivée les tensions liées au terrorisme et aux attentats. Ce théologien spécialiste de la rencontre interreligieuse s'est passionné pour le soufisme. Il propose ici un témoignage spirituel très original dans lequel il plaide pour envisager l'islam comme notre prochain : à la fois celui que l'on doit rencontrer, celui qui se porte à notre rencontre et à notre secours, et enfin celui qui arrive, l'islam à venir... Sa proximité spirituelle avec le soufisme donne à l'auteur une admirable vision du dialogue entre la mystique chrétienne et soufi. Ce témoignage bouleverse les idées reçues et les peurs. Partant de sa profonde connaissance du soufisme, il nous engage à voir différemment l'islam, dans une parfaite égalité avec le christianisme. Ses difficultés, sa fragilité, ses divisions doivent nous interpeller sur notre propre fragilité.

- Bouyerdene, A., « L'émir Abd el-Kader à Pau: Exemples d'un dialogue religieux au XIX<sup>e</sup> siècle ». *Studia Islamica*. Vol. 106, No. 2, 2011, pp. 241-263.

[www.jstor.org/stable/23884957](http://www.jstor.org/stable/23884957), accès le 12/07/2017.

[Introduction de l'article] À l'automne 1848, l'émir Abdel-Kader et ses compagnons de captivité sont transférés d'un fort militaire de Toulon vers le château de Pau, lieu de naissance d'Henri de Navarre. Si cette décision politique est fondée sur des considérations d'ordre sécuritaire, elle va également prendre sens sur un autre plan. Au cœur du Béarn, dans le château qui a vu naître une haute figure de la tolérance religieuse, une face méconnue de l'ancien adversaire de la France va se révéler. Si la représentation d'infatigable guerrier, alimentée par une imagerie d'Épinal foisonnante, a dominé l'imaginaire des Français pendant plus de quinze ans qu'a duré le djihad, c'est l'image d'un homme tolérant, doué d'une ouverture d'esprit exceptionnelle qui va s'imposer. Et c'est par le biais de rencontres et d'échanges avec plusieurs personnalités au caractère religieux marqué que ce processus va s'opérer. Dans les lignes qui suivent, après avoir relaté les circonstances du départ de Toulon et de l'installation à Pau, nous allons nous attarder sur trois visiteurs en particulier avec lesquels va s'instaurer un véritable dialogue religieux : le premier est le protestant genevois Charles Eynard, le second est l'ancien évêque d'Alger Mgr Dupuch et, enfin, le troisième est le catholique royaliste Alfred de Falloux, représentant à la Chambre Législative. En plein cœur du XIX<sup>e</sup> siècle, ces rencontres vont installer l'émir Abdel-Kader comme le vecteur et l'initiateur d'un dialogue fécond entre l'Islam et le Christianisme.

- Broeckart, B., Van den Branden, S. and Pérennès, J.-J., dir., *Perspective on Islamic Culture – Essays in Honour of Emilio G. Platti. Les Cahier du MIDEO*, n°6, 2013.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9195](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9195), accès le 12/07/2017.

Eighteen colleagues from *i.a.* KU Leuven, IDEO, UCL, Université de Provence, University of Birmingham

and Institut Catholique de Paris have contributed to this *Liber Amicorum* offered to Prof. em. Emilio Platti o.p. *Perspectives on Islamic Culture* consists of three parts, reflecting the threefold academic interest of Emilio Platti, expressed both in his numerous lectures and publications. The volume opens with a number of text critical studies that offer a detailed analysis of primary Muslim sources, ranging from the Quran itself to a late nineteenth-century collection of *majalis* (mourning gatherings). A second part of this volume discusses, from different perspectives, the historical and contemporary relations and dialogue between Islam and Christianity. A third and final part is devoted to a series of studies on the emerging European Islam and the challenges it faces.

- El-Ansary, W., Linnan, D., Eds., *Muslim and Christian Understanding. Theory and Application of "A Common Word"*. New York, Palgrave Macmillan US, 2010.

[www.palgrave.com/la/book/9780230103702](http://www.palgrave.com/la/book/9780230103702), accès le 12/07/2017.

This book explores 'A Common Word Between Us and You', a high-level ongoing Christian-Muslim dialogue process. The Common Word process was commenced by leading Islamic scholars and intellectuals as outreach in response to the Pope's much criticized Regensburg address of 2007.

- "A Common Word Between Us and You": Motives and Applications, Goma'a, He Shaykh Ali
- "A Common Word" Initiative: Theoria and Praxis, Nasr, Seyyed Hossein
- The Power of Finding Common Ground: "A Common Word" and the Invitation to Understanding, Gregg, William O.
- Islam, Christianity, the Enlightenment: "A Common Word" and Muslim-Christian Relations, Kalin, Ibrahim
- Mutual Theological Hospitality: Doing Theology in the Presence of the "Other", Madigan, Daniel A.
- Spirituality and Other Religions: Meditations upon Some Deeper Dimensions of "A Common Word Between Us and You", Dagli, Caner
- Ecumenical Patriarch Bartholomew and Interfaith Dialogue: Mystical Principles, Practical Initiatives, Chryssavgis, John
- What of the Word Is Common?, Lombard, Joseph
- Disagreeing to Agree: A Christian Response to "A Common Word", Cutsinger, James S.
- Theological Parallels and Metaphysical Meeting Points: Christ and the Word in Christianity and Islam, Dakake, Maria M.
- Islamic Environmental Economics and the Three Dimensions of Islam: "A Common Word" on the Environment as Neighbor, El-Ansary, Waleed
- Reassessing the Role of Religion in Western Climate Change Decision-Making, Carlarne, Cinnamon P.
- In Pursuit of a "New Secular": Human Rights and "A Common Word", Nicholas Adams
- Multiculturalism in Indonesia: Human Rights in Practice, Harkrisnowo, Harkristuti
- The "Common Word," Development, and Human Rights: African and Catholic Perspectives, Isanga, Joseph M.
- An Islamic Perspective on Economic Development, Iqbal, Zamir (et al.)
- A Common View of Development: Richer Versus Better, and Who Decides?, Linnan, David K.

- Ford, D., *A Muscat Manifesto for Seeking Inter-Faith Wisdom*. Cambridge, The Cambridge Inter-Faith Programme and Dubai, Kalam Research & Media, 2009.

[www.kalamresearch.com/~kalamres/publication.php?pubID=3](http://www.kalamresearch.com/~kalamres/publication.php?pubID=3), accès le 12/07/2017.

This important inter-faith publication brings together two lectures given by Professor David Ford, Regius Professor of Divinity at the University of Cambridge, at the Sultan Qaboos Grand Mosque and at the Institute of Shariah Studies in Muscat, Oman. Professor Ford details the development of Wise Theology and Leadership and how to improve inter-faith relations between leaders and members of the Abrahamic tradition.

Full text available at: [www.kalamresearch.com/~kalamres/pdf/muscatmanifesto\\_webversion.pdf](http://www.kalamresearch.com/~kalamres/pdf/muscatmanifesto_webversion.pdf), 06/06/2017.

- Grelot, P., *Dialogues avec un musulman*. Paris, Cerf, 2004.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5810/dialogues-avec-un-musulman](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5810/dialogues-avec-un-musulman), accès le 12/07/2017.

Pierre Grelot, qui fut longtemps professeur d'Écriture Sainte dans les séminaires et à l'Institut catholique de Paris, dialogue avec un jeune musulman en abordant tous les sujets qui peuvent les opposer dans leurs fois respectives. L'amitié seule peut permettre cet échange difficile où chacun

reste sur ses positions. Le chrétien n'ignore pas les difficultés que sa foi soulève dans l'esprit de son interlocuteur. Il n'a aucune intention de le convertir à la foi chrétienne, mais il s'attache à dissiper les fausses représentations que le musulman peut avoir au sujet de la foi chrétienne. Son interlocuteur est un jeune marocain. L'auteur attend longtemps avant de lui dire comment il a appris lui-même à comprendre quelque peu l'islam. Le professeur qui lui avait enseigné un peu d'arabe n'était autre qu'un marocain converti à la foi chrétienne : le père Jean-Mohammed Abd-el-Jalil (1904-1979). Celui-ci s'appliquait à donner aux chrétiens une juste compréhension de l'islam et aux musulmans une juste idée de la foi chrétienne. Ces « Dialogues » n'ont rien d'une entreprise apologétique : ils ont pour témoin ce Dieu qui appelle chrétiens et musulmans à une profonde conversion en surmontant les ignorances et les injustices du passé, afin de renouveler dans un climat d'humilité et de vérité leur connaissance et leur appréciation de l'autre

- Hatem, N. et Ibrahim, A., dir. *Lumières orientales et orient des lumières. Éléments pour un dialogue*. Paris, L'Harmattan, 2010.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND), accès le 17/07/2017.

Les 17e et 18e siècle européens avaient été relativement accueillants à la philosophie et à la littérature orientales, à la science arabe, à l'Islam et au christianisme oriental. Au contraire, le 19e siècle européen, entre conquêtes et colonisations, a ouvert une ère d'incompréhension et de mépris dont nous portons encore aujourd'hui les stigmates. En s'inscrivant en faux contre ce fracas d'intolérance, il convient de redonner la parole aux penseurs des Lumières orientales de la Renaissance arabe ou Nahda du 19e siècle sans oublier leurs précurseurs du haut Moyen-Age.

- Manuele II Paleologo, *Dialoghi con un musulmano*, [Manuel II Paléologue, Entretiens avec un musulman], Bologna, Edizioni Studio Domenicano – Edizioni San Clemente, 2007.

[www.edizionistudiodomenicano.it/Libro.php?id=460](http://www.edizionistudiodomenicano.it/Libro.php?id=460), accès le 12/07/2017.

L'imperatore di Costantinopoli, Manuele II, durante l'inverno del 1391 fu ospite ad Ankara di un dotto maestro persiano. Nei giorni di inattività e soprattutto la sera si intrattenevano a lungo nella conversazione. I Dialoghi sono il resoconto dettagliato di queste conversazioni, resoconto redatto alcuni anni dopo dallo stesso imperatore in uno stile molto brillante. Essi trattano della struttura della fede espressa nella Bibbia e nel Corano, dell'immagine di Dio e dell'uomo che emerge nell'una e nell'altro, e soprattutto del rapporto tra i tre «ordini di vita», l'Antico Testamento, il Nuovo Testamento e il Corano. Benedetto XVI, nel famoso discorso tenuto all'Università di Regensburg il 12 settembre 2006, ha ampiamente citato questo dialogo per quanto riguarda il rapporto tra fede e ragione. «Non agire secondo ragione è contrario alla natura di Dio» è questa l'affermazione decisiva in forza della quale, da un lato non ha senso professare una fede sotto la minaccia della violenza, e dall'altro è riconosciuta la ragionevolezza della libertà religiosa e il fondamento di qualsiasi dialogo interreligioso.

La presente edizione, che corrisponde al volume 3 della collana italiana Sources Chrétiennes, comprende un'ampia introduzione storica, letteraria e teologica (pp. 1-136), il testo originale greco in edizione critica, la sua traduzione italiana a fronte e note esplicative (pp. 137-213), e infine gli indici degli autori citati, della Bibbia e del Corano (pp. 215-230). La sola traduzione italiana del Dialogo con un musulmano è stata pubblicata anche in: Manuele II Paleologo, *Logos. La ragione in Dio*, per il quale si può consultare la scheda: <http://www.esd-domenicani.it/sito/spot.asp?IDscheda=594>

Testo	critico	di	Théodore	Khoury.	
Introduzione	e	Note	di	Théodore	Khoury.

Traduzione italiana e Aggiornamenti di Federica Artioli.

- Michaud, H., *Jésus selon le Coran*. Genève, Labor et Fides, 1960.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/jesus-selon-le-coran.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/jesus-selon-le-coran.html), accès le 12/07/2017.

Le Coran n'est pas un cinquième évangile. Pourtant, il contient certains enseignements qui élèvent Jésus à un niveau jamais atteint par aucune des figures coraniques, hormis Allah. La place suréminente accordée par le Coran à Jésus, nous invite à lire avec une attention soutenue les pages du livre sacré qui contiennent tout ce qu'un musulman est censé savoir de celui que nous appelons Christ et que lui qualifie plus volontiers de fils de Marie. Massignon a écrit; « Si la chrétienté est, fondamentalement, l'acceptation et l'imitation du Christ, « avant » l'acceptation de la Bible, en revanche, l'Islam est l'acceptation du Qor'ân « avant »

l'imitation de Mohammad. Et cela, conformément aux déclarations expresses du prophète Mohammad lui-même, qui a enseigné avec insistance les versets marquant la dépendance stricte (et l'infériorité) où sa personne était placée à l'égard de son mandat. » Cette opinion d'un des meilleurs connaisseurs de l'Islam, montre que notre étude des passages du Coran où est mentionné Jésus se légitime pleinement. Du même coup, se légitime aussi le fait que nous ayons porté notre intérêt principalement au Coran et non pas à la tradition ultérieure. Il va toutefois de soi que nous n'avons pas négligé celle-ci lorsqu'elle pouvait éclairer avec fruit le texte coranique. Notre désir le plus cher a été, en écrivant ces lignes, de créer un climat de mutuelle compréhension et de tolérance entre chrétiens et musulmans.

- Prince Alwaleed bin Talal Center for Muslim-Christian Understanding. *Occasional Papers*.

<https://acmcu.georgetown.edu/research/papers>, accès le 12/07/2017.

The Occasional Papers series is a set of publications produced by the Center discussing relevant topics in Islam and Muslim-Christian relations. The publications are the work of both past and present Center fellows, as well as other scholarly experts in the field of comparative religious studies and international relations.

*The following is a selection of current titles offered by the Center:*

- "[Iran, Islam, and the Struggle for Identity and Power in the Islamic Republic of Iran](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[Tunisia at the Crossroads: An Interview with Sheikh Rachid al-Ghannouchi](#)". Nouredine Jebnoun. With Foreword by John L. Esposito. Georgetown University
- "[The Regional and International Politics of Rising Sectarian Tensions in the Middle East and South Asia](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[A Common Word and the Future of Muslim-Christian Relations](#)". Edited by John Borelli. With Foreword by John L. Esposito
- "[Islamophobia and the Challenges of Pluralism in the 21st Century](#)"
- "[Pluralism in Muslim-Christian Relations](#)". John L. Esposito. Georgetown University
- "Islam, the West, and Jerusalem". Walid Khalidi. Georgetown University
- "Reconstituting Islam". Aziz Al-Azmeh. University of Exeter, United Kingdom
- "[Jerusalem](#)". Sari Nusseibeh. Al-Quds University, Jerusalem
- "[Freedom and Creation in the Abrahamic Traditions](#)". David Burrell, C.S.N. University of Notre Dame
- "[Christianity and Islam in Africa's Political Experience: Piety, Passion, and Power](#)". Ali A. Mazrui. State University of New York
- "[The Need for Civilizational Dialogue](#)". Anwar Ibrahim. Georgetown University
- "The Children of Adam: An Islamic Perspective on Pluralism". Mohamed Fathi Osman. Georgetown University
- "[Muslim-Christian Relations: Dialogue in Lebanon](#)". John J. Donohue, S.J. St. Joseph's University, Lebanon
- "[Christian-Muslim Relations in the Twenty-First Century](#)". Cardinal Frances Arinze. Pontifical Council for Interreligious Dialogue, The Vatican
- "[Arab and Muslim Stereotyping in American Popular Culture](#)". Jack Shaheen, Southern Illinois University.
- "[The Significance of Early Arab-Christian Thought for Muslim-Christian Understanding](#)". Samir Khalil Samir, S.J., St. Joseph's University, Lebanon
- "[Averroes, Aquinas, and the Rediscovery of Aristotle in Western Europe](#)", Majid Fakhry. Georgetown University
- "Islamic-Christian Dialogue: Problems and Obstacles to be Pondered and Overcome" Seyyed Hossein Nasr. Georgetown University
- "[Linking Ethics and Economics: The Role of Ijtihad in the Regulation and Correction of Capital Markets](#)". Tahar Al-Alwani & Waleed El-Ansary. School of Islamic and Social Sciences (Leesburg, Virginia)
- "[The Qur'an on Religious Pluralism](#)". Abdulaziz Sachedina. University of Virginia
- "Islam and the West: Common Cause or Clash?" Ralph Braibanti, Georgetown University

- ["Islam in a Modern State, Democracy and the Concept of Shura"](#). Mohamed Fathi Osman. Georgetown University.
- Prince Ghazi bin Muhammad of Jordan, H.R.H., *A common word between us and you*. MABDA English Monograph Series, No. 20. Dabuq, The Royal Aal Al-Bayt Institute for Islamic Thought, 2012 [Year Anniversary Edition].  

Full text available at <http://rissc.io/docs/20-acw/20-ACW-5.pdf>, 06/06/2017.  
Introduction, p. 8-9: "The 'A Common Word Between Us And You' initiative (ACW) was launched on October 13th 2007 initially as an open Letter signed by 138 leading Muslim scholars and intellectuals (including such figures as the Grand Muftis of Egypt, Syria, Jordan, Oman, Bosnia, Russia, and Istanbul) to the leaders of the Christian churches and denominations of the entire world, including His Holiness Pope Benedict XVI. In essence it proposed, based on verses from the Holy Qur'an and the Holy Bible, that Islam and Christianity share, at their cores, the twin 'golden' commandments of the paramount importance of loving God and loving one's neighbor. Based on this joint common ground, it called for peace and harmony between Christians and Muslims worldwide. ACW was and is an extended global handshake of interreligious goodwill, friendship and fellowship and consequently of world peace."
- Toguslu, E., dir., *Société civile, démocratie et islam : perspectives du mouvement Gülen*. Paris, L'Harmattan, 2014.  

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=39157](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=39157), accès le 17/07/2017.  
Fethullah Gülen, penseur musulman né en 1938 dans un village d'Anatolie orientale, a été imam jusqu'au coup d'État militaire de 1981. Ses écrits traitent des sujets qui fâchent, comme le dialogue interreligieux, la démocratie et l'islam, les droits de l'homme et l'éducation. Son message en faveur de la paix a eu un écho important en Turquie et dans le monde entier. Ces contributions analysent les différents aspects de sa personnalité..
- Vimercati-Sanseverino, R., Dubrau, A. et Scotto, D., *Religion and transfer: Shapes of Jewish-Christian-Muslim interaction from the Middle Ages to the twentieth century*, Mohr&Siebeck, Serie „Islamic Theology, Philosophy and Mysticism“, 2017 (à paraître).  

Texte non disponible.
- Vimercati-Sanseverino, R., "Die Offenbarung Gottes an Muhammad als kritischer Maßstab der islamischen Theologie? – Versuch einer interreligiösen Begegnung mit Karl Barths Denken“, *Karl Barth und die Religion(en)*, S. Hennecke (dir.), Göttingen: Vandenhoeck & Rupprecht, 2017 (à paraître).  

Texte non disponible.
- Yakemtchouk, R., *L'Islam face à l'occident. Un heurt des civilisations ?* Paris, L'Harmattan,  

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=28878>, accès le 17/07/2017.  
La menace islamiste est-elle un mythe ou une réalité ? Annonce-t-elle un conflit durable entre les civilisations occidentale et islamique ? Les esprits éclairés demandent l'ouverture d'un véritable dialogue et prônent le rapprochement des civilisations. Cela implique de la part de l'Occident, une plus grande ouverture d'esprit et l'abandon d'une islamophobie gratuite, et de la part des pays islamiques de réelles réformes politiques et socioreligieuses, conciliant les relations de l'Islam avec l'Etat et aussi l'Occident.

## Dialogue interreligieux & Judaïsme

- Laato, A. and Lindqvist, P. (dir.), *Encounters of the Children of Abraham from Ancient to Modern Times*. Leiden, BRILL, 2010.  

[www.brill.com/encounters-children-abraham-ancient-modern-times](http://www.brill.com/encounters-children-abraham-ancient-modern-times), accès le 12/07/2017.  
Christianity, Judaism and Islam - the Children of Abraham - constitute the spiritual foundations of Western civilization. They affect the interactions of entire nations and individuals, though their history is often understood as one of conflict and controversy. The present volume documents past encounters and confrontations, though it also shows that the history of the three faiths is not merely one of conflict but also one of co-existence and dialogue. The rich shared theological traditions of the

Abrahamic religions provide positive encouragement to present-day meetings between their followers. The book contains 16 contributions by scholars from various fields of religious studies. It should appeal to everyone interested in interreligious encounters.

- McMichael, S.J. and Myers, S.E. (dir.), *Friars and Jews in the Middle Ages and Renaissance*. Leiden, BRILL, 2004.

[www.brill.com/friars-and-jews-middle-ages-and-renaissance](http://www.brill.com/friars-and-jews-middle-ages-and-renaissance), accès le 12/07/2017.

This volume deals with the friars, especially the Franciscans and Dominicans, in their writing and preaching about Jews and Judaism in the Middle Ages and Renaissance. The articles deal with such issues as Jews and Judaism in theology, biblical exegesis, apocalyptic thought, preaching, economics and art. Building on the pioneering work of Jeremy Cohen, this volume shows the complexity of Christian-Jewish relations in the life and writings of the mendicants on the eve of the modern world. It will be a useful volume for understanding medieval interreligious understanding and how Christians thought of Jews during the era in question.

- Muller, A., *Pensée dialogique, langage et intersubjectivité dans la philosophie de Franz Rosenzweig*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=45213&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=45213&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND), accès le 12/07/2017.

L'originalité de cet ouvrage, c'est de tenter d'éclairer le « retour » de Franz Rosenzweig au judaïsme, - et le concept de « révélation » qui s'y rattache -, à partir de l'itinéraire intellectuel et de la philosophie de celui-ci, et en s'appuyant sur les philosophies d'Hermann Cohen et d'Eugen Rosenstock, et cela en plaçant le premier dans le contexte historique de la « symbiose judéo-allemande », le second dans le cadre du dialogue interreligieux entre le christianisme et le judaïsme.

- National Jewish Scholars Project, *DABRU EMET- A Jewish Statement on Christians and Christianity*. *The New York Times*, Sunday, September 10, 2000, page 23, New England edition.

Version anglaise

[www.bc.edu/content/dam/files/research\\_sites/cjl/texts/cjrelations/resources/documents/jewish/dabru\\_emet.htm](http://www.bc.edu/content/dam/files/research_sites/cjl/texts/cjrelations/resources/documents/jewish/dabru_emet.htm), accès le 12/07/2017.

Version française

[www.icrelations.net/Dabru\\_Emet\\_Declaration\\_juive\\_sur\\_les\\_chr\\_tiens\\_et\\_le\\_christianisme.2782.0.html?L=6&pdf=1](http://www.icrelations.net/Dabru_Emet_Declaration_juive_sur_les_chr_tiens_et_le_christianisme.2782.0.html?L=6&pdf=1), accès le 12/07/2017.

- Trigano, S., États-Unis. *Press*, « *Pardes* », 2003/2, n° 35, pp. 203-206.

[www.cairn.info/revue-pardes-2003-2-page-203.htm](http://www.cairn.info/revue-pardes-2003-2-page-203.htm), accès le 12/07/2017.

Un groupe de 170 intellectuels, professeurs d'Université et rabbins américains (parmi lesquels David Novak – un des quatre auteurs de la déclaration –, Peter Ochs, Irving Greenberg, Léon Klenicki, David Rosen, David Sandmel) a publié le 10 septembre 2000, un document intitulé « Dabru Emet 1 – Déclaration juive sur les Chrétiens et le Christianisme ».

## Dialogue Islamo-Chrétien

- Ambrosio, A.F., *Quand les Soufis parlent aux Chrétiens*. A la rencontre d'un Islam fraternel. Paris, Bayard, 2016.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/quand-les-soufis-parlent-aux-chretiens](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/quand-les-soufis-parlent-aux-chretiens), accès le 12/07/2017.

L'auteur, un dominicain, a vécu plus de dix ans à Istanbul. Il a connu, là-bas, dès son arrivée les tensions liées au terrorisme et aux attentats. Ce théologien spécialiste de la rencontre interreligieuse s'est passionné pour le soufisme. Il propose ici un témoignage spirituel très original dans lequel il plaide pour envisager l'islam comme notre prochain : à la fois celui que l'on doit rencontrer, celui qui se porte à notre rencontre et à notre secours, et enfin celui qui arrive, l'islam à venir... Sa proximité spirituelle avec le soufisme donne à l'auteur une admirable vision du dialogue entre la mystique chrétienne et soufi.



Ce témoignage bouleverse les idées reçues et les peurs. Partant de sa profonde connaissance du soufisme, il nous engage à voir différemment l'islam, dans une parfaite égalité avec le christianisme. Ses difficultés, sa fragilité, ses divisions doivent nous interpeller sur notre propre fragilité.

- Baida, J. et Feroldi V., *Présence chrétienne au Maroc*. Rabat, Ed. Bouregreg, 2005.

[www.facebook.com/Editions-Impressions-Bouregreg-1013485262073046/](http://www.facebook.com/Editions-Impressions-Bouregreg-1013485262073046/)

La présence chrétienne dans notre pays, durant les deux siècles qui viennent de s'écouler, se situe dans le cadre de l'expansion coloniale de l'Europe occidentale. Il s'agit donc moins ici de l'histoire des chrétiens au Maroc que de leur présence au moment où la souveraineté du pays a été mise en entre parenthèses par des puissances chrétiennes. Autant dire que les deux auteurs, comme tout historien qui se respecte, n'ont eu qu'à se laisser porter par la logique chronologique. Quatre moments sont à distinguer.

- Belo, C. et Pérennès, J-J., *Mission in Dialogue. Essays in Honour of Michael L. Fitzgerald. Les Cahier du MIDEO*, n°5, 2012.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9103](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9103), accès le 12/07/2017.

Archbishop Michael Fitzgerald has made a lasting contribution to the Catholic Church, namely in the field of inter-religious dialogue, through his scholarship and through his functions at the Pontifical Council for Interreligious Dialogue in the Vatican, as its Secretary and then President. This volume, which includes contributions by several scholars and friends of Archbishop Fitzgerald, focuses on three aspects: the theology of religions, the experience of dialogue and Muslim-Christian relations. Written by specialists, either in English or in French, these seventeen contributions help to understand the challenge of dialogue as it has been emphasised by the Second Vatican Council. Written from a scholarly perspective as well as from grassroots experiences, this volume also purports to show the diversity of approaches across the world.

- Benjelloun, A. et Levrat, J., *Dialogue entre deux croyants. Échanges épistolaires*. Paris, L'Harmattan, 2009.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29045](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29045), accès le 17/07/2017.

Deux vieux amis, l'un musulman, l'autre chrétien, vivant au Maroc, ont engagé une correspondance épistolaire régulière donnant lieu à une réflexion sur des événements culturels, religieux, sociaux ou politiques de la vie du monde. Se questionnant sur leurs convictions religieuses, loin de toute confrontation théorique, ils vous livrent ici des témoignages personnels.

- Bernhardt, R. et Furlinger, E., dir., *Öffentliches Ärgernis? Moscheebaukonflikte in Deutschland, Österreich und der Schweiz (Beiträge zu einer Theologie der Religionen 12)*, hg. und eingeleitet von Reinhold Bernhardt / Ernst Furlinger, Zürich 2015.

[www.tvz-](http://www.tvz-verlag.ch/index.php?id=72&tx_commerce_pi1[showUId]=160606&tx_commerce_pi1[catUId]=)

[verlag.ch/index.php?id=72&tx\\_commerce\\_pi1\[showUId\]=160606&tx\\_commerce\\_pi1\[catUId\]=](http://www.tvz-verlag.ch/index.php?id=72&tx_commerce_pi1[showUId]=160606&tx_commerce_pi1[catUId]=), accès le 17/07/2017.

Der Bau von Moscheen und Minaretten in europäischen Ländern ist nach wie vor umstritten. Erstmals werden in diesem Band die Situation des Moschee- und Minarettbaus und die damit verbundenen Auseinandersetzungen in Deutschland, Österreich und der Schweiz verglichen. Der erste Teil der Untersuchung bietet eine forschungsbasierte Übersicht zu den Moscheebaukonflikten in den drei Ländern. Um die zugrundeliegenden Dynamiken besser zu verstehen, versammelt der zweite Teil analytische Perspektiven verschiedener Disziplinen auf diese gesellschaftlichen und politischen Auseinandersetzungen. Damit bietet der Band eine umfassende Darstellung eines der zentralen Brennpunkte im Konfliktfeld rund um Islam und die Zuwanderung von Muslimen im deutschsprachigen Raum.

Mit Beiträgen von Martin Baumann, Reinhold Bernhardt, Isolde Charim, Ernst Furlinger, Farid Hafez, Gerdien Jonker, Rifa'at Lenzin, Thomas Schmitt, Yasemin Shooman, Nikola Tietze.

Ernst Furlinger, Dr. theol., Jahrgang 1962, ist Leiter des Zentrums Religion und Globalisierung der Donau-Universität Krems und Dozent für Religionswissenschaft an der Universität Wien.

Reinhold Bernhardt, Dr. theol., Jahrgang 1957, ist Professor für Systematische Theologie/Dogmatik mit Arbeitsschwerpunkt Theologie der Religionen an der Universität Basel.

- Borelli, E., ed., *A Common Word and the Future of Christian-Muslim Relations. ACMCU Occasional Papers, June 2009*. Washington, ACMCU Prince Alwaleed Bin Talal Center for Muslim-Christian Understanding, Georgetown University, 2009.



Full text at : <https://georgetown.app.box.com/s/tjoaf8dpc1h2li8kwz1g>, accès le 12/07/2017.

The Occasional Papers series is a set of publications produced by the Center discussing relevant topics in Islam and Muslim-Christian relations. The publications are the work of both past and present Center fellows, as well as other scholarly experts in the field of comparative religious studies and international relations.

- Borrmans, M., *Cristiani e musulmani, quattro precursori di un dialogo possibile* Massignon, Abd-el Jalil, Gardet, e Anawati, Città del Vaticano, Urbaniana University Press 2008.

[www.urbaniana.press/catalogo/cristiani-e-musulmani/266?path=catalogo#.WW9d9bZpzc](http://www.urbaniana.press/catalogo/cristiani-e-musulmani/266?path=catalogo#.WW9d9bZpzc), accès le 12/07/2017.

La lunga e sofferta storia delle relazioni tra cristiani e musulmani ha conosciuto tappe difficili. In epoca recente la promulgazione della Dichiarazione conciliare *Nostra aetate* sulle relazioni della Chiesa con le religioni non cristiane è apparsa agli occhi di molti come una felice sorpresa. Se il testo della Dichiarazione riflette un nuovo modo di apprezzare la fede dei musulmani e di valutare positivamente i contenuti dell'Islam, cioè è dovuto anche agli scritti e all'attività di alcuni cristiani d'avanguardia. Tra di loro emergono i profili di quattro "precursori": Louis Massignon, Jean-Mohammed Abd el-Jalil, Louis Gardet e Georges Anawati. Essi hanno voluto superare i «non pochi dissensi e inimicizie sorti tra cristiani e musulmani nel corso dei secoli», sforzandosi di esercitare sinceramente la mutua comprensione» giacché erano tutti impegnati «a difendere e promuovere insieme (ai musulmani), per tutti gli uomini, la giustizia sociale, i valori morali, la pace e la libertà».

Traduction française :

Maurice Borrmans, *Quatre acteurs du dialogue islamo-chrétien : Arnaldez, Caspar, Jomier, Moubarac*. Paris, Vrin, 2016.

[www.vrin.fr/book.php?code=9782711627066&search\\_back=interreligieux&editor\\_back=%](http://www.vrin.fr/book.php?code=9782711627066&search_back=interreligieux&editor_back=%), accès le 12/07/2017.

L'islam ne serait-il qu'une idéologie politique ou une affirmation identitaire comme veulent le faire croire les musulmans salafistes ou fondamentalistes? Ceux-ci seraient-ils frappés d'amnésie par rapport au patrimoine humaniste ou à l'expérience spirituelle de leurs aînés? Ou voudraient-ils donner raison à qui prétend que nous sommes témoins ou victimes d'un « choc » de civilisations? Avec Mohammed Arkoun, ses « combats et propositions », pour conjuguer « humanisme et islam » et avec beaucoup d'autres musulmans qui pensent comme lui (en songeant aux promesses de la « renaissance arabe » (nahda) d'il y a un siècle), les quatre philosophes et théologiens ici interrogés ont toujours voulu être des médiateurs entre culture arabe et spiritualité musulmane. Roger Arnaldez, Robert Caspar, Jacques Jomier et Youakim Moubarac s'inscrivent en faux contre les prophètes de malheur : chacun, à sa manière, a voulu par l'étude, le dialogue et le partage construire des passerelles d'intercompréhension et des espaces de collaboration (alors que d'autres s'employaient à construire des murs de séparation ou à édifier des frontières infranchissables). Leurs écrits et leurs engagements témoignent qu'un dialogue est nécessaire et qu'une fraternité est possible.

Longtemps professeur au Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (PISAI) de Rome et rédacteur en chef de sa revue trilingue *Islamochristiana*, (consulteur auprès du Conseil pontifical pour le dialogue interreligieux,) le père Maurice Borrmans, des Missionnaires d'Afrique (Pères Blancs), a publié de nombreux ouvrages traitant du dialogue islamo-chrétien. Préface du Père Henri de La Hougue

- Borrmans M., *De Peretti A., Louis Massignon et le Comité Chrétien d'Entente France-Islam (1947-1962)*. Paris, Karthala, 2014.

[www.karthala.com/memoire-deglises/2797-louis-massignon-et-le-comite-chretien-d-entente-france-islam-1947-1962-9782811111151.html](http://www.karthala.com/memoire-deglises/2797-louis-massignon-et-le-comite-chretien-d-entente-france-islam-1947-1962-9782811111151.html), accès le 12/07/2017.

De 1947 à 1962, l'Algérie a connu bien des crises et une guerre dont les victimes sont sans nombre. Louis Massignon et ses amis ont voulu alors témoigner de leur solidarité avec les Algériens, musulmans et chrétiens.

Le Comité Chrétien d'Entente France Islam, animé par eux, est venu en aide aux personnes de tous bords, en même temps qu'il entendait sauver l'honneur de la France en refusant toute injustice envers quiconque et toute atteinte à la dignité de l'homme.

Ce livre rassemble des documents à mettre au dossier de la douloureuse histoire qu'ont vécue les

habitants de l'Algérie avant que celle-ci n'accède à l'indépendance. Ils appartiennent désormais à la mémoire commune des uns et des autres. Jean Scelles et Henri Beuve-Méry, Robert Schuman et le Cheikh El-Okbi, François Mauriac et Mohamed V, s'y voient intervenir bien souvent. Tout comme s'y multiplient les jeûnes, les pèlerinages et les appels à la trêve, ainsi que les interventions auprès des plus hautes autorités de la République, y compris auprès du général de Gaulle.

Voilà un ouvrage qui fait revivre une période cruciale de l'histoire récente, au seuil des nouvelles indépendances nord-africaines, celle du Maroc et de la Tunisie en 1956, celle de l'Algérie en 1962.

*Polytechnicien, docteur ès lettres et sciences humaines, André de Peretti a exercé de multiples responsabilités d'ingénieur, de professeur, de parlementaire, de psychosociologue, de formateur, de chercheur, d'écrivain et de poète. Il est l'auteur d'oratorios, de pièces de théâtre, de spectacles, d'œuvres pédagogiques et d'ouvrages scientifiques. À ces titres, il a participé à de nombreux congrès internationaux. Il a aussi longtemps été le président de l'Association des Amis de L. Massignon. Son dernier livre a pour titre L'humour du Christ dans les évangiles (2004).*

*Longtemps Professeur au Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (Pisai) de Rome, rédacteur en chef de sa revue trilingue Islamochristiana et consultant auprès du Conseil Pontifical pour le Dialogue Interreligieux, le Père M. Borrmans, des Missionnaires d'Afrique (Pères Blancs) a publié de nombreux ouvrages qui traitent du dialogue islamo-chrétien. Il a participé, à ce titre, à de multiples colloques à Tunis et à Alger, à Cordoue et à Istanbul, à Beyrouth et à Amman. Son dernier livre a pour titre Dialoguer avec les musulmans, Une cause perdue ou une cause à gagner? (2011).*

- Borrmans, M. et Santoro, M.M. (dir.), *Don Andrea Santoro - Ponte di dialogo con la Turchia e il Medio Oriente*. Città del Vaticano, Urbaniana University Press, 2009.

[www.urbaniana.press/catalogo/don-andrea-santoro/283?path=catalogo#.WVpm3bZpzc](http://www.urbaniana.press/catalogo/don-andrea-santoro/283?path=catalogo#.WVpm3bZpzc), accès le 12/07/2017.

Trascorsi tre anni dalla sua morte, dopo l'emozione del suo assassinio, il nome la testimonianza di don Andrea Santoro potrebbero andare dimenticati. Non era un accademico, ma la sua visione fu assai lucida in un tempo ritenuto di 'scontro tra civiltà', tra Oriente e Occidente, tra questo e l'Islam. Ma egli, nel 2005, convinto scriveva: «Io credo che ognuno di noi, dentro di sé, possa diminuire la lontananza tra questi due mondi». Con la sua presenza-testimonianza, don Andrea, vivendo tra i turchi come loro amico, ha avvicinato, già in se stesso, mondi differenti. Confermano la fecondità dell'impulso cristiano e della disponibilità musulmana a radicare nelle coscienze il dialogo interreligioso i saggi contenuti nel presente volume. Vi si possono infatti leggere suggestivi interventi di autorevoli esponenti delle culture cristiana e islamica.

- Borrmans, M., *Orientamenti per un dialogo tra cristiani e musulmani*, Città del Vaticano, Urbaniana University Press, 1991/2015.

[www.urbaniana.press/catalogo/orientamenti-per-un-dialogo-tra-cristiani-e-musulmani/624?path=catalogo#.WVpmUbZpzc](http://www.urbaniana.press/catalogo/orientamenti-per-un-dialogo-tra-cristiani-e-musulmani/624?path=catalogo#.WVpmUbZpzc), accès le 12/07/2017.

Si può ancora parlare di dialogo islamo-cristiano dopo "l'orrore assoluto dell'11 settembre 2001" che ha visto le due torri gemelle di New York crollare con migliaia di vittime innocenti? Nell'Europa occidentale l'esigenza di laicità democratica in società pluralistiche, da una parte, e la volontà di visibilità dei musulmani immigrati raggruppati in associazioni o federazioni, dall'altra, pongono nuovi interrogativi nell'opinione pubblica e nelle comunità cristiane. Si tratta ormai di organizzare il "vivere insieme" nella "casa comune" di questo pianeta secondo i valori fondanti delle religioni che riconoscono al Creatore un disegno di bontà e di amore per tutte le sue creature. Questo disegno richiede, da parte dei cristiani, come dei musulmani e degli ebrei, in quanto credenti, una risposta generosa, un'adesione intelligente e un impegno di collaborazione tra tutti gli esseri umani (dalla Postfazione dell'autore).

Questa nuova edizione ripropone il testo integrale italiano degli *Orientations pour un dialogue entre Chrétiens et Musulmans* (Paris 1981), opera promossa all'origine dal Segretariato per i non cristiani e presto tradotta in varie lingue (edizione italiana UUP 1988), con un aggiornamento della cronologia e una postfazione dell'autore.

- Bouyerdene, A., « L'émir Abd el-Kader à Pau: Exemples d'un dialogue religieux au XIX<sup>e</sup> siècle ». *Studia Islamica*. Vol. 106, No. 2, 2011, pp. 241-263.

[www.jstor.org/stable/23884957](http://www.jstor.org/stable/23884957), accès le 12/07/2017.

[Introduction de l'article] À l'automne 1848, l'émir Abdel-Kader et ses compagnons de captivité sont

transférés d'un fort militaire de Toulon vers le château de Pau, lieu de naissance d'Henri de Navarre. Si cette décision politique est fondée sur des considérations d'ordre sécuritaire, elle va également prendre sens sur un autre plan. Au cœur du Béarn, dans le château qui a vu naître une haute figure de la tolérance religieuse, une face méconnue de l'ancien adversaire de la France va se révéler. Si la représentation d'infatigable guerrier, alimentée par une imagerie d'Epinal foisonnante, a dominé l'imaginaire des Français pendant plus de quinze ans qu'a duré le djihad, c'est l'image d'un homme tolérant, doué d'une ouverture d'esprit exceptionnelle qui va s'imposer. Et c'est par le biais de rencontres et d'échanges avec plusieurs personnalités au caractère religieux marqué que ce processus va s'opérer. Dans les lignes qui suivent, après avoir relaté les circonstances du départ de Toulon et de l'installation à Pau, nous allons nous attarder sur trois visiteurs en particulier avec lesquels va s'instaurer un véritable dialogue religieux : le premier est le protestant genevois Charles Eynard, le second est l'ancien évêque d'Alger Mgr Dupuch et, enfin, le troisième est le catholique royaliste Alfred de Falloux, représentant à la Chambre Législative. En plein cœur du XIXe siècle, ces rencontres vont installer l'émir Abdel-Kader comme le vecteur et l'initiateur d'un dialogue fécond entre l'Islam et le Christianisme.

- Broeckaert, B., Van den Branden, S. and Pérennès, J-J., dir., Perspective on Islamic Culture – Essays in Honour of Emilio G. Platti. *Les Cahier du MIDEO*, n°6, 2013.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9195](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9195), accès le 12/07/2017.  
Eighteen colleagues from *i.a.* KU Leuven, IDEO, UCL, Université de Provence, University of Birmingham and Institut Catholique de Paris have contributed to this *Liber Amicorum* offered to Prof. em. Emilio Platti o.p. *Perspectives on Islamic Culture* consists of three parts, reflecting the threefold academic interest of Emilio Platti, expressed both in his numerous lectures and publications. The volume opens with a number of text critical studies that offer a detailed analysis of primary Muslim sources, ranging from the Quran itself to a late nineteenth-century collection of *majalis* (mourning gatherings). A second part of this volume discusses, from different perspectives, the historical and contemporary relations and dialogue between Islam and Christianity. A third and final part is devoted to a series of studies on the emerging European Islam and the challenges it faces.

- Burrell, D. B., *Towards a Jewish-Christian-Muslim Theology*. Oxford, Wiley-Blackwell, 2011.

<http://eu.wiley.com/WileyCDA/WileyTitle/productCd-0470657553.html>, accès le 12/07/2017.  
*Towards a Jewish-Christian-Muslim Theology* delineates the ways that Christianity, Islam, and the Jewish tradition have moved towards each another over the centuries and points to new pathways for contemporary theological work.

- Explores the development of the three Abrahamic traditions, brilliantly showing the way in which they have struggled with similar issues over the centuries
- Shows how the approach of each tradition can be used comparatively by the other traditions to illuminate and develop their own thinking
- Written by a renowned writer in philosophical theology, widely acclaimed for his comparative thinking on Jewish and Islamic theology
- A very timely book which moves forward the discussion at a period of intense inter-religious dialogue

Table of Contents

Introduction 1

1 Free Creation as a Shared Task for Jews, Christians, Muslims 9

2 Relating Divine Freedom with Human Freedom: Diverging and Converging Strategies 25

3 Human Initiative and Divine Grace: Augustine and Ghazali 51

4 Trust in Divine Providence: Tawakkul, "Abandonment," and "Detachment" 63

5 The Point of it All: "Return," Judgment, and "Second Coming" – Creation to Consummation 87

6 Realized Eschatology: Faith as a Mode of Knowing and Journeying 129

7 Respectfully Negotiating Outstanding Neuralgic Issues: Contradictions and Conversions 165

Epilog: Misuses and Abuses of Abrahamic Traditions 189.

- Caucanas, R., *Relations islamo-chrétiennes en Méditerranée. Entre dialogue et crispation*. Rennes, PUR, 2014.

[www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3711](http://www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3711), accès le 12/07/2017.  
Cet ouvrage propose un panorama historique des acteurs, des enjeux et des limites du dialogue entre

chrétiens et musulmans en Méditerranée dans la deuxième partie du XXe siècle. Il fait appel à diverses sources de documentation, notamment le fonds réuni par le Service des relations avec l'islam (SRI) de la conférence des évêques de France et en s'appuyant sur une série d'entretiens, portant sur l'aire géographique de Marseille et la Méditerranée francophone.

*Avec une préface de Jean-Robert Henry.*

*Avec le soutien de concours de l'Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman (IREMAM – UMR 7310, Aix Marseille Université/CNRS, 13094, Aix-en-Provence, France).*

- Chergé, C. de, Prieur de Tibhirine, *Lettres à un ami fraternel*. Paris, Bayard, 2015.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lettres-a-un-ami-fraternel](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lettres-a-un-ami-fraternel), accès le 12/07/2017.

Octobre 1972, Christian de Chergé, alors jeune prêtre et moine cistercien, vient passer deux ans d'études à l'Institut pontifical d'études arabes de Rome. En 1974, il rejoindra définitivement le monastère de Tibhirine en Algérie. À Rome, Christian fait la connaissance du père Maurice Boormans, Père Blanc, professeur d'islamologie. De leur amitié naîtra une importante correspondance, jusqu'aux années décisives de 1994-1996. Dans ses lettres à son professeur, Christian se confie sur ses relations avec l'islam et ses frères musulmans, sur sa vie intime et quotidienne en Algérie.

Le livre reproduit intégralement les 74 lettres de Christian de Chergé adressées à Maurice Boormans de 1974 à 1995.

Ces lettres constituent un témoignage inédit et de très grande valeur sur la formation spirituelle et intellectuelle de Christian de Chergé à l'islam, le dialogue interreligieux tel qu'il l'a vécu en pratique, sur le terrain, avec ses doutes, ses espoirs, ainsi que sur ses efforts de lecture chrétienne du Coran. Il évoque également ses souffrances devant les atermoiements de ses supérieurs, sa crise profonde qui le conduit à Noël 1979 à l'Assekrem du père de Foucauld. « Chacun se sait voué au même témoignage d'amour auprès de ce peuple meurtri et trompé... Il y a ce qui mûrit en secret et qui fait que rien ne sera plus comme avant, y compris dans l'approche de l'islam. » (Christian de Chergé, 11 septembre 1995)

- Cocard, H., *L'Adoration. Base de la rencontre entre chrétiens et musulmans*. Paris, L'Harmattan, 2012. [Préface du père Maurice Boormans].

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=37315](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=37315), accès 21/07/2017

L'adoration est une prosternation de l'esprit et du corps devant la divinité. Si les chrétiens et les musulmans, à la suite des juifs, adorent un seul Dieu, ils le font cependant de deux manières différentes : à la lumière de la Bible pour les premiers, à la lumière du Coran pour les seconds. L'auteur travaille pour le dialogue interreligieux et enseigne sur le dialogue islamo-chrétien.

- Collectif, « Méditerranée, l'inévitable dialogue ». *Confluences Méditerranée*, n°28. Paris, L'Harmattan, 1998.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=12&no=16521](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=12&no=16521), accès le 24/07/2017.

Ce numéro sur la Méditerranée propose de nombreux articles : Pourquoi le Multaqa (à la rencontre) - Penser la Méditerranée et méditerranéiser la pensée - Multaqa Agrigente - l'Unesco et le dialogue Islam-Occident - Mélanges des mondes ou ligne de partage. Suit un dossier sur les écrivains des deux rives, et un document d'actualité sur le Kosovo.

- Costet-Tardieu F., *Les minorités chrétiennes dans la construction de l'Égypte moderne (1922-1952)*. Paris, Karthala, 2016.

[www.karthala.com/histoire-des-mondes-chretiens/3034-les-minorites-chretiennes-dans-la-construction-de-l-egypte-moderne-1922-1952-9782811115937.html](http://www.karthala.com/histoire-des-mondes-chretiens/3034-les-minorites-chretiennes-dans-la-construction-de-l-egypte-moderne-1922-1952-9782811115937.html), accès le 12/07/2017.

Ce livre a pour objet l'étude des conflits entre chrétiens et musulmans au cours de trois décennies décisives pour l'Égypte moderne (1922-1952). Durant cette période, les coptes renoncent à leur ambition de participer aux côtés de leurs frères musulmans à la construction d'une Égypte indépendante. Quant aux minorités chrétiennes étrangères, on les voit alors quitter peu à peu ce pays dans lequel elles ne trouvent plus leur place. Comment et pourquoi une telle évolution?

L'abrogation du protectorat, proclamée par la Grande-Bretagne en février 1922, et l'instauration d'une monarchie constitutionnelle n'ont pas fait de l'Égypte un État pleinement indépendant. Les Britanniques restent acteurs de la vie politique, les Européens contrôlent largement l'économie, les

étrangers et ex-sujets ottomans, protégés par les capitulations, jouissent d'une totale autonomie, les missionnaires catholiques et protestants gèrent en toute liberté leurs écoles et leurs hôpitaux.

Dès lors, une préoccupation constante des gouvernements égyptiens sous la monarchie est la reconquête de la souveraineté de l'État et l'affirmation de son identité arabe et islamique. Double objectif, dont la réalisation s'opère progressivement par différents moyens: égyptianisation du personnel dans la fonction publique et les multiples secteurs de l'activité socio-économique, arabisation de l'administration et de l'enseignement, centralisation des pouvoirs, islamisation de la société. Le dépouillement de la documentation révèle que la dégradation de la situation des minorités chrétiennes – marginalisation des coptes et érosion de l'autonomie de toutes les communautés – a été la conséquence directe de mutations sociopolitiques. Journaux, archives, autobiographies mettent en évidence les secteurs où se nouent les conflits interreligieux et où s'amorcent les transformations de l'époque nassérienne.

Titulaire d'un doctorat d'études arabes (INALCO, Paris), Francine Costet-Tardieu a effectué de nombreux séjours au Proche-Orient, en particulier en Égypte, et participé à des recherches collectives et colloques internationaux (Turquie, Liban, Égypte, Syrie). Elle a publié notamment *Un réformiste à l'université al-Azhar. OEuvre et pensée de Mustafâ al-Marâghî (1881-1945)*, Le Caire, CEDEJ, et Paris, Karthala, 2005, 303 p., avec une préface d'Alain Roussillon.

- El-Ansary, W., Linnan, D., Eds., *Muslim and Christian Understanding. Theory and Application of "A Common Word"*. New York, Palgrave Macmillan US, 2010.

[www.palgrave.com/la/book/9780230103702](http://www.palgrave.com/la/book/9780230103702), accès le 12/07/2017.

This book explores 'A Common Word Between Us and You', a high-level ongoing Christian-Muslim dialogue process. The Common Word process was commenced by leading Islamic scholars and intellectuals as outreach in response to the Pope's much criticized Regensburg address of 2007.

- "A Common Word Between Us and You": Motives and Applications, Goma'a, He Shaykh Ali
- "A Common Word" Initiative: Theoria and Praxis, Nasr, Seyyed Hossein
- The Power of Finding Common Ground: "A Common Word" and the Invitation to Understanding, Gregg, William O.
- Islam, Christianity, the Enlightenment: "A Common Word" and Muslim-Christian Relations, Kalin, Ibrahim
- Mutual Theological Hospitality: Doing Theology in the Presence of the "Other", Madigan, Daniel A.
- Spirituality and Other Religions: Meditations upon Some Deeper Dimensions of "A Common Word Between Us and You", Dagli, Caner
- Ecumenical Patriarch Bartholomew and Interfaith Dialogue: Mystical Principles, Practical Initiatives, Chryssavgis, John
- What of the Word Is Common?, Lombard, Joseph
- Disagreeing to Agree: A Christian Response to "A Common Word", Cutsinger, James S.
- Theological Parallels and Metaphysical Meeting Points: Christ and the Word in Christianity and Islam, Dakake, Maria M.
- Islamic Environmental Economics and the Three Dimensions of Islam: "A Common Word" on the Environment as Neighbor, El-Ansary, Waleed
- Reassessing the Role of Religion in Western Climate Change Decision-Making, Carlarne, Cinnamon P.
- In Pursuit of a "New Secular": Human Rights and "A Common Word", Nicholas Adams
- Multiculturalism in Indonesia: Human Rights in Practice, Harkrisnowo, Harkristuti
- The "Common Word," Development, and Human Rights: African and Catholic Perspectives, Isanga, Joseph M.
- An Islamic Perspective on Economic Development, Iqbal, Zamir (et al.)
- A Common View of Development: Richer Versus Better, and Who Decides?, Linnan, David K.

- Ellul, J., *Islam et judéo-christianisme*. Paris, PUF, 2015.

[www.puf.com/content/islam\\_et\\_jud%C3%A9o-christianisme](http://www.puf.com/content/islam_et_jud%C3%A9o-christianisme), accès le 12/07/2017.

« Il y a des ressemblances de mots entre la Révélation biblique et l'islam qui cachent la différence fondamentale. Il est question de Dieu, de Tout-Puissant, d'un seul Dieu créateur, d'Esprit, de Pêché, de jugement suivi d'une résurrection, le tout contenu dans un livre révélé... [...] Mais il ne s'agit que de mots, et il faut alors en préciser le sens, et l'on s'aperçoit du fossé infranchissable entre les deux. La



ressemblance des mots cache totalement les oppositions, à la fois du Sens et de l'Être. »  
 Préface par Alain Besançon – Avant-propos par Dominique Ellul  
 Sommaire  
 Introduction : Les trois piliers du conformisme  
 1 – Nous sommes tous des fils d'Abraham  
 2 – Le monothéisme  
 3 – Des religions du Livre  
 Annexes : Préface de Jacques Ellul pour le livre de Bat Ye'or, *The Dhimmi : Jews and Christians under Islam* – Ouvrages de Jacques Ellul  
 Jacques Ellul : 1912-1994  
 Jacques Ellul fut juriste, historien, sociologue et théologien. Son œuvre, traduite dans de nombreux pays, inclut des études sur les institutions médiévales en Europe, l'effet de la technologie moderne sur la société contemporaine et des recherches de théologie morale. Son *Histoire des institutions* (4 volumes, de l'Antiquité au XIXe siècle) est disponible dans la collection « Quadrige ».

- Engebretson, K., de Souza, M., Durka, G. and Gearon, L., eds., *International Handbook of Inter-religious Education*. Dordrecht, Springer Netherlands, 2010.

[www.springer.com/fr/book/9781402092732](http://www.springer.com/fr/book/9781402092732), accès le 12/07/2017.  
 This Handbook has the potential to redress the distortion of information about particular religions, to add to understanding about what religions have in common, and to suggest how they can work together for justice and peace. In the present day there is a vital resurgence of interest in religions, with new movements emerging from long established religious traditions. There is also, around the world, a growing sense of the need to preserve indigenous religions, even when these have accommodated to imported traditions. The Handbook gives a voice to this resurgence of interest, and addresses inter-religious education from a range of religious viewpoints and contexts. The publication is very timely especially in light of the need for religions of the world to together contemplate and actively promote human rights, social justice and peace, for religions have a specific mandate for this.

- Ferguson, D.S., "Common word, common ground: the love commandments and the understanding of God". *Theology Today*. Vol 68, issue 1, 2011, pp. 26 - 35.

<http://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0040573610394923?journalCode=ttja>, accès le 12/07/2017.  
 Abstract: A letter was sent on October 13, 2007 by Muslim leaders to Christian leaders to join with them in affirming and practicing the two love commandments: to love God with our whole being and our neighbor as ourselves. "A Common Word Between Us and You" has been widely circulated and well received by the Christian community. There have been several thoughtful responses, including ones from the Vatican and from ecumenical bodies. The article speaks to the centrality of love in both religious traditions and addresses two doctrines within the Christian faith that need further discussion—the trinity and christology—arguing that these two articles of faith are central to the Christian understanding of love and may be understood in ways that do not radically differ from the teaching of Islam on the unity of the one God. The article also suggests ways to continue the dialogue and to practice jointly the love commandments.

- Feroldi, V., dir. *Chrétiens et musulmans en dialogue : les identités en devenir*. Travaux du GRIC (Groupe de recherche Islamo-chrétien, 1996 - 2003). Paris, L'Harmattan, 2003.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15820](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15820), accès le 12/07/2017.  
 Cet ouvrage se présente comme un dossier polyphonique, composé de paroles de musulmans et de paroles de chrétiens, à propos de cette recherche d'identité de chaque communauté confrontée, aujourd'hui, au pluralisme religieux et désireuse de vivre en fidélité avec sa Tradition. Il touche des questions d'actualité comme le mariage mixte, les minorités, l'exclusion et le réformisme musulman, et propose des réflexions sur les grandes questions : les Ecritures, la justice, le pluralisme, la laïcité,...

- Fiddes, P. S., "The Root of Religious Freedom: Interpreting Some Muslim and Christian Sacred Texts". *Oxford Journal of Law and Religion*, 1 (1), 2012, pp. 169-184.

<https://doi.org/10.1093/ojlr/rwr016>, accès le 12/07/2017.  
 Abstract : A comparison of a recent Open Letter from Islamic scholars entitled *A Common Word Between Us and You* (2007) with an earlier Christian text, *A Short Declaration of the Mystery of Iniquity* by Thomas Helwys (1612), shows that both locate a claim for religious freedom in a theological appeal



to the sovereignty of God. Both also state or imply a claim for freedom of conscience with the same theological grounding. *A Common Word* proffers an exegesis of the Qur'anic text *Aal 'Imran* 64 in which the phrase 'that none of us should take others for lords besides God' is understood as a defence of religious liberty. Three reasons are offered for this interpretation: consistency with the commentary tradition, the situational need for religious co-existence and a hermeneutic in which love is predominant. *The Mystery of Iniquity* proffers an exegesis of New Testament texts, and especially John 18:36 ('My kingdom is not of this world'), which similarly roots religious freedom in the sovereign claims of God over human life. This 'theological' approach seems to have resonance with an unease about the anthropocentric nature of 'human rights' as expressed recently in some Christian theology. However, there are gains in setting a theological approach *alongside* an appeal to human rights rather than allowing one to suppress the other. Comparison of the two texts under consideration, and of the reasons why they adopt the hermeneutic they do, allows us to understand how an assertion of religious freedom might be framed in terms that carry conviction within different religious communities.

- Ford, D., *A Muscat Manifesto for Seeking Inter-Faith Wisdom*. Cambridge, The Cambridge Inter-Faith Programme and Dubai, Kalam Research & Media, 2009.

[www.kalamresearch.com/~kalamres/publication.php?pubID=3](http://www.kalamresearch.com/~kalamres/publication.php?pubID=3), accès le 12/07/2017.

This important inter-faith publication brings together two lectures given by Professor David Ford, Regius Professor of Divinity at the University of Cambridge, at the Sultan Qaboos Grand Mosque and at the Institute of Shariah Studies in Muscat, Oman. Professor Ford details the development of Wise Theology and Leadership and how to improve inter-faith relations between leaders and members of the Abrahamic tradition.

Full text available at: [www.kalamresearch.com/~kalamres/pdf/muscatmanifesto\\_webversion.pdf](http://www.kalamresearch.com/~kalamres/pdf/muscatmanifesto_webversion.pdf), 06/06/2017.

- Grelot, P., *Dialogues avec un musulman*. Paris, Cerf, 2004.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5810/dialogues-avec-un-musulman](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/5810/dialogues-avec-un-musulman), accès le 12/07/2017.

Pierre Grelot, qui fut longtemps professeur d'Écriture Sainte dans les séminaires et à l'Institut catholique de Paris, dialogue avec un jeune musulman en abordant tous les sujets qui peuvent les opposer dans leurs foies respectives. L'amitié seule peut permettre cet échange difficile où chacun reste sur ses positions. Le chrétien n'ignore pas les difficultés que sa foi soulève dans l'esprit de son interlocuteur. Il n'a aucune intention de le convertir à la foi chrétienne, mais il s'attache à dissiper les fausses représentations que le musulman peut avoir au sujet de la foi chrétienne. Son interlocuteur est un jeune marocain. L'auteur attend longtemps avant de lui dire comment il a appris lui-même à comprendre quelque peu l'islam. Le professeur qui lui avait enseigné un peu d'arabe n'était autre qu'un marocain converti à la foi chrétienne : le père Jean-Mohammed Abd-el-Jalil (1904-1979). Celui-ci s'appliquait à donner aux chrétiens une juste compréhension de l'islam et aux musulmans une juste idée de la foi chrétienne. Ces « Dialogues » n'ont rien d'une entreprise apologétique : ils ont pour témoin ce Dieu qui appelle chrétiens et musulmans à une profonde conversion en surmontant les ignorances et les injustices du passé, afin de renouveler dans un climat d'humilité et de vérité leur connaissance et leur appréciation de l'autre

- Heck, P. L., *Common Ground. Islam, Christianity, and Religious Pluralism*. Washington, Georgetown University Press, 2009.

<http://press.georgetown.edu/book/georgetown/common-ground#sthash.rafngb2w.dpuf>, accès le 12/07/2017.

Christian-Muslim interaction is a reality today in all corners of the globe, but while many celebrate the commonality of these traditions, significant differences remain. If these religions cannot be easily reconciled, can we perhaps view them through a single albeit refractive lens? This is the approach Paul Heck takes in *Common Ground*: To undertake a study of religious pluralism as a theological and social reality, and to approach the two religions in tandem as part of a broader discussion on the nature of the good society.

Rather than compare Christianity and Islam as two species of faith, religious pluralism offers a prism through which a society as a whole—secular and religious alike—can consider its core beliefs and values. Christianity and Islam are not merely identities that designate particular communities, but reference points that all can comprehend and discuss knowledgeably. This analysis of how Islam and Christianity understand theology, ethics, and politics—specifically democracy and human rights—

offers a way for that discussion to move forward.

Introduction: Religious Pluralism Today

1. Does the Qur'an Belong in the Bible?
2. How Much Good News Can We Take?
3. The Face of God: A Social Good?
4. Jihad: Is It Christian Too?
5. Islam: More or Less Democratic than Christianity?
6. God's Rights: A Threat to Human Rights?

Conclusion: Islam: Not a Separate Species

- Heuser, A., „Epochaler Wandel : die Schwerpunkte des Christentums und des Islams verlagern sich“, in: *Zeitzeichen* 16, 2015, H. 9, S. 24-26.

[www.zeitzeichen.net/schwerpunkt/fruehere-schwerpunkte/weltchristenheit/](http://www.zeitzeichen.net/schwerpunkt/fruehere-schwerpunkte/weltchristenheit/), accès le 17/07/2017.

Auch wenn sich Europa und Nordamerika säkularisieren, werden Religionen im Weltgeschehen weiterhin eine wichtige Rolle spielen, zeigt Andreas Heuser, Professor für Außereuropäisches Christentum an der Universität Basel, anhand von Statistiken. Und er fordert, dass eine Analyse der rasch wachsenden Pfingstkirchen "zum Kernbestand der theologischen Ausbildung gehört".

- Heuser, A., "Straightway Chapel - A Charismatic Theology of Mission to Muslims?" in: Mwombeki, Fidon; Währisch-Oblau, Claudia (eds.): *Mission Continues. Global Impulses for the 21st Century*, 4, Oxford 2010 (= Regnum Edinburgh 2010 series), S. 235-245.

[www.ocms.ac.uk/regnum/downloads/Mission%20Continues-final-WM.pdf](http://www.ocms.ac.uk/regnum/downloads/Mission%20Continues-final-WM.pdf), accès le 17/07/2017.

Texte en ligne.

- Legrand, H., « Quel dialogue islamo-chrétien dans le contexte de l'élargissement de l'Europe à la Turquie? ». *Esprit*, No. 329 (11) Novembre, 2006, pp. 27-42.

[www.jstor.org/stable/24258901](http://www.jstor.org/stable/24258901), accès le 12/07/2017.

Abstract : Le voyage du pape en Turquie dissipera-t-il les malentendus de son discours de Ratisbonne et le soupçon selon lequel le catholicisme constituerait une force d'opposition ouverte à l'adhésion de la Turquie à l'Europe ? Pour dépasser les querelles de l'actualité, il faut rappeler où en est le dialogue islamo-chrétien et ce que les théologiens nous permettent d'en attendre.

- Ndéma, J., *Le Dialogue islamo-chrétien en Centrafrique*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=44880&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=44880&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND), accès le 17/07/2017.

Pour éviter toutes sortes de manipulations du religieux par le politique, et surtout pour prévenir les risques d'un conflit interreligieux en République centrafricaine, cet ouvrage propose une médiation de l'humanité du Christ comme chemin du dialogue islamo-chrétien. Qu'est-ce que nous disons du Christ qui nous permette d'entrer en dialogue avec les autres croyants ?

- Manuele II Paleologo, *Dialoghi con un musulmano*, [Manuel II Paléologue, Entretiens avec un musulman], Bologna, Edizioni Studio Domenicano – Edizioni San Clemente, 2007.

[www.edizionistudiodomenicano.it/Libro.php?id=460](http://www.edizionistudiodomenicano.it/Libro.php?id=460), accès le 12/07/2017.

L'imperatore di Costantinopoli, Manuele II, durante l'inverno del 1391 fu ospite ad Ankara di un dotto maestro persiano. Nei giorni di inattività e soprattutto la sera si intrattenevano a lungo nella conversazione. I Dialoghi sono il resoconto dettagliato di queste conversazioni, resoconto redatto alcuni anni dopo dallo stesso imperatore in uno stile molto brillante. Essi trattano della struttura della fede espressa nella Bibbia e nel Corano, dell'immagine di Dio e dell'uomo che emerge nell'una e nell'altro, e soprattutto del rapporto tra i tre «ordini di vita», l'Antico Testamento, il Nuovo Testamento e il Corano. Benedetto XVI, nel famoso discorso tenuto all'Università di Regensburg il 12 settembre 2006, ha ampiamente citato questo dialogo per quanto riguarda il rapporto tra fede e ragione. «Non agire secondo ragione è contrario alla natura di Dio» è questa l'affermazione decisiva in forza della quale, da un lato non ha senso professare una fede sotto la minaccia della violenza, e dall'altro è riconosciuta la ragionevolezza della libertà religiosa e il fondamento di qualsiasi dialogo interreligioso.

La presente edizione, che corrisponde al volume 3 della collana italiana Sources Chrétiennes, comprende un'ampia introduzione storica, letteraria e teologica (pp. 1-136), il testo originale greco in edizione critica, la sua traduzione italiana a fronte e note esplicative (pp. 137-213), e infine gli indici

degli autori citati, della Bibbia e del Corano (pp. 215-230). La sola traduzione italiana del Dialogo con un musulmano è stata pubblicata anche in: Manuele II Paleologo, Logos. La ragione in Dio, per il quale si può consultare la scheda: <http://www.esd-domenicani.it/sito/spot.asp?IDScheda=594>  
 Testo critico di Théodore Khoury.  
 Introduzione e Note di Théodore Khoury.  
 Traduzione italiana e Aggiornamenti di Federica Artioli.

- Michaud, H., *Jésus selon le Coran*. Genève, Labor et Fides, 1960.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/jesus-selon-le-coran.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/jesus-selon-le-coran.html), accès le 12/07/2017.  
 Le Coran n'est pas un cinquième évangile. Pourtant, il contient certains enseignements qui élèvent Jésus à un niveau jamais atteint par aucune des figures coraniques, hormis Allah. La place suréminente accordée par le Coran à Jésus, nous invite à lire avec une attention soutenue les pages du livre sacré qui contiennent tout ce qu'un musulman est censé savoir de celui que nous appelons Christ et que lui qualifie plus volontiers de fils de Marie. Massignon a écrit; « Si la chrétienté est, fondamentalement, l'acceptation et l'imitation du Christ, « avant » l'acceptation de la Bible, en revanche, l'Islam est l'acceptation du Qor'ân « avant » l'imitation de Mohammad. Et cela, conformément aux déclarations expresses du prophète Mohammad lui-même, qui a enseigné avec insistance les versets marquant la dépendance stricte (et l'infériorité) où sa personne était placée à l'égard de son mandat. » Cette opinion d'un des meilleurs connaisseurs de l'Islam, montre que notre étude des passages du Coran où est mentionné Jésus se légitime pleinement. Du même coup, se légitime aussi le fait que nous ayons porté notre intérêt principalement au Coran et non pas à la tradition ultérieure. Il va toutefois de soi que nous n'avons pas négligé celle-ci lorsqu'elle pouvait éclairer avec fruit le texte coranique. Notre désir le plus cher a été, en écrivant ces lignes, de créer un climat de mutuelle compréhension et de tolérance entre chrétiens et musulmans.

- Pacini A. (dir.), *Chiesa e Islam in Italia. Esperienze e prospettive di dialogo*, Catania, Paoline, 2008.

[www.paolinestore.it/shop/chiesa-e-islam-in-italia.html](http://www.paolinestore.it/shop/chiesa-e-islam-in-italia.html), accès le 12/07/2017.  
 I musulmani residenti in Italia superano ormai il milione e rappresentano la comunità religiosa non cristiana più consistente in Italia, all'interno di un panorama sempre più caratterizzato da un alto tasso di pluralismo religioso.  
 La novità del volume sta nell'idea di coniugare, attraverso i diversi saggi, la presentazione delle modalità differenziate con cui la popolazione musulmana sviluppa le relazioni e si organizza sul piano religioso nel contesto italiano, con l'analisi dettagliata delle posizioni che la Chiesa cattolica ha assunto e delle letture che ha sviluppato in rapporto alla nuova presenza dell'Islam in Italia; identificare i nodi conflittuali e le prospettive aperte sul futuro. Proprio per offrire un contributo a una lettura del rapporto tra Chiesa e musulmani in Italia che sia finalizzato all'elaborazione di nuovi percorsi di dialogo e di relazione reciproca, il volume è suddiviso in due parti.  
 La prima parte, articolata in quattro saggi, è dedicata a una lettura sintetica della presenza musulmana in Italia in chiave sociologica, con la puntualizzazione di alcuni aspetti giuridici riguardanti il rapporto tra l'Islam e lo Stato.  
 La seconda parte del volume, suddivisa in cinque saggi, è invece dedicata in modo specifico al rapporto tra Chiesa italiana e musulmani presenti in Italia. Interventi di: Miguel Angel Ayuso Guixot, Mariano Crociata, Silvio Ferrari, Barbara Ghiringhelli, Augusto Tino Negri, Chantal Saint-Blancat, Silvia Scaranari Introvigne, Giuliano Zatti.

- Pérennès J.J., *Georges Anawati. Un chrétien égyptien devant le mystère de l'Islam*, Cerf, Paris 2008.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6791/georges-anawati-1905-1994](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6791/georges-anawati-1905-1994), accès le 12/07/2017.  
 Chrétien oriental, originaire d'Alexandrie, Georges Anawati avait toutes les raisons de partager les préventions de son milieu face à l'Islam. La rencontre de Louis Massignon et de Taha Hussein, son entrée chez les dominicains et un don exceptionnel pour l'amitié vont en décider autrement : toute sa vie, il va aller à la rencontre de ce monde musulman si redouté autour de lui. Égyptien, il noue de solides amitiés avec les oulémas de l'Université d'al-Azhar et publie en 1948, en collaboration avec Louis Gardet, une « Introduction à la théologie musulmane » qui fera date. En 1953, avec d'autres dominicains, il fonde au Caire l'IDEO (Institut Dominicain d'Études Orientales) dont la vocation est de

mieux connaître le monde de l'islam par sa culture, « en dehors de tout prosélytisme ». Travailleur infatigable, il laisse un œuvre impressionnante dans le domaine de la philosophie arabe médiévale et de l'histoire des sciences arabes, qui lui valut un grand respect de l'élite intellectuelle musulmane. Au concile Vatican II, il est un des inspirateurs du nouveau regard de l'Église catholique sur l'islam, dont il restera un observateur lucide. Artisan inlassable du dialogue islamo-chrétien, Georges Anawati a surtout montré la place irremplaçable de l'amitié si l'on veut aller à la rencontre de l'autre. Un message pour notre temps.

- Pierret, T., « Diplomatie islamique: À propos de la lettre de 138 responsables religieux musulmans aux chefs des Églises chrétiennes ». *Esprit*, no. 347 (8/9), août-septembre, 2008, pp. 161-170.

[www.jstor.org/stable/24267047](http://www.jstor.org/stable/24267047), accès le 12/07/2017.

En octobre 2007, un an après le discours de Ratisbonne de Benoît XVI, 138 religieux musulmans invitaient les chefs des Églises chrétiennes à «une parole commune entre vous et nous». Au-delà d'un appel au dialogue, bienvenu mais convenu, qui sont ces religieux qui lancent cette parole collective ? Ils donnent un état des lieux des différentes sensibilités qui partagent l'Islam au niveau mondial aujourd'hui.

- Pisani, E., *Le Dialogue islamo-chrétien à l'épreuve. Père Anawati, o.p. - Dr Baraka. Une controverse au vingtième siècle*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=43750](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=43750), accès 17/07/2017.

Cet ouvrage retrace l'histoire de la position théologique du Père Anawati, expert au Concile Vatican II sur les questions relatives à l'islam, et sur la réponse que lui a opposée le Dr. al-Baraka, enseignant de la prestigieuse Université d'al-Azhar. La traduction et la présentation des textes est une contribution notoire à l'histoire contemporaine de ce dialogue. L'auteur offre par ailleurs des clefs précieuses de discernement et de méthodologie afin d'éviter les confusions sémantiques et théologiques.

- Prince Alwaleed bin Talal Center for Muslim-Christian Understanding. *Occasional Papers*.

<https://acmcu.georgetown.edu/research/papers>, accès le 12/07/2017.

The Occasional Papers series is a set of publications produced by the Center discussing relevant topics in Islam and Muslim-Christian relations. The publications are the work of both past and present Center fellows, as well as other scholarly experts in the field of comparative religious studies and international relations.

*The following is a selection of current titles offered by the Center:*

- "[Iran, Islam, and the Struggle for Identity and Power in the Islamic Republic of Iran](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[Tunisia at the Crossroads: An Interview with Sheikh Rachid al-Ghannouchi](#)". Nouredine Jebnoun. With Foreword by John L. Esposito. Georgetown University
- "[The Regional and International Politics of Rising Sectarian Tensions in the Middle East and South Asia](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[A Common Word and the Future of Muslim-Christian Relations](#)". Edited by John Borelli. With Foreword by John L. Esposito
- "[Islamophobia and the Challenges of Pluralism in the 21st Century](#)"
- "[Pluralism in Muslim-Christian Relations](#)". John L. Esposito. Georgetown University
- "Islam, the West, and Jerusalem". Walid Khalidi. Georgetown University
- "Reconstituting Islam". Aziz Al-Azmeh. University of Exeter, United Kingdom
- "[Jerusalem](#)". Sari Nusseibeh. Al-Quds University, Jerusalem
- "[Freedom and Creation in the Abrahamic Traditions](#)". David Burrell, C.S.N. University of Notre Dame
- "[Christianity and Islam in Africa's Political Experience: Piety, Passion, and Power](#)". Ali A. Mazrui. State University of New York
- "[The Need for Civilizational Dialogue](#)". Anwar Ibrahim. Georgetown University
- "The Children of Adam: An Islamic Perspective on Pluralism". Mohamed Fathi Osman. Georgetown University
- "[Muslim-Christian Relations: Dialogue in Lebanon](#)". John J. Donohue, S.J. St. Joseph's University, Lebanon
- "[Christian-Muslim Relations in the Twenty-First Century](#)". Cardinal Frances Arinze. Pontifical

Council for Interreligious Dialogue, The Vatican

- "[Arab and Muslim Stereotyping in American Popular Culture](#)". Jack Shaheen, Southern Illinois University.
- "[The Significance of Early Arab-Christian Thought for Muslim-Christian Understanding](#)". Samir Khalil Samir, S.J., St. Joseph's University, Lebanon
- "[Averroes, Aquinas, and the Rediscovery of Aristotle in Western Europe](#)", Majid Fakhry. Georgetown University
- "Islamic-Christian Dialogue: Problems and Obstacles to be Pondered and Overcome" Seyyed Hossein Nasr. Georgetown University
- "[Linking Ethics and Economics: The Role of Ijtihad in the Regulation and Correction of Capital Markets](#)". Tahar Al-Alwani & Waleed El-Ansary. School of Islamic and Social Sciences (Leesburg, Virginia)
- "[The Qur'an on Religious Pluralism](#)". Abdulaziz Sachedina. University of Virginia
- "Islam and the West: Common Cause or Clash?" Ralph Braibanti, Georgetown University
- "[Islam in a Modern State, Democracy and the Concept of Shura](#)". Mohamed Fathi Osman. Georgetown University.

- Prince Ghazi bin Muhammad of Jordan, H.R.H., *A common word between us and you*. MABDA English Monograph Series, No. 20. Dabuq, The Royal Aal Al-Bayt Institute for Islamic Thought, 2012 [Year Anniversary Edition].

Full text available at <http://riissc.io/docs/20-acw/20-ACW-5.pdf>, 06/06/2017.

Introduction, p. 8-9: "The 'A Common Word Between Us And You' initiative (ACW) was launched on October 13th 2007 initially as an open Letter signed by 138 leading Muslim scholars and intellectuals (including such figures as the Grand Muftis of Egypt, Syria, Jordan, Oman, Bosnia, Russia, and Istanbul) to the leaders of the Christian churches and denominations of the entire world, including His Holiness Pope Benedict XVI. In essence it proposed, based on verses from the Holy Qur'an and the Holy Bible, that Islam and Christianity share, at their cores, the twin 'golden' commandments of the paramount importance of loving God and loving one's neighbor. Based on this joint common ground, it called for peace and harmony between Christians and Muslims worldwide. ACW was and is an extended global handshake of interreligious goodwill, friendship and fellowship and consequently of world peace."

- *Revue Oasis*.

[www.oasiscenter.eu/fr/la-revue](http://www.oasiscenter.eu/fr/la-revue) , accès le 12/07/2017.

Présentation sur le site : « Oasis est née en 2004 à Venise, d'une intuition du Cardinal Angelo Scola, pour promouvoir la connaissance réciproque et la rencontre entre le monde occidental et le monde à majorité musulmane. La Fondation étudie l'interaction entre chrétiens et musulmans et les modalités selon lesquelles ceux-ci interprètent leurs fois respectives dans la période actuelle, marquée par le brassage des peuples, un « métissage de civilisations et de cultures », en partant de la vie des communautés chrétiennes orientales. Un tel processus historique inédit de par ses dimensions et impossible à arrêter dans sa dynamique, et qui demande à être orienté vers des styles de vie bonne sur le plan aussi bien personnel que communautaire. Pour Oasis, le dialogue interreligieux passe à travers le dialogue interculturel, car l'expérience religieuse est vécue et s'exprime toujours culturellement : sur le plan théologique et spirituel, mais aussi sur le plan politique, économique et social. Le point fort de la Fondation réside dans son vaste réseau de personnes qui collaborent à l'échelle internationale afin de faire aboutir le projet. La Fondation, un organisme de droit civil italien, présidée par le Cardinal Angelo Scola, a pour objectif social d'encourager et soutenir le développement de ce projet culturel. Son siège légal se trouve à Rome ; la direction et la rédaction opèrent à Venise et à Milan. La revue (papier et format digital), intitulée Oasis également, elle est publiée semestriellement en quatre éditions : italien ; anglais ; français ; arabe. La revue papier peut être achetée en ligne. La revue digitale est disponible sur les plateformes spécifiques. Il est possible aussi de s'abonner.

- Immigration et Islam. L'Europe cherche sa voie. Revue semestrielle de la Fondation International Oasis Année XII, Numéro 24, Décembre 2016
- Le Coran et ses gardiens. Année 12°, Numéro 23, Juillet 2016
- La croix et le drapeau noir. Année 11°, Numéro 22, Décembre 2015 Oasis est disponible en format kindle (Amazon) et en format e-book (Google Play et Kobo).

- L'Islam à la croisée des chemins. Tradition, réforme, djihad. Année 11°, Numéro 21, Juin 2015
- Violence sacrée? Religions entre guerre et réconciliation. Année 10°, Numéro 20, Décembre 2014
- Régénérer les Institutions. Au-delà de la contestation, contre la violence. An X N.19 Juin 2014
- Religions sur la ligne de crête. Entre sécularisme et idéologie. An IX N.18 décembre 2013
- L'économie en question: Orient et Occident au cœur de la crise. An IX N.17 juin 2013
- Transition à travers qui? Religions et partis à l'épreuve de la démocratie. Année 8° N.16 Décembre 2012
- Aux fondements des Etats. Droit, constitutions, shari'a. Année VIII N.15 Juin 2012
- Sociétés arabes, sociétés plurielles? Le Moyen Orient des Révolutions. Année 7° N.14 December 2011
- Moyen Orient inquiet. Entre révoltes politiques et tensions confessionnelles. Année 7 N.13 Juillet 2011 »
- Liberté et vérité marchent d'un même pas. Année 6 N.12 Décembre 2010
- Education : une question globale. Année VI N.n. 11 Juin 2010
- Les fois à l'épreuve de la modernité. Année 5 N.10 Décembre 2009
- Interpréter la tradition. Année V N.9 Juillet 2009
- Liberté religieuse, un droit sans frontières. Année IV N.8 Décembre 2008
- Pourquoi nous avons besoin de témoignage. Structures de la révélation chrétienne et méthode du dialogue religieux. Année IV N.7 mai 2008
- Un plus un égal trois. Quand les mondes se touchent: hypothèse sur le Métissage Contemporain. Année III N.6 Octobre 2007
- Concitoyens de la même façon? Les droits fondamentaux, les démocraties, les religions. Année III N.5 Mars 2007
- Les Chrétiens et le 11 Septembre. Cinq ans après ce jour bouleversant: une grande réflexion à plusieurs voix. Année II N.4 Septembre 2006
- Ennemis inconnus. Al-Qaida et les autres: Que savons - nous vraiment du nouveau terrorisme?. Année II N.3 Mars 2006

- Richter-Bernburg, L., "A common word between us and you: observations on the (mis)uses of Koranic exegesis in interreligious dialogue". *Paper presented at the 42nd Annual Meeting of the Middle East Studies Association of North America (MESA), Washington, D.C., 22-25 November 2008* (German version in: Rüdiger Lohlker, ed., *Ādītstudien ... für Tilman Nagel, Hamburg: Kovač 2009, pp. 163-82*).

[https://publikationen.uni-tuebingen.de/xmlui/bitstream/handle/10900/46386/pdf/Lutz\\_Richter\\_Bernburg.pdf?sequence=1](https://publikationen.uni-tuebingen.de/xmlui/bitstream/handle/10900/46386/pdf/Lutz_Richter_Bernburg.pdf?sequence=1), accès le 12/07/2017.

Introduction: "In mid-October 2007, to coincide with the end of Ramadan on October 13th, the Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought, Amman (Jordan), published an open letter headed 'A Common Word Between Us and You' to Pope Benedict XVI and other Christian leaders. The number and standing of its signatories—138 Muslim religious officials and bona fide scholars from the entire world—as well as the circumstances of its publication, including its endorsement by members of Jordan's Hashemite dynasty, lent it weight and called attention to its professed purpose, the advancement of Muslim-Christian dialogue and amity. Actually, reactions have not ceased coming in, usually—and in keeping with the letter's tone—politely phrased and well-meaning, even if not uniformly uncritical. Quite apart from the letter's antecedents and 'proximate causes', foremost among them Benedict's Regensburg speech of September 2006 and the response by 38 Muslims on 13 October 2006, and its institutional anchoring, it deserves to be taken seriously in itself as a document of contemporary —mainstream?— Koranic exegesis and beyond that, as an articulation of Muslim 'Abrahamic' (albeit virtually excluding Judaism) inter-monotheist dialogic thought. In this paper, the Arabic version of the letter, although secondary to the English, will be scrutinized predominantly in terms of the 'classical' and received Tafsīr to which it expressly and repeatedly appeals. It will be shown to subject the scriptural witness to a highly selective and situatively motivated, if not to say opportunistic, revisionist reading, while totally neglecting to provide a coherent hermeneutics. In particular, the letter's exegesis of Q 2: 256 will be demonstrated to fail on two counts, neither



honoring received interpretations (cf. Crone, *God's rule*, 2004) nor offering a Koranically cogent argument for freedom of religion in terms of current human rights theory (cf. Mohamed Talbi, "Religious liberty", in: Swidler, 1986). In conclusion, the scriptural evidence marshalled by the signatories invalidates rather than strengthens their plea for Muslim-Christian understanding."

- Salenson, C., *L'échelle mystique du dialogue de Christian de Chergé*. Paris, Bayard, 2016.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lechelle-mystique-du-dialogue](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lechelle-mystique-du-dialogue), accès le 12/07/2017.

« L'échelle mystique du dialogue » est à l'origine une conférence de Christian de Chergé sur les étapes spirituelles du dialogue avec l'islam. Cette conférence est rapidement devenue un texte de référence pour de nombreuses personnes, publiée en partie dans des revues. Il devenait urgent de publier enfin une édition livre annotée du texte de cette conférence, intégral, mis à jour, et présentée par les meilleurs spécialistes de l'œuvre de Christian de Chergé. Ce texte est un document passionnant, un témoignage bouleversant sur le dialogue nécessaire entre chrétiens et musulmans. Christian de Chergé déploie dans ces pages son testament spirituel et eschatologique quant à « un projet commun de société ».

- Sanson, H. S.J., *Islam et Christianisme au miroir l'un de l'autre. Approches d'un chrétien d'Algérie*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27291](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27291), accès le 17/07/2017.

Dans cet ouvrage Henri Sanson fait le bilan, au soir d'une longue vie consacrée au dialogue en miroir des deux religions, islam et chrétienté. Toute sa vie témoigne de l'avenir des espérances qu'elle a portées. Ces dernières, fondées sur la paix entre les nations et la compréhension entre les personnes différentes de par l'histoire et les croyances, plaident pour le respect entre les cultures et les religions, et l'espérance que chacune porte en elle pour un futur commun et partagé.

- Scelles-Millie, J., *Algérie, Dialogue entre Christianisme et Islam. Mémoires et notes, 1900 à 1974*. Paris, L'Harmattan, 2003.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15206](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15206), accès le 24/07/2017.

Jeanne Scelles-Millie, "femme des deux rives", raconte avec franchise et conviction ses sentiments, motivations et colères nés lors de son combat pour l'émancipation sociale, culturelle et politique des Algériens. Successivement ingénieur-architecte, la première femme à diriger des chantiers de construction en Algérie, fondatrice d'écoles franco-musulmanes, résistante en Algérie puis en métropole, toujours engagée, même après son retour définitif en France en 1957.

- Seguier, L., *La Foi et les Jeunes. Jeunes filles musulmanes et chrétiennes en dialogue interreligieux*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20633&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20633&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND), accès le 17/07/2017.

L'auteur, animateur de rue en banlieue parisienne, rencontre régulièrement des adolescents. Dans cet ouvrage, il explore les années décisives de construction progressive de la personnalité des pré-adolescentes immigrées. Bien plus que les garçons, elles n'évacuent pas leur dimension religieuse, elles sont "les têtes chercheuses" de l'humanité de demain.

- Thomas, D. and Chesworth, J, eds., *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*. Leiden, Brill, Series, vol. 1 to 16, 2009-2016.

[www.brill.com/publications/christian-muslim-relations-bibliographical-history](http://www.brill.com/publications/christian-muslim-relations-bibliographical-history), accès le 12/07/2017.

- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History Volume 11 South and East Asia, Africa and the Americas \(1600-1700\)](#), Edited by David Thomas and John Chesworth with Clinton Bennett, Lejla Demiri, Martha Frederiks, Stanisław Grodź, Douglas Pratt. 2016.

- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History Volume 8. Northern and Eastern Europe \(1600-1700\)](#), Edited by David Thomas and John Chesworth with Clinton Bennett, Lejla Demiri, Martha Frederiks, Stanisław Grodź, Douglas Pratt, 2016.

- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 7 Central and Eastern Europe, Asia, Africa and South America \(1500-1600\)](#)

- Edited by David Thomas and John Chesworth with John Azumah, Stanisław Grodź, Andrew Newman, Douglas Pratt, 2015.

- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History](#). Edited by David Thomas and John

- Chesworth with John Azumah, Stanisław Grodź, Andrew Newman, Douglas Pratt, 2014.
- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 5 \(1350-1500\)](#). Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2013.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 4 \(1200-1350\)](#) Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2012.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 3 \(1050-1200\)](#) Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2011.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 2 \(900-1050\)](#) edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2010.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 1 \(600-900\)](#) edited by David Thomas & Barbara Roggema. With Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan, 2009.
- Urvoy, M.T. et D. *La mésentente, Dictionnaire des difficultés doctrinales du dialogue islamo-chrétien*. Paris, Les éditions du Cerf, 2014.
- [www.editionsducerf.fr/librairie/livre/921/la-mesentente](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/921/la-mesentente), accès le 12/07/2017.
- Toute question théologique est aussi une question politique. Et inversement. A l'heure de la globalisation et de la fracture entre le Nord et le Sud, il y a certainement urgence à opposer le dialogue des religions et le dialogue des cultures au "choc des civilisations". Pour autant, les difficultés abondent. Bien qu'elle soit entrée dans les mœurs, la formule "dialogue islamo-chrétien" en est le meilleur exemple. Le terme "dialogue" signifie échange, sinon tout à fait à égalité, du moins dans le respect de chacun pour la parole de l'autre, sans préemption, présupposé ou prédétermination. Ce dictionnaire montre comment, à défaut d'entendre les mêmes choses sous les mêmes mots, règne une mésentente qui ne peut satisfaire que le désir de reconnaissance du monde occidental et la volonté de revendication du monde musulman. Tirailé entre l'affection et l'aversion, l'échange ne relève plus alors de la lucidité, mais de l'accommodement des sensibilités. Outil indispensable et exhaustif, en 50 entrées cruciales, de "Abraham" et "Jésus" à "Laïcité" et "Sciences humaines", ce livre sans précédent constitue aussi un traité méthodique pour tout dialogue en quête d'authenticité.
- Waardenburg, J.D.J., *Muslim-Christian Perceptions of Dialogue Today – Experiences and Expectations*. Leuven, Peeters, 2000.
- [www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=7086](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=7086), accès le 12/07/2017.
- The regional and international contexts of the relations between Muslims and Christians have changed during the last fifty years, with important consequences for initiatives by both Christians and Muslims to strengthen cooperation and dialogue. The present book is a stocktaking of experiences and expectations of mutual dialogue by intellectuals on both sides. The main part of the book discusses dialogue efforts made in Indonesia and Egypt, initiatives taken in Morocco and Tunisia, integration of Muslim immigrants in British and Dutch societies. The opening and concluding chapters treat broader questions : should one not speak of dialogue about religions rather than between religions? How do distorted perceptions impede dialogue? What does the Vatican say about dialogue? Has dialogue in fact begun yet? The introduction includes an English summary of the four contributions in French. There is a good bibliography of the subject in Western languages. This is a major intellectual contribution to the normalization of Muslim-Christian relations and, more generally, relations between the Muslim world and the West.

## Dialogue Judéo-Chrétien

- Bernheim, G. et Barbarin, P., *Le rabbin et le cardinal*, Paris, Stock 2008.
- [www.editions-stock.fr/le-rabbin-et-le-cardinal-9782234060579](http://www.editions-stock.fr/le-rabbin-et-le-cardinal-9782234060579), accès le 12/07/2017.
- On parle beaucoup du « rapprochement » entre Juifs et catholiques, on parle beaucoup de « dialogue » entre les religions, mais on les met rarement en pratique l'un et l'autre. En tout cas pas à ce niveau

d'engagement personnel où se sont placés ici les deux interlocuteurs. Fondé sur une estime réciproque, ce dialogue porte sur les grandes questions qui aujourd'hui interpellent croyants et incroyants : la place de la religion dans les sociétés modernes, la foi, la laïcité, les dérives intégristes, la morale. Il n'épargne pas les sujets qui fâchent – l'Église et l'antisémitisme –, pas plus que les questions personnelles – comment chacun vit sa foi, ses rites, comment chacun a découvert la religion de l'autre et ce qu'elle a d'abord signifié pour lui, etc. Ce livre ne ressemble ni à une discussion érudite entre théologiens ni à une conversation de salon : il est la traduction d'un échange intellectuel et spirituel entre deux personnalités de premier plan qui vivent la fonction qu'ils exercent comme une vocation, une responsabilité, une joie.

- Byassee, J., "Can a Jew Be a Christian?". *The Christian Century*, May 3, 2005, pp. 22-27. [Available at [www.religion-online.org/showarticle.asp?title=3241](http://www.religion-online.org/showarticle.asp?title=3241), access 10/07/2017].

[www.religion-online.org/showarticle.asp?title=3241](http://www.religion-online.org/showarticle.asp?title=3241), accès le 12/07/2017.

Full text online.

- Cerbelaud, D., *Écouter Israël*. Paris, Cerf, 1995.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3157/ecouter-israel](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/3157/ecouter-israel), accès le 12/07/2017.

S'il est conduit avec rigueur et loyauté, le dialogue entre juifs et chrétiens ne peut manquer de provoquer, chez ces derniers, un sérieux examen de conscience. Au-delà de la remise en cause de l'antijudaïsme chrétien, tant « savant » que « populaire », la tendance à l'autosuffisance du discours théologique se trouve brutalement contestée : on sait désormais à quelles abominations peut conduire l'antijudaïsme... Encore faut-il prendre la mesure de cet ébranlement, comme d'ailleurs y invitent divers textes magistériels publiés depuis la déclaration « Nostra aetate » du concile Vatican II. C'est cette « relecture critique » de la tradition chrétienne que Dominique Cerbelaud propose ici. S'appuyant sur une connaissance approfondie de l'Écriture (Ancien et Nouveau Testament), il scrute notamment l'époque des Pères de l'Église, où s'élabore l'argumentaire antijuif devenu classique depuis lors. Mais il ouvre aussi, chemin faisant, bien des perspectives prometteuses. C'est que l'assainissement de la relation avec Israël détermine dans l'Église une approche plus positive de l'« autre ». Les conséquences de ce changement de regard se font dès lors immédiatement sentir, notamment dans le dialogue œcuménique et dans le dialogue interreligieux.

- Comeau, G., *Catholicisme et judaïsme dans la modernité*. Paris, Cerf, 1998.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1956/catholicisme-et-judaisme-dans-la-modernite](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1956/catholicisme-et-judaisme-dans-la-modernite), accès le 12/07/2017.

À partir de la différenciation interne du judaïsme et du catholicisme aux XIXe et XXe siècles, l'auteur construit une typologie qui permet une comparaison fructueuse entre courants juifs et catholiques, en particulier à propos de la notion de tradition.

- Gutman R. (Grand Rabbin de Strasbourg) et son représentant auprès du Conseil de l'Europe, « Entre Jérusalem et Rome, Le partage de l'universel et le respect du particulier. Réflexions sur le cinquantième anniversaire de Nostra Aetate ». *Conférence des Rabbins Européens*, Déclaration, 10 février 2016.

Texte intégral en ligne.

[www.ajcf.fr/IMG/pdf/Entre\\_Jerusalem\\_et\\_Rome.pdf](http://www.ajcf.fr/IMG/pdf/Entre_Jerusalem_et_Rome.pdf), accès le 12/07/2017.

- Heft, F., *Les Abords de l'autre dimension. Réflexions d'un judéo-chrétien*. Paris, Aubier, 1982.

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/religions-et-questions-spirituelles-aubier/les-abords-de-lautre-dimension>, accès le 12/07/2017.

Texte non disponible.

- National Jewish Scholars Project, *DABRU EMET- A Jewish Statement on Christians and Christianity*. *The New York Times*, Sunday, September 10, 2000, page 23, New England edition.

Version anglaise

[www.bc.edu/content/dam/files/research\\_sites/cjl/texts/cjrelations/resources/documents/jewish/dabru\\_emet.htm](http://www.bc.edu/content/dam/files/research_sites/cjl/texts/cjrelations/resources/documents/jewish/dabru_emet.htm), accès le 12/07/2017.

Version française

[www.jcrelations.net/Dabru\\_Emet\\_Declaration\\_juive\\_sur\\_les\\_chr\\_tiens\\_et\\_le\\_christianis](http://www.jcrelations.net/Dabru_Emet_Declaration_juive_sur_les_chr_tiens_et_le_christianis)

[me.2782.0.html?L=6&pdf=1](http://me.2782.0.html?L=6&pdf=1) , accès le 12/07/2017.

- Muller, A., *Pensée dialogique, langage et intersubjectivité dans la philosophie de Franz Rosenzweig*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=45213](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=45213), accès le 12/07/2017.

L'originalité de cet ouvrage, c'est de tenter d'éclairer le « retour » de Franz Rosenzweig au judaïsme, - et le concept de « révélation » qui s'y rattache -, à partir de l'itinéraire intellectuel et de la *philosophie* de celui-ci, et en s'appuyant sur les philosophies d'Hermann Cohen et d'Eugen Rosenstock, et cela en plaçant le premier dans le contexte historique de la « symbiose judéo-allemande », le second dans le cadre du dialogue interreligieux entre le christianisme et le judaïsme.

- Textes de références sur le dialogue judéo-catholique, signalés par la Conférence des Évêques de France (catholique).

[www.eglise.catholique.fr/approfondir-sa-foi/vivre-sa-foi-a-tous-les-ages/relationsjudaisme/434178-textes-et-documents-de-referance-sur-la-rencontre-avec-le-judaisme/](http://www.eglise.catholique.fr/approfondir-sa-foi/vivre-sa-foi-a-tous-les-ages/relationsjudaisme/434178-textes-et-documents-de-referance-sur-la-rencontre-avec-le-judaisme/) , accès le 12/07/2017.

Textes et documents de référence : relations avec le judaïsme

Publié le 13 février 2017

*Déclarations et réflexions officielles sur les relations spirituelles de l'Église catholique avec le judaïsme.*



Textes catholiques de référence

Lumen Gentium, chap. II, 9 – 1964

Dei Verbum IV, 14 à 16 – 1965

Déclaration sur les relations de l'Église avec les religions non chrétiennes « Nostra Aetate, Paul, évêque de l'Église catholique, à Saint-Pierre, le 28 octobre 1965.

Orientations pastorales du Comité épiscopal pour les relations avec le judaïsme – France, 1973

Orientations et suggestions pour l'application de la déclaration conciliaire « Nostra Aetate » (n°4), donné à Rome, le 1er décembre 1974.

Notes pour une correcte présentation des juifs et du judaïsme dans la prédication et la catéchèse de l'Église catholique – 1985

Déclaration de repentance des évêques de France – 1997

Nous nous souvenons, une réflexion sur la Shoah, Message du saint Père Jean-Paul II au Cardinal Cassidy. vatican, le 12 mars 1998

Présentation de « Le peuple juif et ses saintes écritures dans la Bible chrétienne » – 2001

Evangelii Gaudium IV, chap. IV, les relations avec le judaïsme – 2013

Les dons et l'appel de Dieu sont irrévocables, une réflexion théologique sur les rapports entre catholiques et juifs à l'occasion du 50ème anniversaire de Nostra Aetate. Commission pour les relations religieuses avec le judaïsme, 10 décembre 2015.

Textes juifs de référence :

Les 18 points de Jules Isaac – 1947

Les 10 points de Seelisberg – 1947

Schéma de la réponse demandée au Grand Rabbin Jacob Kaplan par les évêques français -1968

Dabru emet – 2002

Déclaration pour le Jubilé de fraternité à venir, Une nouvelle vision juive des relations judéo-chrétiennes, 23 novembre 2015

Faire la volonté de Notre Père des cieux, Vers un partenariat entre juifs et chrétiens. Déclaration de rabbins orthodoxes sur le christianisme, 3 décembre 2015.

Entre Jérusalem et Rome, Le partage de l'universel et le respect du particulier ; Réflexions sur le cinquantième anniversaire de « Nostra Aetate », 10 février 2016

## Dialogue entre Christianisme, Bouddhisme et religions d'Asie

- Borelli, J., "Reflections on 'Letter to the Bishops of the Catholic Church on Some Aspects of Christian Meditation'". *Buddhist-Christian Studies*, University of Hawai'i Press, Vol. 11 (1991), pp. 139-147 [Stable URL: <http://www.jstor.org/stable/1390259>].

Texte intégral en ligne.

[www.jstor.org/stable/1390259](http://www.jstor.org/stable/1390259), accès le 12/07/2017.

- Cobb, J.B. *Bouddhisme-Christianisme. Au-delà du dialogue?* Genève, Labor et Fides, 1988.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/bouddhisme-christianisme.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/bouddhisme-christianisme.html), accès le 12/07/2017.

Le dialogue interreligieux est l'un des défis qui sollicite le plus fortement la théologie chrétienne. Dans le contexte américain, cet ouvrage de John B. Cobb fait figure de référence à cause du style de confrontation pratiqué par l'auteur : un « au-delà du dialogue » où l'on va à la rencontre de l'autre pour s'en trouver enrichi. Le dialogue va porter sur ce que les uns et les autres ont de plus spécifique, au gré d'un questionnement plus vaste qui conduira chacun à approfondir son chemin propre.

- Gira, D., *Le Lotus ou la Croix. Les raisons d'un choix*. Paris, Bayard, 2014.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/le-lotus-ou-la-croix](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/le-lotus-ou-la-croix), accès le 12/07/2017.

Dans ce livre, devenu dès sa parution en 2003 un livre de référence, Dennis Gira livre les raisons qui l'ont amené à choisir le christianisme plutôt que le bouddhisme. Il engage ainsi une profonde réflexion sur la conception de la divinité, de la voie spirituelle, de la résurrection et de la réincarnation, à partir de son expérience personnelle. Ce livre est une authentique pratique du dialogue, fondée sur le respect mutuel, la curiosité et le cheminement personnel. En approfondissant les spécificités de chacune des deux religions, des deux voies, il nous conduit à un choix, le sien, fondé sur la primauté chrétienne donnée aux relations interpersonnelles, à l'amour du prochain et au sens du pardon.

- Panikkar, R., *Le Dialogue intrareligieux*. Paris, Aubier, 1985.

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/religions-et-questions-spirituelles-aubier/le-dialogue-intrareligieux>, accès le 12/07/2017.

Texte de l'éditeur non disponible.

Sur le dialogue Catholicisme / Hindouisme.

Approches théologiques et anthropologique, discussion sur la méthode.

Réfutation de l'application de l'époché méthodologique dans l'exercice du dialogue interreligieux.

Argument selon lequel « c'est la foi qui soutient » le croyant « dans le dialogue lui-même ».

Proposition d'une épistémologie du dialogue *ad hoc*.

- Van Slageren J., *Les Chrétiens de saint Thomas*. Paris, Karthala, 2013.

[www.karthala.com/nos-ouvrages-par-collection/2705-les-chretiens-de-saint-thomas--9782811109219.html](http://www.karthala.com/nos-ouvrages-par-collection/2705-les-chretiens-de-saint-thomas--9782811109219.html), accès le 12/07/2017.

Pour beaucoup, l'Inde évoque les religions extrême-orientales, l'hindouisme, le bouddhisme. Elle n'est associée au christianisme qu'à travers les figures de quelques missionnaires généreux comme Mère Térésa de Calcutta, voire à quelques évangélistes protestants radicaux souvent accusés de prosélytisme, ou encore à des contemplatifs pionniers du dialogue interreligieux, comme Henri de Saux, Jules Montchanin ou Bede Griffiths...

Et pourtant, le livre du pasteur van Slageren nous le rappelle, le christianisme y est beaucoup plus ancien que ces présences issues de l'effort missionnaire des XIXe-XXe siècles. Presque dès sa naissance, le christianisme atteignit l'Inde où il subsista malgré de nombreux obstacles : les divisions internes, les conséquences tragiques de la colonisation puis de l'émancipation vis à vis de l'Occident. Un christianisme oriental, fortement marqué par son enracinement juif, bien différent de celui qui s'est répandu dans les pays européens et qui est associé à leur politique d'expansion impérialiste.

C'est ce christianisme se réclamant de l'apôtre Thomas que cet ouvrage nous invite à découvrir, dans son histoire mouvementée. Un sujet d'autant plus difficile que les Chrétiens de saint Thomas ont été marqués par une tradition syrienne souvent ignorée en Occident. Outre l'intérêt de nous faire

découvrir un aspect trop peu connu d'un christianisme beaucoup plus divers et riche que le grand public ne peut l'imaginer, ce livre insiste avec raison, à travers sa présentation des Chrétiens de saint Thomas, sur l'enjeu qu'il représente, celui de l'inculturation.

(Extrait de la préface)

*Pasteur retraité, Jaap van Slageren réside aux Pays-Bas. De 1963 à 1974, il a servi l'Église évangélique du Cameroun comme missionnaire, historien et enseignant. Pasteur de paroisse à Amsterdam, enseignant la missiologie et la science des religions à la Faculté universitaire de théologie protestante de Bruxelles, il a été secrétaire du Conseil national des missions aux Pays-Bas. J. van Slageren est membre du CREDIC (Centre de recherche et d'échanges sur la diffusion et l'inculturation du christianisme) et de l'AFOM (l'Association francophone œcuménique de missiologie).*

- Vittoz, P., *L'Attrait des religions orientales et la foi chrétienne*. Genève, Labor et fides, 1978.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/attrait-des-religions-orientales-et-la-foi-chretienne-eppure-l.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/attrait-des-religions-orientales-et-la-foi-chretienne-eppure-l.html), accès le 12/07/2017.

Un thème de la plus grande actualité à l'heure où l'on se tourne vers l'Orient dans l'espoir de trouver ce que notre société n'est, semble-t-il, pas à même – ou plus à même – de nous fournir. Au-delà des modes et des envoûtements faciles, ce petit ouvrage permettra à beaucoup de nouer un dialogue informé et authentique avec l'Orient. Écrit par un homme compétent qui fut missionnaire au Cachemire tibétain, ce texte servira surtout d'introduction. Il aidera chacun à se faire une opinion fondée, tout en donnant les éléments nécessaires à ceux qui voudraient aller plus loin.

## Dialogue Islamo-Bouddhique

- Ideka, D. et Tehranian, M., *Bouddhisme et Islam. Le choix du dialogue*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27455](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27455), accès le 17/07/2017.

Bouddhisme et islam font de l'interdiction du meurtre le premier de leurs commandements et ont de ce fait pour vocation première d'être des facteurs de paix. Islam et bouddhisme ont également en commun de vouloir contribuer à l'amélioration du monde réel, de se préoccuper de la fraternité et de la justice entre les êtres humains. Le dialogue que l'on va lire dans ces pages est un exemple de respect mutuel et d'écoute.

54

## Dialogue interreligieux et interculturel, dans les autres religions et cultures

- Ba, Cheikh M., *Étude comparative entre les cosmogonies grecques et africaines*. Paris, L'Harmattan, 2007. [Préface d'A. Elimane Kane]

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23774](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23774), accès le 17/07/2017.

Cet essai de philosophie comparative vise à montrer que les démarches de l'esprit humain pour éclaircir la question des origines sont identiques, quels que soient le peuple, la race et la zone considérés. L'analyse transcende les différences pour extraire croyances et comportements communs, ouvrant ainsi l'espace d'un dialogue et d'une compréhension mutuelle.

- Bunyakiri, C. et Matabaro Chubaka, P., *Monothéisme Africain. Chance d'un dialogue œcuménique et interreligieux*. Paris, L'Harmattan, 2015.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=48749](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=48749), accès le 12/07/2017.

L'Afrique est le berceau de l'humanité. Les premiers monothéismes ont habité l'Afrique et la Bible serait un condensé de ce que Moïse "l'Africain" a enseigné aux Hébreux de sorte que celle-ci pouvait être considérée comme un héritage africain. Le monothéisme africain part du principe que le Créateur est unique et que, par conséquent, la famille humaine est unie par lui.

- Collectif, *Le Journal de la Paix, Dossier Spécial Colombie, n°477*. Paris, L'Harmattan, 2002.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=78&no=16757](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=78&no=16757), accès le 17/07/2017.



Au sommaire de ce numéro : « L'Europe en marche » par Albert Samuel – « Recompositions africaines » par Angéline Camut et Cyril Musila – « Nouvelles d'Asie » par Hervé Schaefer – Dossier « Spécial Colombie » - 38 ans de guerre civile – Document : « Le dialogue interreligieux, un capital à valoriser » - « Où en est la Chiapas ? » par le Sipaz – « Les élections françaises en 2002 » par François Mabilie.

- Heuser, A. et Battling, A., "Spirits of prosperity: the "Pentecostalized" interreligious contest over money rituals in Ghana", in: ders., *Pastures of plenty: tracing religio-scapes of prosperity gospel in Africa and beyond*, 161, Frankfurt am Main 2015 (= Studien zur interkulturellen Geschichte des Christentums), S. 149-165.

[www.peterlang.com/view/product/23107](http://www.peterlang.com/view/product/23107), accès le 17/07/2017.

Prosperity Gospel, a controversial strand in global Christianity, relates material wealth to divine blessing. Originating in American Pentecostal milieus, it is most successful in Africa. Authors from four continents present interdisciplinary, multi-sited and comparative analyses of Prosperity Gospel in Africa and beyond. Prosperity theologies adapt to varied political contexts and travel outside Pentecostalism into the wider religious arena. Its components trigger discourses within ecumenical Christianity and are transformed in transnational Christian networks of migrants; they turn up in African shrine religion and African Islam. *Pastures of Plenty* maps the evolving religio-scapes of Prosperity Gospel.

- Nguyen, D. T., *Bouddha. Un contemporain des Anciens Grecs Essai de dialogue entre cultures*. Paris, L'Harmattan, 2010.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31538](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=31538), accès le 17/07/2017.

Evoquer le Bouddha comme un contemporain des Anciens Grecs, ce n'est pas faire un rapprochement historique, mais c'est essentiellement constater leur appréhension commune du *Temps* qui donne sens à l'humanité de l'homme. Pour le *Temps bouddhique de l'autre rive* comme pour le *Cronos Antique* de la *Tragédie Grecque*, la souffrance est nostalgie d'une humanité cachée et transcendante, *soif de l'Autre venant de l'Autre pour une autre Relation*.

- Mukena Kayati, A.V., *Dialogue avec la religion traditionnelle africaine*. Paris, L'Harmattan, 2007.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23485](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23485), accès le 17/07/2017.

Cet ouvrage se préoccupe d'un problème de rencontre, de croisement de trajectoires entre le chrétien et l'adepte de la religion traditionnelle Africaine. Le propos est de considérer, avec la vigilance critique qui s'impose, les problèmes de fondement du dialogue entre ces deux interlocuteurs afin de dépister les voies et moyens pouvant permettre la construction d'un dialogue bien structuré et fructueux.

- Mvone Ndong, S.P.E., *Bwiti et Christianisme. Approche philosophique et théologique*. Paris, L'Harmattan, 2007.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23204](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=23204), accès le 17/07/2017.

Dans cet essai, l'auteur met en oeuvre un dialogue fécond et exigeant entre la foi chrétienne et le bwiti, religion traditionnelle africaine du Gabon. Il analyse les données de l'anthropologie africaine à la lumière des postulats de la foi chrétienne. Tout en évitant le concordisme et le syncrétisme religieux, l'auteur réinterroge les cultures africaines pour arriver à une véritable intelligence de la foi chrétienne qui délie ce qu'il y a de meilleur dans des cultures africaines.

- Raine, P., *Le Chaman et l'écologiste. Veille environnementale et dialogue interculturel*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20556](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20556), accès le 17/07/2017.

La crise écologique est directement liée au développement techno-économique de la civilisation occidentale moderne. Nous ne pourrions transformer notre rapport à l'environnement en restant enfermés dans une vision du monde qui est à l'origine de cette crise écologique. L'auteur explore les conditions nécessaires pour qu'un véritable dialogue s'engage entre la vision occidentale rationnelle et les visions symboliques des peuples autochtones. Ce livre est nourri d'une recherche de terrain sur l'île de Viti Levu dans le Pacifique où se trouve la nation Fidjies.

## Dialogue interreligieux, minorités et nouveaux mouvements religieux

- Conseil pontifical de la culture / Conseil pontifical pour le dialogue interreligieux, *Jésus-Christ, le porteur d'eau vive*. Paris, Cerf, 2003.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7273/jesus-christ-le-porteur-d-eau-vive](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7273/jesus-christ-le-porteur-d-eau-vive), accès le 12/07/2017.

En quoi le mouvement du « Nouvel Âge » (New Age) diffère-t-il de la foi chrétienne ? Le présent ouvrage voudrait aider à répondre à cette question. L'étude qu'il propose est une invitation à prendre en considération la soif spirituelle de beaucoup de nos contemporains, hommes et femmes. L'attrait exercé par la religiosité « Nouvel Âge » sur certains chrétiens peut en partie s'expliquer par l'absence de prise en compte sérieuse, de la part de leurs propres communautés, des thèmes qui font vraiment l'objet de la synthèse catholique : l'importance de la dimension spirituelle de l'homme et son intégration dans un « tout » de vie, la recherche du sens de la vie, les liens entre les êtres humains et le reste de la création, le désir de transformation personnelle et sociale, le rejet d'une vision rationaliste et matérialiste de l'humanité. Une confrontation honnête avec ces courants culturels contemporains du « Nouvel Âge » peut ouvrir la voie à une fructueuse redécouverte de la richesse de la tradition spirituelle chrétienne.

- Heuser, A., "Battle grounds of African "Spiritual Warfare": pentecostal militancy against "Child Witches"", in "Prayer Camps" and in inter-religious encounter, in: Müller, Johannes; Gabriel, Karl (Hg.): *Evangelicals, pentecostal churches, New religious movements as a challenge for the Catholic church. Documentation of the International Conference of the German Bishops' Conference (Rome 9th - 11th April 2013)*, Quezon City, Claretian Communications Foundation, 2015, S. 133-166.

<http://edoc.unibas.ch/39613/>, accès le 17/07/2017.

Texte non disponible.

- *Les Sectes et l'Église catholique – Le Document romain – Présentation de 150 groupes religieux – Nouvelle édition revue*. Paris, Cerf, 1994 [Introduction de J. Verrette, délégué de l'Épiscopat].

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7207/les-sectes-et-l-eglise-catholique](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/7207/les-sectes-et-l-eglise-catholique), accès le 17/07/2017.

Texte non disponible.

- Verrette (J.), *Le XXI<sup>e</sup> siècle sera mystique ou ne sera pas*. Paris, PUF, 2002.

Texte non disponible.

## OUVRAGES CONNEXES, PAR THEMES OU CHAMPS DISCIPLINAIRES

### Généralités sur le dialogue interculturel

- Collès, L., *Islam-Occident, Pour un dialogue interculturel à travers des littératures francophones*. Paris, L'Harmattan, 2015.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46879](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46879)

Prenant pour cadre des classes belgo-maghrébines de l'enseignement secondaire, cet ouvrage montre que les cours de français peuvent être vécus comme un lieu de confrontation et d'échange où jeunes belges et enfants de migrants réagissent autour de textes des littératures françaises de France et de Belgique, ainsi que du Maghreb et de l'immigration. Il comprend trois grandes parties. La première présente l'axiomatique et caractérise la démarche...

- Heuser, A., "Dem hässlichen Angesicht von Rassismus und Apartheid widerstehen." Momentaufnahmen eines interkulturellen Lernprojekts, in: Triebel, Armin (Hg.): Roswith

Gerloff : *Auf Grenzen. Ein Leben im Dazwischen von Kulturen*. 5, Weißensee Verlag, Berlin 2016 (= Perspektivenwechsel interkulturell), S. 239-253.

<http://edoc.unibas.ch/44270/>, accès le 17/07/2017.

Der Beitrag rekonstruiert eine Lerneinheit im theologischen Weiterbildungsprogramm für Leitende afrikanischer Migrationskirchen an der Missionsakademie an der Universität Hamburg (2002). Dozentin dieser Einheit zu Rassismus und interkulturellem, ökumenischen Lernen im Zusammenhang von Migrationskirchen war die 2013 verstorbene Roswith Gerloff, einer Wegbereiterin theologischer Weiterbildungsprojekte im Kontext von Migrationskirchen in Europa.

- Paulhac, J-P., *Voyage en interculturelité*. Paris, L'Harmattan, 2011.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=36455](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=36455)

Qui sont-ils ? Est-ce si important de le savoir ? Pourquoi vous narrer leur histoire, les péripéties de leur existence ? Ils ont vécu ce que tout le monde vit. Ce ne sont pas des héros, ce sont des êtres de peine et de joie, de peur et d'envie. Pourquoi vous les décrire, les exhiber, dans un concert de mots poétiques et flatteurs ? Pourquoi s'essayer à l'invention vaine d'images neuves pour esquisser leur visage, ébaucher leur silhouette ? Sachez donc qu'ils ressemblent à tout le monde. Avec leur éclat de lumière et leur part d'ombre. Ils sont là, face à face. Et leurs mots nous en disent plus sur eux que de quelconques clichés. Bien sûr, ELLE, est noire, africaine. On l'imagine jeune, plus que, LUI, qui est blanc, européen, chenu d'expérience, désabusé de vécu, mais pas encore totalement dégrisé d'espoir, d'utopie. Ils sont donc différents. Parce qu'ils sont issus de deux mondes qu'un gouffre - qui n'est pas fait seulement -de désert et de mer - éloigne irrémédiablement. L'espace et le temps - celui meurtri d'une histoire aux cicatrices encore lancinantes- ont fait naître un vide immense entre eux. Mais, puisque tout les sépare, pourquoi en sont-ils donc venus à se rencontrer ? Quel chemin caché, quel itinéraire inattendu les ont conduits ainsi l'un vers l'autre ? Et pour dire vrai, plutôt, LUI, vers, ELLE, que l'inverse. Existe-t-il, alors, un pont, une passerelle, qui lui permette de tendre la main ? Et si son dessein secret était de contredire le destin ? De faire mentir les purificateurs des races, les tenants forcenés de l'ethnicité du monde,- les rêveurs de l'Apartheid perdu ? Pour cela, il lui faudra du temps, de la patience, du silence pudique sur les maux et des mots apaisants sur les blessures... Il leur faudra simplement se parler, sortir des ornières profondes de ces archétypes perclus qui conditionnent la pensée et veulent la conduire, à marche forcée, vers les sables mouvants de la haine, là où l'homme se perd, s'abîme et finalement meurt, égaré de terreur, dans d'absurdes conflits dont il ne voulait pourtant pas. Oui, il faut entamer l'interminable palabre entre deux mondes pour ouvrir enfin, la première fois peut-être, un authentique dialogue Nord-Sud... Alors, à ce moment-là, savoir qui ils sont n'aura plus guère d'importance.

- Valantin, J. et Euzen-Dague, M.E., dir., *Le Dialogue interculturel. Une action vitale*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=26002](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=26002), accès le 25/07/2017.

Cet essai s'appuie sur le partage, par les auteurs, d'une certaine philosophie de la vie qui considère les relations entre les êtres humains comme préalable à toute action interculturelle, en particulier en matière de coopération. Il propose des outils opérationnels pour renouveler réflexions et pratiques, indispensables à l'élaboration de nouveaux partenariats. Il est issu d'auteurs du "Nord" et du "Sud".

## Méthodologie et épistémologie

- Brochard, M., Borda Carulla, S. et Charbit, Y., dir., *Faire dialoguer les disciplines en sciences humaines et sociales. Épistémologie et études de cas*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=42661](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=42661), Paris, L'Harmattan, 2014.

Le dialogue entre disciplines s'impose de plus en plus au sein de toute recherche en Sciences Humaines et Sociales (SHS). Cela se joue dans l'emprunt de problématiques et dans le choix des méthodologies. Comment s'assurer que ce dialogue soit fécond ? Au sein de cet ouvrage, les différents auteurs illustrent, à travers des exemples concrets, la manière dont se structure le dialogue entre disciplines au sein de leur recherche.

- Delamotte-Legrand, R., Hudelot, C. et Salazar Orvig, A., dir. *Dialogues, mouvements discursifs, significations*. Paris, L'Harmattan, 2015.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46978](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=46978), accès le 17/07/2017.  
Ce livre se veut avant tout un dialogue. Avec Frédéric François d'abord puisque, l'ayant inspiré, il en est le destinataire privilégié : la majorité des contributions prolonge des axes de recherches ou des thèmes qu'il a inaugurés ou plusieurs fois abordés.

- Jezegou, A., Santemann, P. et al., *Quels dialogues entre chercheurs et consultants ?* Paris, L'Harmattan, Savoirs, n°16, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=103&no=25680](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=103&no=25680), accès le 17/07/2017.  
La relation entre praticiens et chercheurs n'est pas un thème nouveau en soi mais sa définition comme objet scientifique reste un problème. De quels chercheurs parlons-nous ? De quelles sciences ? Qui sont ces praticiens qui prétendent dialoguer avec la recherche ? Des questions de territoires, de méthode, d'identité sont en jeu et à analyser pour éclairer les pratiques de recherche-intervention.

## Religion et société

- Bastian, J-P., Champion, F. et Rousselet, K., dir., *La Globalisation du Religieux*. Paris, L'Harmattan, 2001.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=10122](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=10122), accès le 12/07/2017.  
Cet ouvrage entend cerner la dimension religieuse de ce qu'il est désormais commun d'appeler la " globalisation " ou la " mondialisation ". Il vise à en saisir les différentes logiques et à comprendre en quoi celles-ci diffèrent des processus plus anciens d'internationalisation du religieux. A travers ces questions, il s'agit d'aborder la dimension culturelle de la globalisation, une dimension encore très largement ignorée.

- Bellah, R., *Religion in Human Evolution. From the Paleolithic to the Axial Age*. Cambridge MA, Harvard University Press, 2011.

[www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674061439](http://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674061439), accès le 12/07/2017.  
*Religion in Human Evolution* is a work of extraordinary ambition—a wide-ranging, nuanced probing of our biological past to discover the kinds of lives that human beings have most often imagined were worth living. It offers what is frequently seen as a forbidden theory of the origin of religion that goes deep into evolution, especially but not exclusively cultural evolution.  
How did our early ancestors transcend the quotidian demands of everyday existence to embrace an alternative reality that called into question the very meaning of their daily struggle? Robert Bellah, one of the leading sociologists of our time, identifies a range of cultural capacities, such as communal dancing, storytelling, and theorizing, whose emergence made this religious development possible. Deploying the latest findings in biology, cognitive science, and evolutionary psychology, he traces the expansion of these cultural capacities from the Paleolithic to the Axial Age (roughly, the first millennium B.C.E.), when individuals and groups in the Old World challenged the norms and beliefs of class societies ruled by kings and aristocracies. These religious prophets and renouncers never succeeded in founding their alternative utopias, but they left a heritage of criticism that would not be quenched.  
Bellah's treatment of the four great civilizations of the Axial Age—in ancient Israel, Greece, China, and India—shows all existing religions, both prophetic and mystic, to be rooted in the evolutionary story he tells. *Religion in Human Evolution* answers the call for a critical history of religion grounded in the full range of human constraints and possibilities.

- Bellah, R. and Greenspahn, F., *Uncivil religion: interreligious hostility in America*. New York, Crossroad, 1987.

[www.amazon.com/Uncivil-Religion-Interreligious-Hostility-America/dp/0824507967](http://www.amazon.com/Uncivil-Religion-Interreligious-Hostility-America/dp/0824507967), accès le 12/07/2017.  
Editorial Reviews From Library Journal  
This collection of essays on interreligious antagonism in the United States covers Jewish/Christian,

Protestant/Catholic, and Liberal/Conservative tensions, with contributions by representatives from all sides. Two excellent articles on cults and their relationship to the established religions in America are also included. The collection ably demonstrates that while interreligious hostility may have undergone superficial change in recent years, the underlying reality remains. In his conclusion Bellah draws on all the essays to demonstrate how important religion still is in defining identity and marking personal and collective boundaries. An excellent and thought-provoking collection by experts in sociology and religion, recommended for large public and academic libraries. C. Robert Nixon, M.L.S., W. Lafayette, Ind.

Copyright 1987 Reed Business Information, Inc.

- Benzine, R. et Delorme, C., *La République, l'Église et l'Islam. Une révolution française*. Paris, Bayard, 2016.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/sciences-humaines/societe/leglise-la-republique-islam](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/sciences-humaines/societe/leglise-la-republique-islam), accès le 12/07/2017.

Il n'y a pas si longtemps, la France sécularisée croyait en avoir fini avec les religions. Mais tout a changé : notre paysage humain, notre démographie, nos rapports sociaux. D'où viennent ces tensions qui secouent la société française, la République, et remettent en cause ce qu'elle croyait être un consensus?

L'Église est complètement déroutée. Pour elle aussi, tout a changé, certains s'accrochent à Vatican II, d'autres le rejettent. L'évêque de Toulon invite Marion Maréchal Le Pen, brisant comme un tabou. Les auteurs l'affirment, le « dialogue islamo chrétien de papa » est mort. De son côté, l'islam vit des transformations radicales. De nouvelles expressions, de nouvelles formes se répandent, sans que l'on sache ce qu'elles produiront. Une nouvelle islamisation du monde en train de se produire. Et tout le monde musulman est bouleversé. Qu'est-ce qu'être musulman aujourd'hui ? Face à ces tensions, ces angoisses qui émergent, deux pionniers du dialogue interreligieux ont décidé de rompre le silence. Ils proposent dans ce texte commun des pistes de réflexion afin que de nouvelles voix puissent se faire entendre ; qu'un certain type d'islam puisse triompher dans notre société et que les conditions du vivre ensemble puissent être renforcées. C'est une urgence, une nécessité absolue.

- Bistolfi, R. et Sniguer, H., *L'Islam de France : Nouveaux acteurs, nouveaux enjeux*. Paris, L'Harmattan, Confluences Méditerranée n°95, 2016.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=12&no=49164](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=12&no=49164), accès le 17/07/2017.

Les textes proposés dans ce dossier ne prétendent pas fournir un tableau exhaustif des dynamiques de ou autour de l'islam de France, mais simplement apporter des éléments d'analyse au travail de la raison. Au sommaire notamment : La porte étroite : les musulmans dans la République ; Leaders musulmans et fabrication d'un "islam civil" ; Le salafisme en France ; Féminisme-s islamiques-s ; La transversalité politique de l'islamophobie, ...

- Boniface, X. et Béthouart, B. (dir.), *Les Chrétiens, la guerre et la paix - De la paix de Dieu à l'esprit d'Assise*. Rennes, P.U.R., 2012.

<http://pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2871>, accès le 12/07/2017.

Faisant de la paix une vertu évangélique, le christianisme a cependant entretenu au cours de son histoire des rapports ambivalents avec la guerre. Aujourd'hui, les Églises prônent la nécessité du dialogue interreligieux, ce que traduit l'esprit de la rencontre d'Assise (1986). Cet ouvrage explore dans une perspective historique, sur la longue durée, ces liens complexes, diversifiés et évolutifs que le christianisme a noués avec la guerre et avec la paix.

- Bush, E., "Measuring religion in global civil society", *Social Forces*, 85(4), 2007, p. 1645-65.

[www.jstor.org/stable/4495002?seq=1#page\\_scan\\_tab\\_contents](http://www.jstor.org/stable/4495002?seq=1#page_scan_tab_contents), accès le 12/07/2017.

This article illustrates two conceptual and methodological problems that interfere with the accurate identification and measurement of religious mobilization in global civil society. First, data used to study the organizational composition of global culture contain a selection bias that favors organizations within an elite stratum of the world polity, to the neglect of organizations in the lower strata, where religious mobilization is likely to be more prevalent. Second, religious mobilization is measured as if religion were a distinct sector of social life, not allowing for any overlap with other sectors. Through a comparison of data sources and methods, this article illustrates both the selection

bias and prevalence of religious mobilization in human rights, an arena that is often assumed to be secular.

- Ferry, M., *Les lumières de la religion. Les religions dans l'espace public*. Paris, Bayard, 2013.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/sciences-humaines/philosophie/les-lumieres-de-la-religion](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/sciences-humaines/philosophie/les-lumieres-de-la-religion), accès le 12/07/2017.

Dans ce livre d'entretiens, Jean-Marc Ferry, qui est aujourd'hui l'un des rares philosophes francophones à consacrer une part importante de sa réflexion à la religion et à relever le défi d'une véritable philosophie de la religion, offre une réflexion ambitieuse sur la modernité et l'avenir de nos espaces démocratiques, en lien avec la question religieuse. Il repense de manière inédite la place des religions dans le débat démocratique. Évitant les pièges du laïcisme comme ceux de la réaction religieuse, Jean-Marc Ferry s'efforce de recueillir le meilleur de la modernité et des traditions portées par les religions. Instruite et audacieuse, sa pensée sait aussi se faire concrète pour imaginer les nouvelles manières d'insérer la religion dans l'espace public, en respectant le pluralisme. Le philosophe invite croyants et non croyants à un dialogue exigeant, qui seul peut permettre d'affronter les difficiles questions éthiques que pose la modernité tardive..

- Fregosi, F. et Willaime, J-P., dir., *Le Religieux dans la commune. Les régulations locales du pluralisme religieux en France*. Genève, Labor et Fides, 2001.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/religieux-dans-la-commune-le.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/religieux-dans-la-commune-le.html), accès le 12/07/2017.

La diversification croissante du paysage religieux contemporain s'impose comme l'une des caractéristiques majeures des sociétés occidentales et notamment de la France laïque. Les responsables religieux, déjà touchés par un affaiblissement numérique généralisé, se trouvent confrontés à des expériences nouvelles de cohabitation avec des religions d'implantation récente comme le bouddhisme et l'islam et des mouvements « socialement controversés » habituellement rangés dans la catégorie de « sectes ». Quant aux pouvoirs publics, ils sont également concernés, principalement à l'échelle des communes. Dans cet ouvrage, ses dix-huit auteurs ont voulu, sur la base d'études de terrain, de monographies et de témoignages d'acteurs (élus locaux et religieux), mesurer la régulation étatique et laïque du pluralisme religieux en France à l'aune de situations et d'expériences locales.

- Grannec, C. et Massignon, B., *Les Religions dans la mondialisation – entre acculturation et contestation*. Paris, Karthala, 2012.

[www.karthala.com/religions-contemporaines/2631-les-religions-dans-la-mondialisation-entre-acculturation-et-contestation.html](http://www.karthala.com/religions-contemporaines/2631-les-religions-dans-la-mondialisation-entre-acculturation-et-contestation.html), accès le 12/07/2017.

Loin d'être en déclin, les acteurs religieux sont aujourd'hui en première ligne dans un contexte international mouvant et indéfini. L'observation révèle des prises de position et des modes d'action, qui oscillent entre d'un côté une acculturation à la mondialisation et de l'autre une contestation du nouvel ordre international. Ce qui retient aussi l'attention, c'est la combinaison entre l'enracinement dans un cadre national et l'intégration à des réseaux et courants transnationaux.

Cet ouvrage réunit les contributions d'historiens, de politistes et de sociologues qui cherchent précisément à éclairer le positionnement contrasté de courants de pensée ou d'organisations religieuses, chrétiens ou musulmans, confrontés au défi de la mondialisation notamment sur le terrain européen mais aussi en Turquie, au Liban ou aux États-Unis.

Les politiques et les stratégies des institutions et organisations religieuses façonnent le paysage de la mondialisation, en s'inscrivant plus que jamais dans la visée de « religions mondiales ». L'intervention de ces nouveaux acteurs sur la scène publique nationale et internationale oblige à repenser la gestion de la pluralité religieuse à l'échelle globale.

- Gordon-Lennox J., *Mariages. Cérémonies sur mesure*. Genève, Labor et Fides, 2008.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/mariages.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/mariages.html), accès le 12/07/2017.

La mixité religieuse et la distance prise à l'égard des religions institutionnelles laissent une part importante de la population désemparée quand il s'agit de marquer rituellement des passages décisifs de l'existence. Pour nombres de parents, couples ou familles, une naissance, un mariage ou un décès sont difficiles à traduire dans une cérémonie. A ces personnes, la théologienne et psychologue Jeltje Gordon-Lennox propose des solutions à la carte. Fondatrice de l'association Ashoka ([www.ashoka.ch](http://www.ashoka.ch)), cette ex-pasteure organise et conduit des cérémonies personnalisées pour marquer une naissance, un mariage ou un décès. Dans ce premier de trois livres consacrés à cette nouvelle pratique, elle propose un manuel dédié au mariage. Après une introduction sur les ressorts de sa



vocation de célébrante, l'auteure développe la meilleure manière de mettre sur pied un mariage réussi : organisation, ordre, date et lieu de la cérémonie, rôle des proches, musique, photos, décorations, choix des textes à lire et rédaction des promesses, tous les aspects décisifs d'une telle cérémonie sont passés en revue, assortis de réflexions, de propositions et de témoignages. Ce manuel servira non seulement ceux qui souhaitent se marier à la carte, mais inspirera également les couples voire les célébrants engagés dans des cérémonies plus classiques.

Théologienne et psychologue d'origine américaine, Jeltje Gordon-Lennox a travaillé au Comité International de la Croix-Rouge et comme pasteur à l'Église protestante de Genève. Elle a fondé à Genève ashoka ([www.ashoka.ch](http://www.ashoka.ch)), association vouée à l'organisation de cérémonies à la carte (naissances, mariages, services funèbres).

- Kanafani-Zahar, A., *Liban : la guerre et la mémoire*. Rennes, P.U.R., 2011.

<http://pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2651>, accès le 12/07/2017.

Déclenchée en 1975, la guerre du Liban s'est achevée en 1990. Face à l'« oubli officiel », une culture civile de la mémoire s'est déployée. Recueillis dans trois villages de cette région entre 2000 et 2004, des récits témoignent des massacres, du déplacement forcé, des violences sur les maisons et les terres. Ils expriment les tensions autour de la question de la responsabilité : est-elle individuelle, communautaire, celle d'une tierce partie ? Le récit de mémoire s'est avéré un genre de réflexion à part entière et un acte politique : réclamer une société pacifiée, revendiquer une nation intégrée qui transcende les particularismes et dénoncer l'incurie des autorités publiques en matière d'aides pour retravailler la terre.

- Messner, F. (dir.), *L'affiliation religieuse en Europe*, Strasbourg, P.U.S., 2017.

<http://dres.misha.cnrs.fr/spip.php?article488>, accès le 12/07/2017.

L'affiliation religieuse, le fait d'être membre d'une religion, est une question complexe qui met en jeu à la fois la liberté de conscience et les représentations personnelles de l'appartenance convictionnelle, le droit étatique et les formes de régulation normative propres aux différents groupements religieux. Ces différents points de vue ne sont pas forcément convergents. En effet, la conception de l'appartenance conjointe à une religion et à une nation comme une combinaison "harmonieuse" qui a prévalu en France jusqu'à la Révolution et dans de nombreux États européens jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle a disparu avec la sécularisation progressive de la société et l'acceptation du pluralisme religieux. À l'ère de l'individualisme et du nomadisme religieux, les individus développent le plus souvent un point de vue souple et non contraignant en matière d'affiliation, tandis que le droit étatique veille à la protéger en tant qu'élément de la vie privée. Les religions, quant à elles, fixent des règles précises présidant à l'entrée et à la sortie de leurs groupements. L'objectif de cet ouvrage est de présenter ces différentes facettes de l'affiliation religieuse en privilégiant une approche comparative et internationale.

- Milot, M., Portier, P. et Willaime, J-P., *Pluralisme religieux et citoyenneté*, Rennes, PUR, 2010.

[www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2284](http://www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2284), accès le 12/07/2017.

Fondé sur une série d'enquêtes originales, menées dans plusieurs démocraties stabilisées, cet ouvrage propose une analyse nouvelle du rapport citoyenneté-religion. Il montre que la religion, si l'on excepte du moins ses formes radicales, contribue grandement aujourd'hui à la production de la cohésion sociale et politique. Les États quant à eux, confrontés à une certaine « impotence symbolique et matérielle », ils entretiennent de plus en plus volontiers avec les religions des relations de coopération institutionnalisées.

- Mitri, T., *Au nom de la Bible, au nom de l'Amérique*. Genève, Labor et fides, 2004.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/au-nom-de-la-bible-au-nom-de-l-amerique.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/au-nom-de-la-bible-au-nom-de-l-amerique.html), accès le 12/07/2017.

Comment se fait-il qu'aux États-Unis, une société qui sépare clairement religion et État, la religion puisse être aussi forte et dynamique ? La question que posait Tocqueville reste d'une totale actualité. À l'issue d'un survol historique qui situe les rapports de la société américaine avec le religieux, il s'agit de mieux comprendre comment l'Amérique de l'après 11 septembre réagit à l'islam et aux musulmans, comment la guerre contre l'Irak a divisé les chrétiens. Tarek Mitri nous aide ainsi à saisir l'évolution des rapports de force entre libéraux et conservateurs, les relations entre évangéliques conservateurs, Israël et la communauté juive américaine, ou encore les effets de la politisation des évangéliques conservateurs sur la vie publique et sur eux-mêmes.

- Vallet, O., *Les religions dans le monde*. Paris, Flammarion 2016 (nv. ed.).

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/champs-essais/religion/les-religions-dans-le-monde>, accès le 12/07/2017.

Depuis des décennies, le brassage des croyances dans la mondialisation des échanges bouleverse la géographie de la foi et la stratégie des Églises : on peut aujourd'hui vénérer le Bouddha au pied du Cervin, en Suisse, et adorer Jésus-Christ chez les «coupeurs de tête» de Bornéo. Comment les différentes religions cohabitent-elles, entre concurrence et influences mutuelles? Le message religieux, lui, est inchangé. Les fonctions du dogme demeurent constantes : les religions maintiennent les traditions et bénissent les unions pour que les projets familiaux ou nationaux engendrent un avenir respectueux du passé. Comment comprendre alors le «retour du religieux », si souvent constaté? Dieu a changé d'adresse, mais la foi habite les hommes.

- Wijzen, F. (dir.), *Studies in World Christianity and Interreligious Relations [Formerly: Church and Theology in Context]*. Leiden, BRILL, *Series*.

[www.brill.com/products/series/studies-world-christianity-and-interreligious-relations](http://www.brill.com/products/series/studies-world-christianity-and-interreligious-relations), accès le 12/07/2017.

The aim of the series is to publish scholarly works on Christianity and other religions from the perspective of interactions within and between them. All publications are peer-reviewed. *Studies in World Christianity and Interreligious Relations* is a continuation of the series *Church and Theology in Context*.

The series published one volume over the last 5 years.

- Willaime, J-P., *Le retour du religieux dans la sphère publique. Vers une laïcité de reconnaissance et de dialogue*, Lyon, Ed. Olivétan, 2008.

[www.editions-olivetan.com/faits-de-societe/344-le-retour-du-religieux-dans-la-sphere-publique-1326000349.html](http://www.editions-olivetan.com/faits-de-societe/344-le-retour-du-religieux-dans-la-sphere-publique-1326000349.html), accès le 12/07/2017.

La situation du religieux a profondément changé aujourd'hui : il convient de repenser la laïcité à l'aune des mutations contemporaines du religieux, mais aussi du politique. Non pas pour la remettre en cause, mais pour la faire vivre de façon intelligente et constructive au bénéfice de la société dans son ensemble. Dans ce domaine le laboratoire que constitue l'Europe est riche d'enseignements : s'y élabore une laïcité de reconnaissance du religieux et de dialogue qui constitue un véritable modèle de relations entre autorités politiques et autorités religieuses en démocratie. Aujourd'hui, ce n'est plus le choc frontal entre magistères séculiers et magistères religieux sur la société qui apparaît caractéristique de la situation, mais la reconfiguration du religieux comme du politique dans des sociétés désenchantées. C'est l'hypersécularisation qui invite à reconsidérer la place et le rôle du religieux, et ce, dans le respect même des acquis fondamentaux de la laïcité, bien commun des croyants comme des incroyants. Dès lors, les religions apparaissent comme des ressources convictionnelles, identitaires et éthiques dont les multiples apports au vivre-ensemble peuvent être reconnus.

## Droit et religion

- Collectif, *Religion and Law in Dialogue: convenantal and non-convenantal cooperation between state and religion in Europe - religion et droit en dialogue: collaboration conventionnelle et non-conventionnelle entre l'État et religion en Europe*. Actes du Colloque de Tübingen du 18-21 novembre 2004. Leuven, Peeters, 2006..

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8020](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8020), accès le 07/07/2017.

This volume contains studies, from the perspective of the countries of the European Union, on the means available to religious organisations to engage in dialogue with the States in which they exist. The studies explore the employment of covenants between religious groups and States as well as less formal facilities for dialogue and cooperation. The terms of the modern instruments of dialogue are treated, including in relation to the former communist member states, in their historical and political contexts.

- Messner, F., « Le droit des religions dans une Europe interculturelle », *Hermès*, La Revue 1999/1 (n° 23-24), p. 57-64.

Texte intégral en ligne

[www.cairn.info/load\\_pdf.php?ID\\_ARTICLE=HERM\\_023\\_0057](http://www.cairn.info/load_pdf.php?ID_ARTICLE=HERM_023_0057), accès le 12/07/2017.

Premières lignes de l'article : Les spécialistes du droit des religions<sup>1</sup> ne peuvent rester indifférents à une réflexion sur la cohabitation interculturelle dans l'Union européenne. La dimension religieuse de l'Europe, très largement dépendante des grandes Eglises chrétiennes, tant protestantes que catholique, en constitue un aspect important. Le phénomène religieux, véritable enjeu de la cohabitation culturelle, bénéficie en effet, de mécanismes de protection et de soutien sans commune mesure avec ceux accordés à d'autres groupements intermédiaires et à d'autres activités sociales.

## Science et religion

- Bellah, R., *Religion in Human Evolution. From the Paleolithic to the Axial Age*. Cambridge MA, Harvard University Press, 2011.

[www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674061439](http://www.hup.harvard.edu/catalog.php?isbn=9780674061439), accès le 12/07/2017.

*Religion in Human Evolution* is a work of extraordinary ambition—a wide-ranging, nuanced probing of our biological past to discover the kinds of lives that human beings have most often imagined were worth living. It offers what is frequently seen as a forbidden theory of the origin of religion that goes deep into evolution, especially but not exclusively cultural evolution.

How did our early ancestors transcend the quotidian demands of everyday existence to embrace an alternative reality that called into question the very meaning of their daily struggle? Robert Bellah, one of the leading sociologists of our time, identifies a range of cultural capacities, such as communal dancing, storytelling, and theorizing, whose emergence made this religious development possible. Deploying the latest findings in biology, cognitive science, and evolutionary psychology, he traces the expansion of these cultural capacities from the Paleolithic to the Axial Age (roughly, the first millennium B.C.E.), when individuals and groups in the Old World challenged the norms and beliefs of class societies ruled by kings and aristocracies. These religious prophets and renouncers never succeeded in founding their alternative utopias, but they left a heritage of criticism that would not be quenched.

Bellah's treatment of the four great civilizations of the Axial Age—in ancient Israel, Greece, China, and India—shows all existing religions, both prophetic and mystic, to be rooted in the evolutionary story he tells. *Religion in Human Evolution* answers the call for a critical history of religion grounded in the full range of human constraints and possibilities.

- Bergeron, J. et Cheymol, M., dir., *D'un seuil à l'autre. Approches plurielles, rencontres, témoignages*. Paris, Ed. des archives contemporaines, 2017.

[www.archivescontemporaines.com/](http://www.archivescontemporaines.com/) accès le 20/03/2017.

Parce qu'ils nous confrontent à chaque instant à une expérience de la limite et de l'identité, les seuils nous renvoient, dans le domaine culturel, à une pratique collective et à une forme de «revenir chez soi».

Pourquoi, comment franchissons-nous les seuils?

La question des seuils interpelle nombre de disciplines. Elle est posée à la fois par les sciences exactes et par les sciences humaines, au centre des notions qu'elles définissent, et même dans les rapports qu'elles entretiennent. Parce qu'ils nous confrontent à chaque instant à une expérience de la limite et de l'identité, les seuils nous renvoient, dans le domaine culturel, à une pratique collective et à une forme de «revenir chez soi».

Reconnaître les seuils, les respecter ou les franchir, aller plus avant dans l'intime de cet «entre-deux» ou encore s'y tenir, contribue à l'élargissement d'un commun insoupçonné. Si la notion de seuil semble porter en elle l'idée de clôture, c'est tout l'inverse quand on l'aborde sous la multitude des angles qui peuvent la définir.

Cet ouvrage montre qu'il y a une infinité de manières d'aborder les seuils et qu'on n'en a jamais fini de les traverser. Que ce soit dans la vie quotidienne ou dans la pratique religieuse, dans la réflexion philosophique, historique ou géographique, linguistique ou pédagogique, sociologique ou anthropologique, juridique ou scientifique, la pensée du seuil nous oblige à revoir nos représentations premières, qui s'enrichissent de nouvelles découvertes aux moments de son passage.

- Collectif, « Perspectives islamiques sur science et religion ». *Etudes orientales*, 23-24, Paris, L'Harmattan, 2005.

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=22396>, accès le 12/07/2017.

Pour un renouveau du dialogue : science et religion en islam. Ce numéro propose une collection de textes qui abordent, selon des approches diverses, les relations complexes qui ont régné, et continuent de régner, entre la science et les religions, et plus spécifiquement ici, la religion islamique. Ces relations, on le sait, sont aussi anciennes que la philosophie elle-même, qui s'est, dès ses débuts, attachée à définir les positions respectives de la raison et de la foi, du vrai et du juste, de la liberté et du destin.

- Encel, S., *Histoire et religions : l'impossible dialogue ? Essai d'analyse comparative des grilles de lecture historique et monothéistes*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=21307](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=21307)

Les monothéismes forment des systèmes complets d'interprétation du monde. L'Histoire, science humaine, suscite un véritable engouement dans nos sociétés, devenant un enjeu politique et identitaire crucial. Ces deux grilles de lecture, qui décryptent différemment le "même monde", sont-elles inconciliables ou complémentaires ? Constituent-elles les deux faces d'une même mémoire ? Quels sont les enjeux pour l'enseignement confessionnel et pour celui du fait religieux ?

- Hatem, N. et Ibrahim, A., dir. *Lumières orientales et orient des lumières. Eléments pour un dialogue*. Paris, L'Harmattan, 2010.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND), accès le 17/07/2017.

Les 17e et 18e siècle européens avaient été relativement accueillants à la philosophie et à la littérature orientales, à la science arabe, à l'Islam et au christianisme oriental. Au contraire, le 19e siècle européen, entre conquêtes et colonisations, a ouvert une ère d'incompréhension et de mépris dont nous portons encore aujourd'hui les stigmates. En s'inscrivant en faux contre ce fracas d'intolérance, il convient de redonner la parole aux penseurs des Lumières orientales de la Renaissance arabe ou Nahda du 19e siècle sans oublier leurs précurseurs du haut Moyen-Age.

- Iogna-Prat, D., *Cité de Dieu, cité des hommes. L'Église et l'architecture de la société. 1200-1500*. Paris, PUF, 2016.

[www.puf.com/content/Cit%C3%A9%20de%20Dieu%20cit%C3%A9%20des%20hommes](http://www.puf.com/content/Cit%C3%A9%20de%20Dieu%20cit%C3%A9%20des%20hommes), accès le 12/07/2017.

*Cité de Dieu, cité des hommes* propose de reprendre l'examen de l'émergence en Occident de la question de la « cité » en accordant toute sa place au « Moyen Âge » des années 1200-1500, le plus souvent absent des ouvrages de philosophie politique en quête des origines de la modernité. La société peut-elle être conçue comme une « architecture » après 1200, quand semble s'épuiser la force métonymique du rapport église/Église qui a longtemps permis de concevoir la communauté humaine comme une architecture d'Église ? Si oui, par quels canaux ? La notion aristotélicienne de « science de l'architecture » et l'étude du « laboratoire urbain », spécialement le « laboratoire italien » de l'époque communale et de l'humanisme, révèlent une véritable révolution des discours sur le social. Le passage d'une configuration métonymique à l'autre, de l'église/Église à la ville/cité, est ainsi porteur d'un renouvellement des conceptions de la société, d'une Église qui « fait » la communauté des hommes, à une ville qui « fait » la cité « moderne ». Mais que devient l'Église dans cette recomposition sociale ?

- Pérennès J.J., *Georges Anawati. Un chrétien égyptien devant le mystère de l'islam*, Cerf, Paris 2008.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6791/georges-anawati-1905-1994](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6791/georges-anawati-1905-1994), accès le 12/07/2017.

Chrétien oriental, originaire d'Alexandrie, Georges Anawati avait toutes les raisons de partager les préventions de son milieu face à l'islam. La rencontre de Louis Massignon et de Taha Hussein, son entrée chez les dominicains et un don exceptionnel pour l'amitié vont en décider autrement : toute sa vie, il va aller à la rencontre de ce monde musulman si redouté autour de lui. Égyptien, il noue de solides amitiés avec les oulémas de l'Université d'al-Azhar et publie en 1948, en collaboration avec Louis Gardet, une « Introduction à la théologie musulmane » qui fera date. En 1953, avec d'autres dominicains, il fonde au Caire l'IDEO (Institut Dominicain d'Études Orientales) dont la vocation est de mieux connaître le monde de l'islam par sa culture, « en dehors de tout prosélytisme ». Travailleur

infatigable, il laisse un œuvre impressionnante dans le domaine de la philosophie arabe médiévale et de l'histoire des sciences arabes, qui lui valut un grand respect de l'élite intellectuelle musulmane. Au concile Vatican II, il est un des inspirateurs du nouveau regard de l'Église catholique sur l'islam, dont il restera un observateur lucide. Artisan inlassable du dialogue islamo-chrétien, Georges Anawati a surtout montré la place irremplaçable de l'amitié si l'on veut aller à la rencontre de l'autre. Un message pour notre temps.

## Ouvrages connexes en théologie

- Aulenbacher, C., dir., *Spiritualités et théologie*, Berlin-Münster-Wien-Zürich, Lit Verlag, 2012.

[www.lit-verlag.de/isbn/3-643-90251-1](http://www.lit-verlag.de/isbn/3-643-90251-1), accès le 17/07/2017.

Le développement personnel, l'accomplissement de soi, l'altérité, les expériences de « vie intérieure », la fraternité, la recherche de sens, l'éthique, le symbolique, la pluralité des Églises et des mouvements religieux, font partie intégrante de la quête spirituelle, à la fois riche et complexe, de nos contemporains. Les déplacements du « croire » sont évidents. Face au large éventail de spiritualités - religieuses ou laïques - proposées aujourd'hui, de nouveaux défis théologiques, anthropologiques, psychologiques, spirituels, sociologiques et ecclésiologiques s'imposent.

Dans cet ouvrage, la recherche des théoriciens et l'expérience des praticiens constituent une véritable réflexion interdisciplinaire sur la question des spiritualités et de la théologie aujourd'hui.

- Bastian, J-P. et Messner, F., *Théologie et sciences des religions en débat*. Strasbourg, PUS, 2009.

<http://pus.unistra.fr/fr/livre/?GCOI=28682100477600>, accès le 17/07/2017.

Il n'est pas rare qu'une distinction soit opérée entre théologie et sciences des religions. La première serait une discipline spéculative et déductive alors que les autres sciences humaines et sociales attachées à l'analyse du « fait religieux » auraient le mérite d'assurer une démarche inductive, à même de mettre en avant un des principaux critères de la scientificité, la vérification expérimentale.

Au-delà de tout positivisme suranné, n'en va-t-il pas des sciences de la religion comme des autres sciences humaines ? Ne sont-elles pas relatives et ne se fondent-elles pas sur des axiomes indémontrables dont se nourrit tout paradigme en sciences humaines ? Mais, en même temps, les deux approches scientifiques de la religion n'ont pas le même objet. La théologie pose la question de Dieu et étudie de manière critique ses représentations ; les sciences des religions étudient les pratiques et les croyances religieuses et leurs effets sociaux. Elles ne peuvent que se situer en deçà de l'objet qui leur échappe toujours quant à sa substance. Il y a donc cohabitation et complémentarité entre deux approches et modalités disciplinaires.

- Avant-propos — Matthieu Arnold.
- Introduction — « Théologie et sciences des religions : réflexivité et objectivation du croire ». Jean-Pierre Bastian et Francis Messner.
- René Heyer — « L'envers de la tradition ».
- Gilbert Vincent — « Tradition, traditions : "Du fantasme au symbole" ».
- André Birmelé — « Le concept de foi du point de vue de la théologie et de celui des sciences des religions ».
- Daniel Frey — « La foi et ses raisons : théologie, philosophie analytique et herméneutique ».
- Matthieu Arnold — « L'histoire du christianisme, objet théologique spécifique ou chapitre particulier d'une histoire générale ? ».
- Georges Bischoff — « "Eux – qui ne sont pas nous" : le témoignage d'un historien profane ».
- Roland J. Campiche — « La sociologie de la religion ? : objet et méthode d'analyse, compréhension et explication ».
- Christian de Montlibert — « La croyance des dogmes néo-libéraux ».

- Christian Grappe — « Hommage et reconnaissance à Gilbert Vincent ».
- Index nominum
- Index rerum

- Bayili, B., *Culture et inculturation. Approche théorique et méthodologique*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=26983](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=26983), accès le 17/07/2017.

Le message évangélique a-t-il encore quelque chose de valable à dire aux hommes de notre temps emportés dans le vent de la modernité, de l'ultramodernité et de la globalisation ? Depuis Vatican II, l'Eglise a pris conscience de son rôle dynamique entre la foi chrétienne et les cultures. La voici en plein cœur d'un phénomène qui se veut plus que jamais d'actualité : *l'inculturation*, c'est-à-dire ce dialogue intime entre l'Évangile et la culture qui le reçoit.

- Bayili, B., *L'Inculturation : chemin d'unité et dialogue de résurrection. La question de l'unité de l'Eglise, dialogue avec la modernité et dialogue de résurrection*. Paris, L'Harmattan, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27001](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=27001), accès le 12/07/2017.

Pourquoi une investigation en théologie de l'inculturation du vécu de la foi chrétienne pour l'Eglise catholique (romaine) dans "le monde de ce temps" ? Une telle recherche présente-t-elle quelque opportunité ? Quel intérêt et quelle portée peut-on lui assigner ? Cet ouvrage tente de relever le défi d'inculturation dialogale de résurrection et d'unité dans la diversité des cultures, des religions et des contextes des églises (locales).

- Birmelé, A., *Le Salut en Jésus Christ dans les dialogues œcuméniques*. Genève, Labor et fides, 1986.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/salut-en-jesus-christ-dans-les-dialogues-oeumeniques-le.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/salut-en-jesus-christ-dans-les-dialogues-oeumeniques-le.html), accès le 12/07/2017.

L'intérêt irremplaçable du présent ouvrage est de proposer un premier bilan de vingt années de dialogues intenses entre les Églises. La première partie est consacrée au dialogue entre catholiques et luthériens en prenant comme point central la compréhension du salut en Jésus Christ, c'est-à-dire la question même qui est au cœur de la rupture entre Luther et l'Église romaine. La deuxième partie, plus brève, dresse un bilan des dialogues entre les catholiques ou les luthériens et les autres traditions chrétiennes (anglicanes, réformées, orthodoxes)...

André Birmelé, pasteur de l'Église luthérienne jusqu'en 1982, est professeur de théologie systématique à l'université Marc-Bloch (Faculté de théologie protestante) de Strasbourg. Il est engagé depuis très longtemps dans le dialogue œcuménique.

- Birmelé, A., *La communion ecclésiale. Progrès œcuméniques et enjeux méthodologiques*. Genève, Labor et fides et Paris, Cerf, 2000.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/comunion-ecclesiale-la.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/comunion-ecclesiale-la.html), accès le 12/07/2017.

Passer d'un dialogue de théologiens à un consensus d'Églises est un défi majeur lancé à la recherche œcuménique contemporaine. Cet ouvrage analyse l'évolution originale de ces dix dernières années en la matière dans une double démarche théologique et méthodologique. L'objectif consiste à faire avancer l'unité des expressions de l'Unique Eglise du Christ dans la perspective d'une communion ecclésiale.

- Boisliveau, A-S., *Le Coran par lui-même. Vocabulaire et argumentation du discours coranique autoréférentiel*, Leiden, Brill, 2014.

[www.brill.com/le-coran-par-lui-meme#TOC\\_1](http://www.brill.com/le-coran-par-lui-meme#TOC_1), accès le 17/07/2017.

Dans *Le Coran par lui-même*, Anne-Sylvie Boisliveau livre une analyse passionnante de la manière dont le Coran est l'architecte de sa propre image. Loin d'être un texte sans relief, celui-ci utilise un vocabulaire, des procédés rhétoriques et une argumentation soigneusement choisis pour orienter l'image qu'auditeurs ou lecteurs se feront de lui. Une analyse serrée du vocabulaire autoréférentiel montre que le Coran se décrit lui-même comme Écriture « façon judéo-chrétienne » représentant un enjeu de communication. Mais surtout, par un triple discours – sur les actions divines, sur les Écritures révélées antérieurement, telles la Bible, et sur la fonction prophétique –, le Coran se confère à lui-même le monopole de l'autorité issue de la révélation divine et pousse l'auditeur/lecteur à s'y soumettre.

In *Le Coran par lui-même*, Anne-Sylvie Boisliveau provides a ground-breaking analysis of the way the Qur'an is the architect of its own image. Far from being a flat text, the Qur'an uses carefully chosen



vocabulary, rhetorical tools and argumentation to direct the image that listeners or readers will then have in mind. A close analysis of its self-referential vocabulary shows that the Qur'ān describes itself as a Scripture "in a Judeo-Christian style" which communicative function is stressed. By a triple discourse (on divine actions, on previous Scriptures such as the Bible and on prophethood), the Qur'ān grants itself the monopoly of divine authority through revelation and pushes the listener/reader into a decisive submission.

- Cieslik, M., *John Henry Newman. Eléments de théologie du dialogue. La vie pour l'action.* Paris, L'Harmattan, 2016.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=51817](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=51817), accès le 17/07/2017.

Cet ouvrage cherche à préciser et à formuler le contenu du dialogue selon le cardinal John Henry Newman et aussi les modes qui traduisent sa manière de les vivre. L'essentiel de ce contenu et de ces modes est donné dans la *Grammaire de l'assentiment*, plus précisément dans l'expression « life is for action ». Locution de synthèse, s'il en est, le dialogue se vérifie et s'affine dans les actes, davantage que dans les paroles.

- Cullmann, O., *Vrai et faux œcuménisme. Œcuménisme après le Concile.* Genève, Labor et Fides, 1971.

[www.laboret-fides.com/fr\\_fr/index.php/vrai-et-faux-oecumenisme.html](http://www.laboret-fides.com/fr_fr/index.php/vrai-et-faux-oecumenisme.html), accès le 12/07/2017.

L'auteur, qui s'est toujours consacré au rapprochement des Eglises, signale dans les trois études réunies ici le danger qui, après le dernier Concile, lui paraît guetter un certain œcuménisme devenu il la mode, de sombrer dans l'abandon commun des fondements de la foi chrétienne. Il place dans ces trois travaux le Concile et l'œcuménisme dans la perspective de la Bible et dans celle de l'Histoire de l'Eglise. Ainsi il voit la mission charismatique et œcuménique du protestantisme dans la concentration biblique qui ne doit pas signifier étroitesse, celle du catholicisme dans l'universalisme qui ne doit pas signifier syncrétisme. Il arrive à la conclusion que l'œcuménisme ne devrait pas poursuivre comme but une fusion des Eglises, mais une unité dans la diversité basée sur la fidélité de chaque Eglise à son véritable charisme et sur le respect pour celui des autres.

Oscar Cullmann (1902-1999) a été professeur de Nouveau Testament à Paris et à Bâle. Témoinnant de son audience internationale, il fut invité comme observateur lors du concile Vatican II.

- Cuttat, J-A., *La Rencontre des religions.* Paris, Aubier, 1957.

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/religions-et-questions-spirituelles-aubier/la-rencontre-des-religions>, accès le 21/07/2017.

Texte de l'éditeur non disponible.

Réflexion sur les risques et limites du dialogue interreligieux.

- De Tavernier, J., Selling, J-A., Verstraeten, J., Schotsmans, P., dir., *Responsibility, God and Society. Theological Ethics in Dialogue. Festschrift Roger Burggraeve.* Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium, 217, 2008.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8535](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8535), accès le 07/07/2017.

A generation of students at the Faculty of Theology of the K.U.Leuven have been introduced by Roger Burggraeve to the thoughts of Emmanuel Levinas (1905-1995). Levinas has been (and still is) for him a true "master in thinking". For Levinas responsibility is heteronymous because it does not start from the "I" but from the epiphany of the other as the face, appealing to me not "to kill" but to promote him/her. In and through the appeal of the face, the difference between the other and me - expressed in the irreducible alterity of the other - is, ethically speaking, the appeal to the highest "non-indifference": proximity without absorption. As Levinas' thinking carries on obvious Jewish-Talmudic imprint, Burggraeve was interested as to how the concept of responsibility can be connected to a biblically inspired ethic. In which way can the Levinasian view on responsibility enhance a Christian anthropology, and in particular that one articulated by Louvain personalism, and in its turn inspired by a Christian anthropology, so that it benefits from uniquely Christian accents? In this Festschrift for Roger Burggraeve, authors explore the theme of "Responsibility, God and Society" in order to answer two questions. What does Levinas' ethic of responsibility have to offer Christian theology? And vice-versa, what can Christian theology offer to contemporary ethical thought on personal, relational and societal responsibility.

- Dupuis, J., *Vers une théologie chrétienne du pluralisme religieux.* Paris, Cerf, 1997.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1942/vers-une-theologie-chretienne-du-pluralisme-religieux](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/1942/vers-une-theologie-chretienne-du-pluralisme-religieux) , accès le 07/07/2017.

Depuis le concile Vatican II, la théologie des religions s'est de plus en plus imposée sur l'avant-scène de la réflexion théologique. Des questions souvent radicales sont désormais posées qui ont trait au rapport mutuel entre les différentes fois religieuses. Des positions contrastées, voire contradictoires, s'affrontent. La problématique du lendemain du concile a elle-même évolué. Elle débouche aujourd'hui sur la recherche du sens, sur le plan divin, de la pluralité religieuse qui caractérise le monde actuel et ne cessera de marquer celui de demain. La théologie des religions devient une théologie du pluralisme religieux, voire une théologie interreligieuse. Dans ce contexte renouvelé, le présent ouvrage assume une double tâche. Celle d'abord de brosser un tableau rapide des approches chrétiennes des religions à travers les siècles. Il s'agit là d'une tâche quelque peu ingrate qui ne peut faire fi du contentieux du passé avant d'aboutir aux ouvertures partielles préconciliaires et conciliaires, mais aussi au débat serré de l'heure présente. Celle ensuite, d'offrir une clé herméneutique qui, du point de vue d'une théologie chrétienne, permette de tenir ensemble, en une tension créatrice, l'intégrité de l'identité chrétienne et l'ouverture dialogale aux autres traditions dans le respect des différences. Une telle clé de lecture est fournie par une christologie trinitaire et pneumatique qui tout en professant sans ambiguïté l'identité personnelle de Jésus-Christ comme Fils de Dieu, est sensible à la particularité de l'événement qui l'inscrit de façon relationnelle dans l'histoire englobante de Dieu avec l'humanité. La présence et l'action universelle du Verbe de Dieu et de son Esprit font de l'histoire des peuples le « récit de Dieu ». C'est dans ce récit global que s'inscrit la signification universelle de l'événement Jésus-Christ.

- Ford, D. F., *The Future of Christian Theology*. Oxford, Wiley-Blackwell, 2011.

<http://eu.wiley.com/WileyCDA/WileyTitle/productCd-1405142723.html>, accès le 12/07/2017.

*The Future of Christian Theology* represents a personal manifesto from one of the world's leading theologians, exploring the ways Christian theology in the twenty-first century has been, and can now continue to be, both creative and wise.

- Represents an outstanding and engaging account of the task of theology today
- Offers an insightful description of what makes for discerning and creative theology.
- Written from the perspective of decades of experience, and in close dialogue with theologians of other faiths
- Features a strong interfaith and public theology dimension, and a contemporary portrait of the field from the inside
- A hopeful and illuminating search for wisdom and understanding in the increasingly complex religious and secular world of the twenty-first century.

- Heyer, R., *Ecritures de la conversion*. René Daumal, Maxime Alexandre, Roland Sublon, Jean Bastaire. Strasbourg, PUS, 2011.

<http://pus.unistra.fr/fr/livre/?GCOI=28682100619140>, accès le 17/07/2017.

Ils sont quatre et ils ne disent pas la même chose. Il y a le jeune poète fasciné par l'Inde ; le juif alsacien baptisé à la fin de la Seconde Guerre mondiale avec Paul Claudel pour parrain ; le prêtre qui vit l'enfer sur le divan du psychanalyste ; l'époux enfermé dans le malheur avec sa femme malade. René Daumal, Maxime Alexandre, Roland Sublon, Jean Bastaire : histoires diverses, mais, chacune à sa façon, célébrées. Histoires, peut-on dire, de conversion. L'enjeu y est de vérité – mais de celle dont on atteste le ciel, pas de celle qu'on démontre. Comment l'écriture qui témoigne de ces parcours en dit-elle « les quatre vérités » ? Les Anciens, philosophes autant que pères de l'Église, voyaient dans la conversion un changement de vie conformant l'adepte à un modèle arraché au temps. L'inflexion moderne porte en revanche sur la nouveauté qui surgit de la conversion, sur l'aspect de création qui s'y manifeste, excédant le retour à quelque origine simple. En même temps – et c'est là que nos contemporains peuvent dresser l'oreille –, la création liée au changement ne se ramène pas à une fabrication ou une production, elle tient au dégagement d'une dimension présente à même notre condition incarnée : non plus la forme du modèle, mais l'éclat d'une transfiguration.

- Heyer, R., "Enseigner la théologie : avec quelle légitimité et pour quelle fécondité dans la société contemporaine", *Revue des sciences religieuses*, 87/4, octobre 2013.

<https://rsr.revues.org/3161>, accès le 17/07/2017.

L'enseignement universitaire de la théologie est envisagé du point de vue de son public (formation et

culture), de ses références dans le domaine du savoir (science et vérité) et de sa cohabitation à la fois traditionnelle et parfois orageuse avec les sciences des religions, enfin de ses apports non comme une supposée théorie de la religion, mais comme une étude et une recherche doctrinale engagée et critique.

- Heyer, R., *La Mémoire de Dieu. Essai sur l'imaginaire religieux*, Paris, Cariscript, 1994.

[www.cariscript.fr/html/philosophie\\_-\\_detail\\_2.html](http://www.cariscript.fr/html/philosophie_-_detail_2.html), accès le 17/07/2017.

Texte non disponible.

- Hintersteiner N. (dir.), *Thinking the Divine in Interreligious Encounter*. Leiden, BRILL, 2012.

[www.brill.com/products/book/thinking-divine-interreligious-encounter](http://www.brill.com/products/book/thinking-divine-interreligious-encounter), accès le 07/07/2017.

*Thinking the Divine in Interreligious Encounter* seeks to take seriously our questions of cross-cultural and inter-religious dialogue on God or the Divine: How can the Divine be named and thought as Europe finds itself in midst of cross-cultural processes of a global nature and as religions such as Islam, Hinduism, and Buddhism come into the foreground in the West? What are some of the major shifts in Christian theology, as it recognizes that peoples of non-Christian faith traditions name and think the Divine in ways that differ from and sometimes conflict with Europe's dominant religion(s) and secular culture? Together with "Naming and Thinking God in Europe Today" and "Post-colonial Europe in the Crucible of Cultures" (Rodopi 2007), this volume allows us to discover opportunities for a multivalenced reflection on God or the Divine that achieves mutual intelligibility without surrendering to a dogmatic untranslatability or a crude relativism.

- Kemtchang Koude, J., *Les enjeux théologiques du dialogue interreligieux dans la révélation chrétienne*. Paris, L'Harmattan, 2009. [Préface du Père Jean Sinsin Bayo].

[www.editions-](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29501&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND)

[harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29501&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND](http://harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29501&motExact=0&motcle=interreligieux&mode=AND), accès le 12/07/2017.

La théologie des religions est un nouveau champ d'études qui intéresse beaucoup les intellectuels chrétiens, désireux d'établir un dialogue fructueux avec les membres des religions non chrétiennes et ainsi, contribuer à une meilleure compréhension des religions mondiales. Il s'agit de montrer la base théologique du christianisme en rapport avec les autres grandes traditions religieuses, et de définir de quel christianisme il est question et identifier quelles vérités chrétiennes se retrouvent dans les diverses vérités des religions.

- Keryell, J., dir., *Personne et altérité*. Paris, Cerf, 2013.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6941/personne-et-alterite](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6941/personne-et-alterite), accès le 07/07/2017.

À l'heure des fondamentalismes religieux, et du retour du communautarisme, il est grand temps de faire le point sur ce que nous sommes et sur notre relation aux autres à quelque culture ou religion qu'ils appartiennent. C'est pourquoi Jacques Keryell, après une vie déjà bien longue, a cru bon de nous faire part de son expérience personnelle, et de réunir autour de lui un certain nombre de penseurs contemporains particulièrement engagés, pour nous donner des pistes de réflexion. « Personne et Altérité, sont bien sûr au cœur du problème dans lequel l'Hospitalité au sens fort du terme a une place capitale, disons même irremplaçable. Favoriser et cultiver le dialogue avec le monde de la culture est donc une priorité aujourd'hui si nous voulons grandir ensemble dans la paix et l'enrichissement mutuel. Les interventions de plusieurs penseurs musulmans, libanais, tunisiens berbères et marocains et de plusieurs chrétiens sont une preuve de nos volontés mutuelles d'écoute et de dialogue. Des témoignages vécus, riches d'expérience sont aussi là, pour nous remettre dans la réalité concrète. Tous ces textes essayent, à partir de circonstances différentes, de repenser nos attitudes religieuses ou simplement humaines dans un contexte de modernité mondialisée. Au terme de ces réflexions, l'expérience de Louis Massignon, ce grand orientaliste et ce grand chrétien du XXe siècle sera là, à l'occasion, pour nous accompagner dans nos démarches mutuelles en vue de l'élaboration de sociétés fraternelles pour l'épanouissement de chacune de nos personnes. Avec la collaboration de : Antonio Maria Vegliò, Claudio Monge, Dominique Avon, Henri Teissier, Hmida Ennaifer, Jacques Keryell, Laurent Basanese, Martine Devriendt, Mohammed Al-Sammak, Mohammed-Sghir Janjar, Patrick Laude, Pierre Humblot, Salem Zénia, Yasmina Picquart, Yves Floucat, Zied Mani

- Kung, H., "A Christian Scholar's Dialogue with Muslims", *The Christian Century*, October 9, 1986, pp. 890-894. [Extract ed. By T. and W. Brock for Religion Online, [www.religion-online.org/showarticle.asp?title=1920](http://www.religion-online.org/showarticle.asp?title=1920), access 10/07/2017].

[www.religion-online.org/showarticle.asp?title=1920](http://www.religion-online.org/showarticle.asp?title=1920), accès le 07/07/2017.

Dr. Küng was invited by the Goethe Institute in collaboration with the Ministry for Islamic Affairs to travel to Tehran last March to speak on Islam and Christianity. As the first Western theologian to be invited to Iran after the Islamic revolution, he had the opportunity to engage in theological discussion with leading ayatollahs and Muslim scholars concerning the relationship between Christianity and Islam. He reports here on his personal experiences with Christian-Muslim dialogue in various lands.

- Leclercq, P., *Le Christ autrement. Essai de théologie interreligieuse*. Paris, L'Harmattan, 2009.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29888](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=29888), accès le 17/07/2017.

Le dialogue interreligieux ouvre un espace de cohabitation des vérités et du respect de l'autre, de soi, de Dieu. Ainsi pour les chrétiens, plutôt que de relire les Ecritures à partir de la confession classique de Jésus comme Christ et Seigneur, pourquoi ne pas retourner à l'écriture après avoir entendu la proposition sincère des autres traditions juive, musulmane ?

- Narbel, N., Grandjean, E. et De Montmollin, G. *Naissances divines. Bouddha, Jésus, Krishna, Mahomet, Moïse, Rê, Romulus et Rémus, Soleil et Lune, Tane, Zeus*. Genève, Labor et Fides, 2003.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/naissances-divines.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/naissances-divines.html), accès le 12/07/2017.

Toutes les religions présentent la naissance de leurs dieux ou de leurs figures emblématiques sous des formes qui défient la raison ou la physiologie. Les premiers pas de Bouddha, Mahomet ou Jésus sur terre annoncent le plus souvent le programme spirituel de la religion qui grandira par la suite. Depuis longtemps, des artistes ont exploité le patrimoine poétique de ces moments et certains d'entre eux ont créé des œuvres qui en disent parfois plus que les récits eux-mêmes. Cet ouvrage propose une approche littéraire et artistique de dix naissances importantes. Dans chaque épisode, un texte classique de référence relate la naissance divine. Une introduction au texte et une brève présentation de la religion est proposée par un spécialiste. Dans une deuxième partie, un historien de l'art explique une œuvre d'art dont la reproduction sous plusieurs angles accompagne les textes.

Nathalie Narbel est philosophe et historienne des religions. Emmanuel Grandjean est historien de l'art et journaliste. Gabriel de Montmollin, théologien et journaliste, dirige les éditions Labor et Fides.

- Salenson, C., *L'échelle mystique du dialogue de Christian de Chergé*. Paris, Bayard, 2016.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lechelle-mystique-du-dialogue](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/religion-et-societe/lechelle-mystique-du-dialogue), accès le 12/07/2017.

« L'échelle mystique du dialogue » est à l'origine une conférence de Christian de Chergé sur les étapes spirituelles du dialogue avec l'islam. Cette conférence est rapidement devenue un texte de référence pour de nombreuses personnes, publiée en partie dans des revues. Il devenait urgent de publier enfin une édition livre annotée du texte de cette conférence, intégral, mis à jour, et présentée par les meilleurs spécialistes de l'œuvre de Christian de Chergé. Ce texte est un document passionnant, un témoignage bouleversant sur le dialogue nécessaire entre chrétiens et musulmans. Christian de Chergé déploie dans ces pages son testament spirituel et eschatologique quant à « un projet commun de société ».

- Tillich, P., *Le christianisme et la rencontre des religions*. Genève, Labor et fides, 2015 (ed. o. *Christianity and the Encounter of the World Religions*, 1963).

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/protestantisme/paul-tillich/le-christianisme-et-la-rencontre-des-religions.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/protestantisme/paul-tillich/le-christianisme-et-la-rencontre-des-religions.html), accès le 12/07/2017.

Dans ce recueil regroupant des textes élaborés entre 1957 et 1965, Paul Tillich se demande comment les religions peuvent dialoguer entre elles, et il s'interroge sur leur rencontre avec ces grandes idéologies séculières que sont le nationalisme, le socialisme et le libéralisme. Il estime que des structures communes – une base sacramentelle, une tendance mystique, une critique prophétique et un effort de synthèse – permettent des comparaisons et des interpellations mutuelles qui rendent leurs différences dynamiques et fécondes, sans pourtant les abolir. On le constate en particulier dans les profonds et vivants entretiens de Harvard entre Tillich et le maître zen Shin'ichi Hisamatsu (1957). Comment évaluer les religions ? Pour Tillich, la résistance à l'idolâtrie fournit le critère de jugement qui s'applique à toutes (y compris au christianisme). Elles doivent refuser de s'identifier avec l'Ultime ou le divin dont elles témoignent et qu'elles expriment.

- Walter, H., *L'Expérience de l'Esprit. Jalons pour une théologie interculturelle*. Genève, Labor et Fides, 1992.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/experience-de-l-esprit-l.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/experience-de-l-esprit-l.html), accès le 12/07/2017.

Ce livre offre une sélection des trois volumes en allemand de sa « Théologie interculturelle ». L'auteur y fait jouer les échanges entre corps et esprit, cultures narratives et nécessité argumentatives, enracinements particuliers et dimension universelle, émotion et raison, mythes et réalités. L'esprit, c'est ce qui nous déplace et nous ouvre aux cultures et aux religions différentes | c'est aussi ce que l'on peut expérimenter chez l'autre grâce à lui.

Né en 1927 en Belgique, élevé dans un milieu ouvrier de Zürich, W.J. Hollenweger est d'abord employé de banque et prédicateur pentecôtiste. Il étudie ensuite la théologie à Zürich et Bâle. Il sera plusieurs années secrétaire exécutif auprès du Conseil œcuménique des Eglises à Genève, puis professeur de Missiologie à l'Université de Birmingham (GB), de 1971 à 1989.

- Watine Christory, P., *Dialogue et Communion. L'itinéraire œcuménique de Jean-Marie R. Tillard*. Leuven, Peeters, Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium, vol. 272, 2015.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9626](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9626), accès le 12/07/2017.

Jean Marie R. Tillard, o.p., (1927-2000) est l'un des plus brillants œcuménistes catholiques du XXe siècle. À Vatican II, il prend conscience des grandes ouvertures œcuméniques du Concile et de sa vocation à travailler pour la communion visible des Églises. Avec ténacité et persévérance, il décrira et développera les implications ecclésiologiques de cette nouvelle orientation conciliaire et cherchera à les mettre en œuvre dans les dialogues théologiques internationaux dont il fut membre. Jusqu'à la fin de sa vie, il sera en dialogue avec les anglicans, les disciples du Christ et les orthodoxes, et à Foi et Constitution, avec un éventail d'Églises. Au sein de ces instances, ses nombreux *working-papers* stimuleront les discussions des commissions et laisseront son empreinte dans les textes d'accord. Par sa rigueur théologique, sa capacité à dépasser les controverses et à ouvrir des horizons, Tillard a sans aucun doute contribué au rapprochement des Églises et à leur dynamisme œcuménique.

## Ouvrages connexes en histoire, anthropologie et sociologie des religions

71

- Albera, D. et Berthelot, K., *Dieu, une enquête*. Paris, Flammarion, 2013.

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/hors-collection/dieu-une-enquete>, accès le 12/07/2017.

Judaïsme, christianisme, islam : trois religions nées d'une même souche, et qui ont entre elles un air de famille ; trois religions qui, parce qu'elles sont aujourd'hui au cœur des grandes questions sociétales et géopolitiques, façonnent notre monde. Comme elles nous entourent et nous sont familières, nous savons un certain nombre de choses à leur sujet. Nous constatons que, si elles divergent voire s'opposent sur bien des points, d'autres traits les rapprochent ; mais où passent réellement les lignes de partage ? Pour la première fois, ce livre décrit et compare les pratiques et les représentations des juifs, des chrétiens et des musulmans, en nous invitant à poser sur elles un regard nouveau. Tous les fidèles ne prient pas dans la même posture, ni dans les mêmes lieux ; mais prier a-t-il le même sens à la synagogue, à l'église et à la mosquée ? Un musulman se réfère-t-il au Coran de la même façon qu'un juif lit le Tanakh, ou un chrétien la Bible ? Quels interdits alimentaires juifs et musulmans partagent-ils ? En quoi les calendriers des uns et des autres diffèrent-ils, et pour quelles raisons ? Afin de combattre les idées reçues, une équipe internationale d'historiens et d'anthropologues des religions a mené l'enquête ; par cette somme unique, ils mettent à la disposition de tous la pointe du savoir sur les trois grandes religions monothéistes. Du fervent pratiquant à l'athée convaincu, chacun y trouvera une précieuse source de connaissances et, surtout, matière à réflexion.

- Boespflug, F. et Fogliadini, E., *Dieu entre Orient et Occident. Le Conflit des images. Mythes et réalités*. Paris, Bayard, 2017.

[www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/dieu-entre-orient-et-occident-le-conflit-des-images](http://www.bayard-editions.com/religions-et-sciences-humaines/religions/histoire-des-religions/dieu-entre-orient-et-occident-le-conflit-des-images), accès le 12/07/2017.

Texte de l'éditeur non disponible.



- Campiche, R., Basset, J-C., Fatio, O., Fuchs, E. et Henry, M., *Pour sortir l'œcuménisme du purgatoire*. Genève, Labor et fides, 1993.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/pour-sortir-l-oecumenisme-du-purgatoire.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/pour-sortir-l-oecumenisme-du-purgatoire.html), accès le 12/07/2017.

L'œcuménisme a connu un remarquable développement dans les années 60 et 70. Mais aujourd'hui, force est de constater que la situation en la matière s'est bien dégradée. Pour tenter de sortir l'œcuménisme du purgatoire où il s'est exilé, la Faculté de théologie de l'Université de Genève propose une série de textes rassemblés dans ce volume. On y trouvera des analyses de la situation œcuménique, mais aussi de celle du discours religieux dans notre société sécularisée; la présentation de projets visant à une unité des églises qui respecte l'identité confessionnelle dans ce qu'elle a de fécond et d'utile, mais aussi un essai pour identifier et relever le défi que les autres religions posent au christianisme moderne; enfin, l'analyse du rapport des églises à la modernité, présenté comme une interrogation critique qui traverse toutes les églises et les contraint à des choix décisifs.

- Collectif, *La liberté religieuse dans le judaïsme, le christianisme et l'islam : actes* [du Colloque international à l'abbaye de Sénanque, 1978, mis en forme par É. Binet et R. Chenu, avec la collaboration de l'Association des amis de Sénanque]. Paris, Cerf, 1981.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16120/la-liberte-religieuse-dans-le-judaisme-le-christianisme-et-l-islam](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16120/la-liberte-religieuse-dans-le-judaisme-le-christianisme-et-l-islam), accès le 12/07/2017.

La question des droits de l'homme est d'une brûlante actualité dans le monde d'aujourd'hui. La liberté religieuse est un de ces droits fondamentaux. Elle fut d'abord une conquête de la conscience moderne laïque. Mais au terme d'une évolution historique mouvementée, elle a été officiellement reconnue par l'Église de Vatican II. En 1978, pour le trentième anniversaire de « la Déclaration universelle des droits de l'homme », la Fondation d'Hautvillers pour le dialogue des cultures et l'Association des amis de Sénanque ont pris le risque de susciter un colloque sur « la liberté religieuse dans les trois grandes religions monothéistes ». On trouvera dans le présent ouvrage les actes de ce colloque. Qu'en est-il concrètement de l'exercice de la liberté religieuse à l'intérieur du judaïsme, du christianisme et de l'islam ? On devine la difficulté d'un tel sujet, alors que l'histoire des trois traditions monothéistes est aussi trop souvent l'histoire de leur intolérance réciproque. Ce qui fait le prix d'un tel ouvrage, ce n'est pas seulement la compétence des différents intervenants qui s'efforcent d'aborder les principaux problèmes théoriques et pratiques soulevés par la notion si complexe de liberté religieuse, c'est surtout la qualité du « dialogue à trois » dont il témoigne. Sous sa forme inachevée, ce livre est un événement parce qu'il est la trace durable d'un dialogue trop rare entre juifs, chrétiens et musulmans sur les incidences concrètes les plus actuelles de nos trois traditions religieuses. Le dialogue fut sans concession, parfois très âpre, mais toujours loyal. Cet ouvrage collectif mérite donc d'être salué comme une contribution importante au dialogue si urgent entre tous ceux qui se réclament d'une même foi au Dieu unique d'Abraham. Il témoigne à sa manière qu'aucune fatalité historique ne saurait entraver le long chemin de la tolérance et de la vérité des hommes de bonne volonté.

- Deneken, M., Legrand, T. et Zwillig, A.L., dir., *Une certaine image de Dieu. Hommage à François Boespflug*. Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2015.

<http://pus.unistra.fr/fr/livre/?GCOI=28682100513180>, accès le 26/07/2017.

« Une certaine image de Dieu » : l'ambiguïté du titre est délibérée. Il permet aussi bien d'évoquer les possibilités de représentations picturales de la divinité, que de faire référence aux diverses façons de la définir. L'ampleur du champ ainsi ouvert vise à faire écho à la richesse et à la variété des intérêts et des compétences de François Boespflug, à qui ce volume est dédié. Spécialiste d'iconographie chrétienne, professeur d'histoire des religions, François Boespflug s'est intéressé à l'histoire de l'art chrétien, à la transmission du fait religieux dans le cadre de l'enseignement secondaire public, aux Bibles moralisées, aux représentations de Dieu, aux hauts lieux des grandes religions, aux caricatures de Mahomet, au divin dans les religions, pour ne citer que quelques-uns de ses domaines d'expertise. Les contributions ici présentes traitent à la fois de Dieu dans l'art et l'iconographie et de la religion dans son histoire et son enseignement. Par leur diversité et leur caractère international, ces apports veulent être un hommage à l'infatigable travailleur, à l'expert reconnu, au collègue stimulant qu'est François Boespflug.

- Hatem, N. et Ibrahim, A., dir. *Lumières orientales et orient des lumières. Éléments pour un dialogue*. Paris, L'Harmattan, 2010.



[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=32761&motExact=0&motcle=dialogue&mode=AND), accès le 17/07/2017.

Les 17e et 18e siècle européens avaient été relativement accueillants à la philosophie et à la littérature orientales, à la science arabe, à l'Islam et au christianisme oriental. Au contraire, le 19e siècle européen, entre conquêtes et colonisations, a ouvert une ère d'incompréhension et de mépris dont nous portons encore aujourd'hui les stigmates. En s'inscrivant en faux contre ce fracas d'intolérance, il convient de redonner la parole aux penseurs des Lumières orientales de la Renaissance arabe ou Nahda du 19e siècle sans oublier leurs précurseurs du haut Moyen-Age.

- logna-Prat, D., *Cité de Dieu, cité des hommes. L'Église et l'architecture de la société. 1200-1500*. Paris, PUF, 2016.

[www.puf.com/content/Cit%C3%A9%20de%20Dieu%20cit%C3%A9%20des%20hommes](http://www.puf.com/content/Cit%C3%A9%20de%20Dieu%20cit%C3%A9%20des%20hommes), accès le 12/07/2017.

*Cité de Dieu, cité des hommes* propose de reprendre l'examen de l'émergence en Occident de la question de la « cité » en accordant toute sa place au « Moyen Âge » des années 1200-1500, le plus souvent absent des ouvrages de philosophie politique en quête des origines de la modernité. La société peut-elle être conçue comme une « architecture » après 1200, quand semble s'épuiser la force métonymique du rapport église/Église qui a longtemps permis de concevoir la communauté humaine comme une architecture d'Église ? Si oui, par quels canaux ? La notion aristotélicienne de « science de l'architecture » et l'étude du « laboratoire urbain », spécialement le « laboratoire italien » de l'époque communale et de l'humanisme, révèlent une véritable révolution des discours sur le social. Le passage d'une configuration métonymique à l'autre, de l'église/Église à la ville/cité, est ainsi porteur d'un renouvellement des conceptions de la société, d'une Église qui « fait » la communauté des hommes, à une ville qui « fait » la cité « moderne ». Mais que devient l'Église dans cette recomposition sociale ?

- Jourdan, F., *Dieu des chrétiens, Dieu des musulmans*. Paris, Flammarion, Champs essai n° 1062, 2012.

<http://editions.flammarion.com/Catalogue/champs-essais/religion/dieu-des-chretiens-dieu-des-musulmans>, accès le 12/07/2017.

Perçu comme une mise en cause de la modernité, l'islam dérouté, en particulier ceux d'entre nous qui s'inscrivent dans la tradition intellectuelle et spirituelle judéo-chrétienne. Le discours dominant, si pertinent soit-il par ailleurs, traite de la question islamique sans vraiment tenir compte des fondamentaux de cette foi. Simplifié jusqu'à la caricature, quand il n'est pas méprisé au nom d'une prétendue ouverture d'esprit, l'aspect doctrinal des religions est aujourd'hui largement ignoré. Or c'est la doctrine qui définit l'identité et la vision du monde de chaque croyant. Pour remédier à cette carence qui nous empêche d'avancer, François Jourdan analyse ici les postulats essentiels de l'islam et du christianisme dans leur cohérence propre. Cette mise à plat a le mérite d'ouvrir la porte à la compréhension mutuelle et donc au dialogue. Car pour entendre l'autre, il faut avant tout reconnaître sa différence. La coexistence pacifique entre les croyances et les religions ne peut se réaliser sans une approche ouverte et décomplexée de ce qui les unit, mais aussi et surtout de ce qui les sépare.

- Zwilling, A-L., dir., *Lire et interpréter. Les religions et leurs rapports aux textes fondateurs*. Genève, Labor et Fides, 2013.

[www.laboretfides.com/fr\\_fr/index.php/lire-et-interpreter.html](http://www.laboretfides.com/fr_fr/index.php/lire-et-interpreter.html), accès le 12/07/2017.

Qu'est-ce qui structure les religions de l'intérieur ? La diversité de leurs expressions est telle qu'il semble difficile de concevoir un principe qui puisse en rendre compte. Or les principales religions ont en commun de faire reposer leur univers doctrinal sur des textes. Saisir les religions aujourd'hui, cerner leurs différences ou leurs points communs, implique un détour par l'analyse de la relation que chaque système de croyance entretient à ses références textuelles. Cet ouvrage sonde le rapport des grands courants religieux à l'histoire, à la transmission et à la réception des textes. Qu'il s'agisse de la relation de l'hindouisme contemporain à ses textes sacrés, de l'institutionnalisation de la Bible hébraïque, des approches littéraires du Coran ou des tentatives de catholiques et de protestants de lire la Bible d'une seule voix, des expertises montrent la diversité et les traits communs de toute relation à un écrit fondateur.

## Ouvrages connexes en philosophie

- Cordero, N.-L. (dir.), *Ontologie et dialogue. Mélanges en hommage à Pierre Aubenque avec sa collaboration*. Paris, Vrin, 2000.

[www.vrin.fr/book.php?code=9782711614684](http://www.vrin.fr/book.php?code=9782711614684), accès le 12/07/2017.

Un *dialogue* est un logos (discours, propos, argument) qui va d'un interlocuteur à un autre. Cet échange d'idées, s'il veut être fructueux, s'appuie sur un principe très simple : comme le dialogue n'est pas un *monologue*, on dialogue *avec* quelqu'un; et on dialogue *sur* quelque chose. C'est le cas des travaux qui composent ce volume. L'interlocuteur privilégié est Pierre Aubenque. Ses travaux, son activité en tant qu'enseignant, ses prises de position sur des sujets très divers ont suscité, de la part de ses disciples, collègues et amis, une véritable envie de dialoguer avec lui, un désir de suivre son exemple (car Pierre Aubenque a toujours dialogué avec les Anciens, notamment avec Aristote). Les auteurs de ces réflexions ont ainsi voulu démontrer que le dialogue instauré pendant plus de vingt ans par le Directeur du centre Léon Robin (Université de Paris IV), reste toujours ouvert. Ont collaboré au volume : P. Aubenque, R. Brague, L. Brisson, J. Brunschwig, N.-L. Cordero, L. Couloubaritsis, M. Dixsaut, M. Fattal, J. Frère, M. Nancy et A. Tordesillas

- Helmer, C. et De Troyer, K., dir., *Truth: Interdisciplinary Dialogues in a Pluralist Age*. Leuven, Peeters, Studies in Philosophical Theology, Vol. 22, 2003.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=7565](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=7565), accès le 12/07/2017.

The volume relates the controversy concerning competing knowledge claims to truth. In a pluralist context, substantive claims can no longer be made by skirting epistemological issues. Rather, claims concerning content can only be adequately addressed once epistemological issues have been clarified. Truth must furthermore be related to the hermeneutical task of understanding another's position. Finally, truth must be related to the rules governing the path by which competing claims arrive at consensus. This volume contains interdisciplinary dialogues between philosophers of religion, theologians, historians, and biblical scholars. The interdisciplinary dialogues are structured thematically; "Truth and Reality" is the theme structuring contributions by Marvin A. Sweeney (Claremont), Christine Helmer (Claremont), Christof Landmesser (Tübingen), Kristin De Troyer (Claremont), D.Z. Phillips (Claremont), and John S. Kloppenborg (Toronto). "Truth and History" is the focus of contributions by Tammi J. Schneider (Claremont), Lori Anne Ferrell (Claremont), and Anselm Kyongsuk Min (Claremont). The theme of "Truth and Religious Pluralism" is treated in contributions by Lieven Boeve (Louvain), Richard Amesbury (Valdosta) & H. Jong Kim (Claremont), Marjorie Suchocki (Claremont), and David Ray Griffin (Claremont).

- Keryell, J., dir., *Personne et altérité*. Paris, Cerf, 2013.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6941/personne-et-alterite](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/6941/personne-et-alterite), accès le 12/07/2017.

À l'heure des fondamentalismes religieux, et du retour du communautarisme, il est grand temps de faire le point sur ce que nous sommes et sur notre relation aux autres à quelque culture ou religion qu'ils appartiennent. C'est pourquoi Jacques Keryell, après une vie déjà bien longue, a cru bon de nous faire part de son expérience personnelle, et de réunir autour de lui un certain nombre de penseurs contemporains particulièrement engagés, pour nous donner des pistes de réflexion. « Personne et Altérité, sont bien sûr au cœur du problème dans lequel l'Hospitalité au sens fort du terme a une place capitale, disons même irremplaçable. Favoriser et cultiver le dialogue avec le monde de la culture est donc une priorité aujourd'hui si nous voulons grandir ensemble dans la paix et l'enrichissement mutuel. Les interventions de plusieurs penseurs musulmans, libanais, tunisiens berbères et marocains et de plusieurs chrétiens sont une preuve de nos volontés mutuelles d'écoute et de dialogue. Des témoignages vécus, riches d'expérience sont aussi là, pour nous remettre dans la réalité concrète. Tous ces textes essayent, à partir de circonstances différentes, de repenser nos attitudes religieuses ou simplement humaines dans un contexte de modernité mondialisée. Au terme de ces réflexions, l'expérience de Louis Massignon, ce grand orientaliste et ce grand chrétien du XXe siècle sera là, à l'occasion, pour nous accompagner dans nos démarches mutuelles en vue de l'élaboration de sociétés fraternelles pour l'épanouissement de chacune de nos personnes. Avec la collaboration de : Antonio Maria Vegliò, Claudio Monge, Dominique Avon, Henri Teissier, Hmida Ennaifer, Jacques Keryell, Laurent Basanese, Martine Devriendt, Mohammed Al-Sammak, Mohammed-Sghir Janjar, Patrick Laude, Pierre Humblot, Salem Zénia, Yasmina Picquart, Yves Floucat, Zied Mani

- Falque, E. et Zielinski, A., dir., *Philosophie et théologie en dialogue, 1996-2006 Lipt une trace*. Paris, L'Harmattan, 2005.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20371](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=20371), accès le 12/07/2017.

Philosophie et théologie : aujourd'hui les frontières semblent s'être déplacées. En effet, la philosophie française plus que jamais s'occupe de théologie, alors que la théologie cherche dans la pensée contemporaine les moyens de son propre renouvellement. Ancré dans une pratique commune de la philosophie et de la théologie, ce volume rassemble diverses contributions de philosophes et de théologiens d'une même génération, ayant tenté de réfléchir ensemble à la nouveauté de ce rapport.

- Liégeois A., *Values in Dialogue. Ethics in Care*. Series Conflict, Ethics, and Spirituality, vol. 5, Leuven, Peeters, 2016.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=10168](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=10168), accès le 12/07/2017.

*Values in Dialogue* offers a practical and theoretical model for ethics in care, that has grown from experience and research. The foundation of this ethical model is laid in the care relationship and in relational personalism. It consists of three pillars: values, dialogue, and attitudes. On this basis, a practical model for ethical reflection is developed. The aim is to empower professionals in their own ethical reflection and responsibility in concrete care situations. The model is applied on several topics, such as collaboration between professionals, collaboration with clients and significant others, restriction of freedom and use of coercion, and exchange of information and confidentiality. *Values in Dialogue* is written for care professionals in their daily practice and in ethics committees, but also for teachers and students in ethics courses. It focuses in particular on mental healthcare, support for people with mental disabilities, and care for elderly persons.

- Porée, J. et Vincent, G., dir., *Paul Ricœur, la pensée en dialogue*. Rennes, PUR, 2010.

[www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2280](http://www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=2280), accès le 12/07/2017.

Quel philosophe pourrait affirmer, sans risquer d'être aussitôt contredit « mon travail est une sorte de grande conversation avec ceux qui pensent autrement que moi » ? Cette affirmation pourtant, sous la plume de Paul Ricoeur, ne surprend guère ; elle rejoint sa conviction, maintes fois exprimée, que l'autre est le plus court chemin entre soi et soi. Cette conviction était aussi pour lui une règle de méthode. Aussi aura-t-il été pour ses élèves et ses lecteurs bien plus qu'un maître. Qu'est-ce qu'un maître qui en nomme cent autres qui le valent et dont il s'efforce seulement d'accorder les voix discordantes ?

- Ponzio, A., *Sujet et altérité sur Emmanuel Levinas*. Suivi de deux dialogues avec Emmanuel Levinas. Paris, L'Harmattan, 1996.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=5609](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=5609), accès le 12/07/2017.

Texte non disponible.

- Triki, F., Sandkuhler, H-G. et Poulain, J., dir., *L'agir philosophique dans le dialogue transculturel*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=22079](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=22079), accès le 25/07/2017.

Les questions que posent les droits de l'homme, la mondialisation, les particularismes, l'universalité, le relativisme des cultures et des droits, le localisme ou l'eurocentrisme, sont au coeur de cette philosophie transculturelle, qui soumet l'analyse du vivre-ensemble à la démarche éthico-politique, à la dimension épistémologique, au fondement ontologique et à l'option esthétique, quatre dimensions complémentaires du dialogue que les auteurs tentent d'instaurer entre ces différentes disciplines.

## Ouvrages connexes en sciences de l'éducation

- Baillot, A., dir., *Langue, littérature, culture à l'épreuve de l'autre. Raisons, comparaisons, éducations*, n°1, Paris, L'Harmattan, 2007.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=133&no=23447](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=133&no=23447), accès le 12/07/2017.

Comparer c'est remettre en question ou remettre sur l'ouvrage son rapport à l'autre. La présence d'éléments considérés comme étrangers dans la langue, la littérature, la culture, ne peut être constatée, travaillée, abordée par les institutions éducatives, qu'une fois établie une relation du soi et

de l'autre performative, d'où pourra naître une comparaison constructive. Ce dossier se propose plusieurs objectifs. Il se conçoit comme participant des réflexions actuelles sur l'interculturalité et surtout la transculturalité.

- Chauvenet, A., Guillaud, Y., Le Clère, F. et Mackiewicz, M-P., *École, famille, Cité, Pour une coéducation démocratique*. Rennes, P.U.R., 2014.

<http://pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3597>, accès le 12/07/2017.

Rechercher des ressources relationnelles sur lesquelles s'appuyer, dans la famille, à l'école, entre professionnels impliqués et parmi les élus, interroge dans une dynamique commune et très concrète ce que signifie donner, recevoir et rendre. Ainsi se (re)construisent reconnaissance mutuelle, responsabilisation et fiabilité des liens. Et si cette démarche – applicable dans toutes les relations humaines – servait de matrice pour refonder la valeur des liens ?

- Gendron, C., *Éduquer au dialogue. L'approche de l'éthique de la sollicitude*. Paris, L'Harmattan, 2003.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15347](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=15347), accès le 12/07/2017.

Comment éduquer le sujet éthique ? Comment rompre avec le cercle de la violence ? Comment parvenir au dialogue ? Après avoir élaboré une analyse critique du modèle traditionnel en la matière que représente le dialogue "à la Socrate", cet ouvrage adresse la question de la portée du dialogue dans le contexte spécifique de l'éducation éthique des élèves en examinant d'abord trois théories éducatives. L'auteure effectue l'analyse des fondements qui se dégagent de ces philosophies de l'éducation et de leurs visions respectives du dialogue.

- Hajduk, L. et Klus, M., *Éducation et dialogue interculturel*. Paris, L'Harmattan, 2016.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=49577](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=49577), accès le 17/07/2017.

Les établissements d'enseignement ont un rôle fondamental à jouer pour initier et développer le dialogue interculturel et accompagner la construction d'une Union européenne plus forte, plus fonctionnelle et mieux investie par les citoyens. Cet ouvrage collectif propose une mise en perspective de cette thématique, en particulier avec le concours d'auteurs d'Europe centrale.

- Jezegou, A., Santemann, P. et al., *Quels dialogues entre chercheurs et consultants ?* Paris, L'Harmattan, Savoirs, n°16, 2008.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no\\_revue=103&no=25680](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no_revue=103&no=25680), accès le 17/07/2017.

La relation entre praticiens et chercheurs n'est pas un thème nouveau en soi mais sa définition comme objet scientifique reste un problème. De quels chercheurs parlons-nous ? De quelles sciences ? Qui sont ces praticiens qui prétendent dialoguer avec la recherche ? Des questions de territoires, de méthode, d'identité sont en jeu et à analyser pour éclairer les pratiques de recherche-intervention.

- Messner, F. (dir.). *La culture religieuse à l'école*. Paris : Cerf, 1995.

[www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16998/culture-religieuse-a-l-ecole-la](http://www.editionsducerf.fr/librairie/livre/16998/culture-religieuse-a-l-ecole-la), accès le 20/03/2017.

Depuis quelques années, parents, enseignants, représentants des Églises et des religions dénoncent avec insistance le manque de connaissance religieuse des enfants et des adolescents. Ce livre aborde la question en présentant de la manière la plus précise possible les positions souvent divergentes de ces divers acteurs sociaux, sans toutefois oublier celles des premiers concernés : les élèves. Est-il vraiment opportun de créer un enseignement de culture religieuse ? Quel serait son contenu ? Qui en serait chargé ? Telles sont quelques-unes des questions soulevées dans cet ouvrage collectif. La présentation d'exemples de résolution de ce problème dans d'autres pays européens (GrandeBretagne, Italie, Allemagne, Pologne) permet de relativiser le particularisme français tout en suggérant des solutions acceptables pour toutes les parties.

- Montandon, C. et Sarremejane, P., dir. *Apprentissages informels et expériences interculturelles à l'école primaire*. Paris, L'Harmattan, 2016.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=51513](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=51513), accès le 17/07/2017.

Comment les élèves investissent des situations inédites pour développer des stratégies de communication avec des élèves qui ignorent leur langue ? Comment cette rencontre avec d'autres arts de faire et d'agir retentit chez les enseignants qui portent un autre regard sur les pratiques pédagogiques ? Privilégiant une approche pluridisciplinaire et binationale, les auteurs, membres d'un groupe de recherche franco-allemand, partagent les expériences interculturelles qui sont les leurs. Articulant représentations de l'autre, dispositifs d'interactions et pratiques corporelles, les articles ici

rassemblés s'adressent aussi bien aux formateurs d'enseignants qu'aux étudiants.

## Ouvrages connexes en histoire et sciences sociales

- Bergeron, J. et Cheymol, M., dir., *D'un seuil à l'autre. Approches plurielles, rencontres, témoignages*. Paris, Ed. des archives contemporaines, 2017.

[www.archivescontemporaines.com/](http://www.archivescontemporaines.com/) accès le 20/03/2017.

Parce qu'ils nous confrontent à chaque instant à une expérience de la limite et de l'identité, les seuils nous renvoient, dans le domaine culturel, à une pratique collective et à une forme de «revenir chez soi».

Pourquoi, comment franchissons-nous les seuils?

La question des seuils interpelle nombre de disciplines. Elle est posée à la fois par les sciences exactes et par les sciences humaines, au centre des notions qu'elles définissent, et même dans les rapports qu'elles entretiennent. Parce qu'ils nous confrontent à chaque instant à une expérience de la limite et de l'identité, les seuils nous renvoient, dans le domaine culturel, à une pratique collective et à une forme de «revenir chez soi».

Reconnaître les seuils, les respecter ou les franchir, aller plus avant dans l'intime de cet «entre-deux» ou encore s'y tenir, contribue à l'élargissement d'un commun insoupçonné. Si la notion de seuil semble porter en elle l'idée de clôture, c'est tout l'inverse quand on l'aborde sous la multitude des angles qui peuvent la définir. Cet ouvrage montre qu'il y a une infinité de manières d'aborder les seuils et qu'on n'en a jamais fini de les traverser. Que ce soit dans la vie quotidienne ou dans la pratique religieuse, dans la réflexion philosophique, historique ou géographique, linguistique ou pédagogique, sociologique ou anthropologique, juridique ou scientifique, la pensée du seuil nous oblige à revoir nos représentations premières, qui s'enrichissent de nouvelles découvertes aux moments de son passage.

- Brochard, M., Borda Carulla, S. et Charbit, Y., dir., *Faire dialoguer les disciplines en sciences humaines et sociales. Épistémologie et études de cas*. Paris, L'Harmattan, 2014.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=42661](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=42661), Paris, L'Harmattan, 2014.

Le dialogue entre disciplines s'impose de plus en plus au sein de toute recherche en Sciences Humaines et Sociales (SHS). Cela se joue dans l'emprunt de problématiques et dans le choix des méthodologies. Comment s'assurer que ce dialogue soit fécond ? Au sein de cet ouvrage, les différents auteurs illustrent, à travers des exemples concrets, la manière dont se structure le dialogue entre disciplines au sein de leur recherche.

- Buron, E., Guérin, P. et Lesage, C., dir., *Les états du dialogue à l'âge de l'humanisme*. Rennes, PUR / presses universitaires François-Rabelais, 2015.

[www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3825](http://www.pur-editions.fr/detail.php?idOuv=3825), accès le 20/03/2017.

Durant la Renaissance, le dialogue est partout, dans tous les champs du savoir et de l'expression « littéraire » comme dans tous les pays d'Europe. Ses formes sont d'une déconcertante diversité, s'adaptant et se déployant selon des temporalités elles-mêmes très variables. L'observateur attentif pourra cependant distinguer des « couleurs locales » dans les cas italien, espagnol, français ou anglais. Théories du dialogue, métadialogicité, métadiscursivité

- Vues d'ensemble
- Une forme et ses effets : pragmatique du dialogue et de ses dispositifs

Polymorphisme dialogique, frontières, hybridations

Dialogue polémique, dialogue politique, dialogue religieux : enjeux sociaux

- Polémiques en dialogue
- Enjeux politiques, enjeux religieux, enjeux sociaux

Les arts et les sciences en dialogue

- Les arts
- Les sciences

- Djordjevic Léonard, K. et Yasri-Labrique, E., dir., *Médias et Pluralisme. La diversité à l'épreuve*. Paris, Ed. des archives contemporaines, 2014.

[www.archivescontemporaines.com/#](http://www.archivescontemporaines.com/#), accès le 20/03/2017.

Cet ouvrage se présente comme une interrogation sur l'offre médiatique qui semble osciller, dans l'Europe du XXIe siècle, entre un pluralisme officiel et une réalité plus contrastée. Il explore cette notion en abordant les différentes facettes qu'elle recouvre : le pluralisme idéologique, le pluralisme discursif, le pluralisme représentationnel, mais aussi, dans certains contextes spécifiques, le pluralisme linguistique ou encore le pluralisme culturel. Dans tous les cas, il permet de diversifier les angles d'approche et les interprétations, et de maintenir des conditions de distanciation. Les onze contributions scientifiques qui composent cet ouvrage s'organisent autour de trois volets : a) médias nationaux et représentations circulantes ; b) médias, idéologies et politiques linguistiques ; c) les médias en langues minoritaires comme source de pluralisme. Ensemble, elles montrent qu'il importe plus que jamais de développer des outils d'analyse critique des productions médiatiques majoritaires et minoritaires. En effet, bien que les effets d'annonce restent de mise dans les pays européens concernant la liberté et l'indépendance de la presse, les différents textes qui enrichissent cette réflexion tendent à indiquer une réduction de l'expression plurielle tant dans les démocraties fragiles que dans les nations reconnues depuis plusieurs siècles pour leurs traditions d'humanisme et d'ouverture.

Comme le souligne H. Boyer, les études rassemblées ici permettent donc d'entrer dans une problématique centrale concernant l'approche des discours médiatiques : « celle de leur aptitude ou de leur incapacité à traiter de manière ouverte donc pluraliste la réalité sociétale dans toute sa complexité, sa diversité et en définitive sa richesse ». Ksenija DJORDJEVIC LEONARD est maître de conférences en Sciences du Langage à l'Université de Montpellier 3 et membre de l'EA-739 Dipralang. Ses travaux de recherches concernent d'une part les politiques linguistiques et éducatives, notamment en Europe Centrale et Orientale, d'autre part les problématiques minoritaires : relation minorités / majorité, droits linguistiques, plurilinguisme dans les systèmes éducatifs, rôle des médias minoritaires. Eléonore YASRI-LABRIQUE est docteure en Sciences du Langage, enseignante à l'Université de Montpellier 3 et membre de l'EA-739 Dipralang. Ses travaux de recherches, qui s'inscrivent dans les domaines de la sociolinguistique, de la didactique des langues-cultures et de l'analyse de discours, portent essentiellement sur les représentations interculturelles en contexte européen et méditerranéen, les productions de sens et d'identités dans les interactions numériques et les imaginaires collectifs mis en scène dans les discours médiatiques.

- Encel, S., *Histoire et religions : l'impossible dialogue ? Essai d'analyse comparative des grilles de lecture historique et monothéistes*. Paris, L'Harmattan, 2006.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=21307](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=21307)

Les monothéismes forment des systèmes complets d'interprétation du monde. L'Histoire, science humaine, suscite un véritable engouement dans nos sociétés, devenant un enjeu politique et identitaire crucial. Ces deux grilles de lecture, qui décryptent différemment le "même monde", sont-elles inconciliables ou complémentaires ? Constituent-elles les deux faces d'une même mémoire ? Quels sont les enjeux pour l'enseignement confessionnel et pour celui du fait religieux ?

- Hellot-Bellier F., *France-Iran. Quatre cents ans de dialogue*. Leuven, Peeters, Cahiers de Studia Iranica, vol. 34, 2007.

[www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8442](http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=8442), accès le 07/07/2017.

Les premiers échanges de lettres entre souverains de France et de Perse remontent au XIIIe siècle quand les Mongols dominaient la Perse et que le roi de France Louis IX (Saint Louis) participait aux Croisades. Les premiers ambassadeurs sont envoyés à Ispahan et Versailles aux XVIIe et XVIIIe siècles : deux traités sont signés en 1708 et 1715. Au milieu du XIXe siècle la France et la Perse (qui deviendra l'Iran en 1935) signent un nouveau traité " d'amitié et de commerce " et ouvrent à Téhéran et à Paris deux légations, élevées au rang d'ambassades après la Seconde Guerre mondiale. " Comment peut-on être Persan? " s'était interrogé Montesquieu au XVIIIe siècle. Depuis quatre siècles, quelque deux cents ministres, ambassadeurs et chargés d'Affaires ont tissé entre la France et la Perse/Iran un dialogue empreint d'étonnement et d'attirance pour la culture iranienne et la culture française. C'est à la construction de ce dialogue et à l'opiniâtreté des ambassadeurs à le défendre et à le maintenir que cet ouvrage est consacré.



- Vincent H. et Mfouakouet L., dir. *Culture du dialogue, identités et passage des frontières*. Paris, Ed. des archives contemporaines, 2011.

[www.archivescontemporaines.com/#](http://www.archivescontemporaines.com/#), accès le 20/03/2017.

Cet ouvrage est le résultat d'un programme de recherche soutenu par l'AUF et qui rassemblait des chercheurs, principalement en philosophie et sciences politiques, de France, du Cameroun, de la République Démocratique du Congo. Son but était tout d'abord de constituer une véritable culture du dialogue : quand, où, avec qui et dans quel but pouvons-nous et devons-nous dialoguer ? Si le dialogue peut bien en effet être présenté comme un principe qui nous oblige, et si bien sûr il est nécessaire de rappeler les sources, diverses et pas seulement européennes de ce principe, il faut aussi préciser quand, avec qui, et selon quels buts et conditions ce principe peut effectivement trouver sa réalisation. C'est à ces deux points que s'attache en premier lieu cet ouvrage, en mobilisant des ressources principalement philosophiques, issues de traditions différentes. La première partie met l'accent sur un aspect central du dialogue, à savoir son lien aux problématiques de l'identité, car au fond le dialogue tire sa difficulté autant que sa richesse d'être le temps et le lieu d'une mise en cause de l'identité, ou d'une mise en cause de soi et de ses croyances. C'est ainsi ce lien qui rend compte à la fois de sa difficulté et de sa valeur et qui permet de le penser comme une discipline difficile, et donc objet d'une certaine culture. En second lieu on ne pouvait méconnaître toute une dimension politique du dialogue et méconnaître toute une sphère d'analyse où, et alors même que l'on ne cesse d'en appeler à lui, il semble de plus en plus impossible et au fond pas vraiment souhaité. Le dialogue devient ainsi une sorte d'injonction abstraite dans un monde qui par certains côtés semble vouloir se fermer de plus en plus, comme en témoigne la force et le goût toujours vifs pour une opposition entre « eux et nous », la rigidité constamment accrue des passages des frontières et la mise à mal de toute politique d'accueil, l'usage parfois très guerrier d'une rhétorique du dialogue. On peut bien discuter et appeler au dialogue, il faut aussi que les corps et les personnes restent à leur place. Mais dans ces conditions que vaut encore ce « principe dialogique », et avons-nous bien quelque raison d'y croire et de le vouloir, et d'où peut-il bien tirer sa force et nous donner quelque raison d'espérer ? Quel passage des frontières annonce-t-il et promet-il malgré tout ?

- Roudier, J., dir., *Médias et cultures en dialogue*. Paris, L'Harmattan, 2016.

[www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=49256](http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&no=49256), accès le 17/07/2017.

Les contributions de ce volume se donnent pour objectif de questionner et d'explorer les différents champs d'espace de la culture, à travers leurs médiatisations. Les auteurs ont ainsi privilégié, d'abord, une approche historique des médias, depuis la Florence de Machiavel jusqu'à l'Espagne de la Guerre civile, en passant par les Lumières. La pluralité des situations observées historiquement renvoie à la diversité des médias aujourd'hui dans le monde, dont les études de cas permettent de saisir les particularités.

## FONDS DOCUMENTAIRES

- Ets Haim Bibliotheek

<http://etshaimmanuscripts.nl/about/>, accès le 12/07/2017.

Présentation sur le site: "Ets Haim is the oldest still functioning Jewish library in the world. It was founded in 1639 and has been housed in the historical complex of the Portuguese Jewish community of Amsterdam since 1675. In 1889 the private library of the then librarian David Montezinos was donated to Ets Haim and the library is known since then as Ets Haim/Livraria Montezinos.

During 2010 and 2011 the Portuguese Synagogue complex, including Ets Haim, was restored. In December 2011 the library and the synagogue reopened for visitors and are now part of the Jewish Cultural Quarter together with the Jewish Historical Museum, JHM Children's Museum and the Hollandsche Schouwburg. In recent years the Jewish Historical Museum has invested considerable time and money in the modernization of Ets Haim/Livraria Montezinos. One of the first steps was to enter into a close cooperation with the Bibliotheca Rosenthaliana at the Special Collections of the

Amsterdam University Library, who were successful in securing the cooperation of the National Library of Israel. Two large projects were started, involving the cataloguing of the collection of 25.000-30.000 printed books and the digitization of the 560 manuscripts.

This website now holds images and descriptions of 172 Jewish manuscripts (16,000 folios) from Ets Haim's holdings. In the course of the next two years all remaining manuscripts will be published here. The descriptions of the manuscripts are based on earlier printed catalogues but contain a considerable amount of corrections and additions based on consultation of the original manuscripts.

This project is made possible through the generous support of the Gieskes-Strijbis Fonds, the SNS Reaal Fonds and the BankGiro Loterij.

Project management: Hetty Berg (JHM), Lonnie Stegink (JHM)

Idea and concept: Emile Schrijver (Bibliotheca Rosenthaliana, University of Amsterdam) and Ardon Bar-Hama (Ra'anana; [www.ardonbarhama.com](http://www.ardonbarhama.com))

Digitization and website: Ardon Bar-Hama

Descriptions, editing and metadata control: Ruth Peeters (EH), Heide Warncke (EH)

Technical support: Aartjan Nooter (JHM)"

- Prince Alwaleed bin Talal Center for Muslim-Christian Understanding. *Occasional Papers*.

Présentation sur le site: <https://acmcu.georgetown.edu/research/papers>, accès le 12/07/2017.

The Occasional Papers series is a set of publications produced by the Center discussing relevant topics in Islam and Muslim-Christian relations. The publications are the work of both past and present Center fellows, as well as other scholarly experts in the field of comparative religious studies and international relations.

*The following is a selection of current titles offered by the Center:*

- "[Iran, Islam, and the Struggle for Identity and Power in the Islamic Republic of Iran](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[Tunisia at the Crossroads: An Interview with Sheikh Rachid al-Ghannouchi](#)". Nouredine Jebnoun. With Foreword by John L. Esposito. Georgetown University
- "[The Regional and International Politics of Rising Sectarian Tensions in the Middle East and South Asia](#)". Shireen T. Hunter. Georgetown University
- "[A Common Word and the Future of Muslim-Christian Relations](#)". Edited by John Borelli. With Foreword by John L. Esposito
- "[Islamophobia and the Challenges of Pluralism in the 21st Century](#)"
- "[Pluralism in Muslim-Christian Relations](#)". John L. Esposito. Georgetown University
- "Islam, the West, and Jerusalem". Walid Khalidi. Georgetown University
- "Reconstituting Islam". Aziz Al-Azmeh. University of Exeter, United Kingdom
- "[Jerusalem](#)". Sari Nusseibeh. Al-Quds University, Jerusalem
- "[Freedom and Creation in the Abrahamic Traditions](#)". David Burrell, C.S.N. University of Notre Dame
- "[Christianity and Islam in Africa's Political Experience: Piety, Passion, and Power](#)". Ali A. Mazrui. State University of New York
- "[The Need for Civilizational Dialogue](#)". Anwar Ibrahim. Georgetown University
- "The Children of Adam: An Islamic Perspective on Pluralism". Mohamed Fathi Osman. Georgetown University
- "[Muslim-Christian Relations: Dialogue in Lebanon](#)". John J. Donohue, S.J. St. Joseph's University, Lebanon
- "[Christian-Muslim Relations in the Twenty-First Century](#)". Cardinal Frances Arinze. Pontifical Council for Interreligious Dialogue, The Vatican
- "[Arab and Muslim Stereotyping in American Popular Culture](#)". Jack Shaheen, Southern Illinois University.
- "[The Significance of Early Arab-Christian Thought for Muslim-Christian Understanding](#)". Samir Khalil Samir, S.J., St. Joseph's University, Lebanon
- "[Averroes, Aquinas, and the Rediscovery of Aristotle in Western Europe](#)", Majid Fakhry. Georgetown University
- "Islamic-Christian Dialogue: Problems and Obstacles to be Pondered and Overcome" Seyyed Hossein Nasr. Georgetown University

- ["Linking Ethics and Economics: The Role of Ijtihad in the Regulation and Correction of Capital Markets"](#). Tahar Al-Alwani & Waleed El-Ansary. School of Islamic and Social Sciences (Leesburg, Virginia)
- ["The Qur'an on Religious Pluralism"](#). Abdulaziz Sachedina. University of Virginia
- "Islam and the West: Common Cause or Clash?" Ralph Braibanti, Georgetown University
- ["Islam in a Modern State, Democracy and the Concept of Shura"](#). Mohamed Fathi Osman. Georgetown University.

- Revue *Oasis*.

Présentation sur le site: [www.oasiscenter.eu/fr/la-revue](http://www.oasiscenter.eu/fr/la-revue), accès le 12/07/2017.

« Oasis est née en 2004 à Venise, d'une intuition du Cardinal Angelo Scola, pour promouvoir la connaissance réciproque et la rencontre entre le monde occidental et le monde à majorité musulmane. La Fondation étudie l'interaction entre chrétiens et musulmans et les modalités selon lesquelles ceux-ci interprètent leurs fois respectives dans la période actuelle, marquée par le brassage des peuples, un « métissage de civilisations et de cultures », en partant de la vie des communautés chrétiennes orientales. Un tel processus historique inédit de par ses dimensions et impossible à arrêter dans sa dynamique, et qui demande à être orienté vers des styles de vie bonne sur le plan aussi bien personnel que communautaire. Pour Oasis, le dialogue interreligieux passe à travers le dialogue interculturel, car l'expérience religieuse est vécue et s'exprime toujours culturellement : sur le plan théologique et spirituel, mais aussi sur le plan politique, économique et social. Le point fort de la Fondation réside dans son vaste réseau de personnes qui collaborent à l'échelle internationale afin de faire aboutir le projet. La Fondation, un organisme de droit civil italien, présidée par le Cardinal Angelo Scola, a pour objectif social d'encourager et soutenir le développement de ce projet culturel. Son siège légal se trouve à Rome ; la direction et la rédaction opèrent à Venise et à Milan. [La revue](#) (papier et format digital), intitulée Oasis également, elle est publiée semestriellement en quatre éditions : italien ; anglais ; français ; arabe. La revue papier peut être achetée en ligne. La revue digitale est disponible sur les plateformes spécifiques. Il est possible aussi de [s'abonner](#).

- [Immigration et Islam. L'Europe cherche sa voie](#). Revue semestrielle de la Fondation International Oasis Année XII, Numéro 24, Décembre 2016
- [Le Coran et ses gardiens](#). Année 12°, Numéro 23, Juillet 2016
- [La croix et le drapeau noir](#). Année 11°, Numéro 22, Décembre 2015 Oasis est disponible en format kindle (Amazon) et en format e-book (Google Play et Kobo).
- [L'Islam à la croisée des chemins. Tradition, réforme, djihad](#). Année 11°, Numéro 21, Juin 2015
- [Violence sacrée? Religions entre guerre et réconciliation](#). Année 10°, Numéro 20, Décembre 2014
- [Régénérer les Institutions. Au-delà de la contestation, contre la violence](#). An X N.19 Juin 2014
- [Religions sur la ligne de crête. Entre sécularisme et idéologie](#). An IX N.18 décembre 2013
- [L'économie en question: Orient et Occident au cœur de la crise](#). An IX N.17 juin 2013
- [Transition à travers qui? Religions et partis à l'épreuve de la démocratie](#). Année 8° N.16 Décembre 2012
- [Aux fondements des Etats. Droit, constitutions, shari'a](#). Année VIII N.15 Juin 2012
- [Sociétés arabes, sociétés plurielles? Le Moyen Orient des Révolutions](#). Année 7° N.14 December 2011
- [Moyen Orient inquiet. Entre révoltes politiques et tensions confessionnelles](#). Année 7 N.13 Juillet 2011
- [Liberté et vérité marchent d'un même pas](#). Année 6 N.12 Décembre 2010
- [Education : une question globale](#). Année VI N.n. 11 Juin 2010
- [Les fois à l'épreuve de la modernité](#). Année 5 N.10 Décembre 2009
- [Interpréter la tradition](#). Année V N.9 Juillet 2009 »
- [Liberté religieuse, un droit sans frontières](#). Année IV N.8 Décembre 2008
- [Pourquoi nous avons besoin de témoignage. Structures de la révélation chrétienne et méthode du dialogue religieux](#). Année IV N.7 mai 2008
- [Un plus un égal trois. Quand les mondes se touchent: hypothèse sur le Métissage Contemporain](#). Année III N.6 Octobre 2007
- [Concitoyens de la même façon? Les droits fondamentaux, les démocraties, les religions](#). Année

III N.5 Mars 2007

- [Les Chrétiens et le 11 Septembre. Cinq ans après ce jour bouleversant: une grande réflexion à plusieurs voix.](#) Année II N.4 Septembre 2006
- [Ennemis inconnus. Al-Qaida et les autres: Que savons - nous vraiment du nouveau terrorisme?.](#) Année II N.3 Mars 2006

- Textes de références sur le dialogue judéo-catholique, signalés par la Conférence des Évêques de France (catholique).

[www.eglise.catholique.fr/approfondir-sa-foi/vivre-sa-foi-a-tous-les-ages/relationjudaisme/434178-textes-et-documents-de-reference-sur-la-rencontre-avec-le-judaisme/](http://www.eglise.catholique.fr/approfondir-sa-foi/vivre-sa-foi-a-tous-les-ages/relationjudaisme/434178-textes-et-documents-de-reference-sur-la-rencontre-avec-le-judaisme/), accès le 12/07/2017.

Présentation sur le site:

“Textes et documents de référence : relations avec le judaïsme

Publié le 13 février 2017

*Déclarations et réflexions officielles sur les relations spirituelles de l'Église catholique avec le judaïsme.*

Textes catholiques de référence

Lumen Gentium, chap. II, 9 – 1964

Dei Verbum IV, 14 à 16 – 1965

Déclaration sur les relations de l'Église avec les religions non chrétiennes « Nostra Aetate, Paul, évêque de l'Église catholique, à Saint-Pierre, le 28 octobre 1965.

Orientations pastorales du Comité épiscopal pour les relations avec le judaïsme –France, 1973

Orientations et suggestions pour l'application de la déclaration conciliaire « Nostra Aetate »(n°4), donné à Rome, le 1er décembre 1974.

Notes pour une correcte présentation des juifs et du judaïsme dans la prédication et la catéchèse de l'Église catholique – 1985

Déclaration de repentance des évêques de France –1997

Nous nous souvenons, une réflexion sur la Shoah, Message du saint Père Jean-Paul II au Cardinal Cassidy. vatican, le 12 mars 1998

Présentation de « Le peuple juif et ses saintes écritures dans la Bible chrétienne » – 2001

Evangelii Gaudium IV, chap. IV, les relations avec le judaïsme – 2013

Les dons et l'appel de Dieu sont irrévocables, une réflexion théologique sur les rapports entre catholiques et juifs à l'occasion du 50eme anniversaire de Nostra Aetate. Commission pour les relations religieuses avec le judaïsme, 10 décembre 2015.

Textes juifs de référence :

Les 18 points de Jules Isaac – 1947

Les 10 points de Seelisberg – 1947

Schéma de la réponse demandée au Grand Rabbin Jacob Kaplan par les évêques français -1968

Dabru emet – 2002

Déclaration pour le Jubilé de fraternité à venir, Une nouvelle vision juive des relations judéo-chrétiennes, 23 novembre 2015

Faire la volonté de Notre Père des cieux, Vers un partenariat entre juifs et chrétiens. Déclaration de rabbins orthodoxes sur le christianisme, 3 décembre 2015.

Entre Jérusalem et Rome, Le partage de l'universel et le respect du particulier ; Réflexions sur le cinquantième anniversaire de « Nostra Aetate », 10 février 2016 »

- Thomas, D. and Chesworth, J, eds., *Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History*. Leiden, Brill, Series, vol 1 to 16, 2009-2016.

[www.brill.com/publications/christian-muslim-relations-bibliographical-history](http://www.brill.com/publications/christian-muslim-relations-bibliographical-history), accès le 12/07/2017.

– [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History Volume 11 South and East Asia, Africa and the Americas \(1600-1700\)](#), Edited by David Thomas and John Chesworth with Clinton Bennett, Lejla Demiri, Martha Frederiks, Stanisław Grodz, Douglas Pratt. 2016.

– [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History Volume 8. Northern and Eastern Europe \(1600-1700\)](#), Edited by David Thomas and John Chesworth with Clinton Bennett, Lejla Demiri, Martha Frederiks, Stanisław Grodz, Douglas Pratt, 2016.

– [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 7 Central and Eastern Europe, Asia, Africa and South America \(1500-1600\)](#)

– Edited by David Thomas and John Chesworth with John Azumah, Stanisław Grodz, Andrew

- Newman, Douglas Pratt, 2015.
- [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History](#). Edited by David Thomas and John Chesworth with John Azumah, Stanisław Grodź, Andrew Newman, Douglas Pratt, 2014.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 5 \(1350-1500\)](#). Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2013.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 4 \(1200-1350\)](#) Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2012.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 3 \(1050-1200\)](#) Edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2011.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 2 \(900-1050\)](#) edited by David Thomas and Alex Mallett with Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, and John Tolan, 2010.
  - [Christian-Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 1 \(600-900\)](#) edited by David Thomas & Barbara Roggema. With Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule, John Tolan, 2009.
- Wijsen, F. (dir.), *Studies in World Christianity and Interreligious Relations [Formerly: Church and Theology in Context]*. Leiden, BRILL, *Series*.
- [www.brill.com/products/series/studies-world-christianity-and-interreligious-relations](http://www.brill.com/products/series/studies-world-christianity-and-interreligious-relations), accès le 12/07/2017.
- Présentation sur le site: “The aim of the series is to publish scholarly works on Christianity and other religions from the perspective of interactions within and between them. All publications are peer-reviewed.
- Studies in World Christianity and Interreligious Relations* is a continuation of the series *Church and Theology in Context*.
- The series published one volume over the last 5 years.”